

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HIỆP HÒA
TỈNH BẮC GIANG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 24/2021/DS-ST
Ngày: 05/8/2021.
V/v: Tranh chấp tiền phường

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HIỆP HÒA, TỈNH BẮC GIANG**

Thẩm phán – Chủ tọa phiên toà: Bà Hoàng Thị Hương Lan
Các Hội thẩm nhân dân: Ông Trương Đức Lâm
Ông Bùi Thế Hanh

Thư ký ghi biên bản phiên toà: Bà Nguyễn Thị Ngọc - Thư ký Toà án nhân dân huyện Hiệp Hoà, tỉnh Bắc Giang.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hiệp Hoà tham gia phiên toà: Bà Nguyễn Thị Hồng Nhung - Kiểm sát viên

Trong ngày 05 tháng 8 năm 2021, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Hiệp Hoà, tỉnh Bắc Giang, xét xử sơ thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số: 209/2020/TLST-DS, ngày 16 tháng 11 năm 2020 về việc “tranh chấp tiền phường” theo quyết định đưa vụ án ra xét xử sơ thẩm số: 29a/2021/QĐXXST-DS ngày 16/4/2021 giữa các đương sự:

***Nguyên đơn:** Bà Lê Thị H, sinh năm 1968(Có mặt)

Địa chỉ: thôn Vân An, xã Lương Phong, huyện Hiệp Hoà, tỉnh Bắc Giang;
Người đại diện theo ủy quyền của bà H là ông Nguyễn Văn D – sinh năm 1966 (Có mặt)

Địa chỉ: thôn Vân An, xã Lương Phong, huyện Hiệp Hoà, tỉnh Bắc Giang;

Đồng bị đơn:

1. Bà Lưu Thị M – sinh năm 1969 (Vắng mặt)

2. Ông La Văn B – sinh năm 1966 (Vắng mặt)

Cùng HKTT: thôn Sơn Quả 3, xã Lương Phong, huyện Hiệp Hoà, tỉnh Bắc Giang;

Hiện cùng tạm trú: ấp 5, xã Thường Tân, huyện Tân Uyên, tỉnh Bình Dương
Bà M, ông B, bà H và ông D đều có đơn lựa chọn Tòa án nhân dân huyện Hiệp Hoà, tỉnh Bắc Giang thụ lý và giải quyết vụ án của các ông bà.

Bà M và ông B cùng có đơn đề nghị Tòa án tiến hành hòa giải và xét xử vắng mặt.

Người có quyền và nghĩa vụ liên quan:

Ông Nguyễn Văn D – sinh năm 1966 (Có mặt)

Địa chỉ: thôn Vân An, xã Lương Phong, huyện Hiệp Hoà, tỉnh Bắc Giang;

NỘI DUNG VỤ ÁN

Phía nguyên đơn là Bà Lê Thị H trình bày: nhà bà và nhà ông La Văn B và bà Lưu Thị M có quan hệ hàng xóm và hai nhà ngay sát cạnh nhau nên hai bên có quan hệ hàng xóm với nhau nên có chơi phường(họ) với nhau. Bà Lưu Thị M là chủ phường và bà là người chơi phường. Trước lần chơi phường này thì bà và bà M cũng đã có lần chơi phường trước đó nhưng hai bên đã thực hiện đầy đủ với nhau và sòng phẳng không vướng mắc gì.

Ngày 25/02/2019(ÂL) bà bắt đầu chơi bát phường mới với bà M với mức đóng mỗi tháng là 30 triệu đồng/tháng trong thời gian chơi phường là 15 tháng, tại bát phường này chỉ bà và bà M chơi với nhau không có ai khác. Theo đó, từ ngày 25/02/2019(ÂL) bát phường sẽ bắt đầu đến ngày 30/3/2020(ÂL) thì kết thúc.

Tuy nhiên, khi bà đóng cho bà M được 14 tháng với số tiền 420 triệu đồng thì sau khoảng vài ngày bà M có nói với vợ chồng bà là bà M bị vỡ nợ không có khả năng thanh toán cho bà. Sau đó, bà M cùng chồng đã đi khỏi nơi cư trú bà không thể gặp để đòi tiền được. Vì thế, bà đã làm đơn kiện bà M tại Công an huyện Hiệp Hòa, Viện kiểm sát huyện Hiệp Hòa, Tòa án nhân dân huyện Hiệp Hòa thì bà M đã trở về nhà và ngày 30/4/2020(ÂL) bà M có trả được cho bà 01 sập gỗ và hai bên cũng xác định giá trị của chiếc sập là 100 triệu đồng, khi vợ chồng bà sang lấy chiếc sập về thì ông B cũng có mặt và nhất trí với việc gán nợ cho bà chiếc sập của gia đình với giá là 100 triệu đồng. Đến ngày 05/5/2020(ÂL) thì bà M đã trả tiếp cho bà được 20 triệu đồng. Tổng cộng bà M đã trả cho bà được 120 triệu đồng và kể từ đó đến nay bà M chưa trả cho bà được một đồng nào mặc dù tôi đã nhiều lần đòi tiền bà M. Sau đó, vợ chồng bà M đã cùng nhau bỏ đi khỏi địa phương mà không có trách nhiệm lo trả nợ cho vợ chồng bà. Ông La Văn B là chồng của bà M việc vợ chồng bà có chơi phường với bà M thì ông B đều biết và khi bà M không có khả năng thanh toán cho bà thì ông B cũng biết nên đã nhất trí gán trả nợ cho vợ chồng bà một chiếc sập của gia đình ông bà đang sử dụng. Hiện nay, ông B và bà M cùng nhau đi làm ăn kinh tế ở Bình Dương nên bà yêu cầu Tòa án buộc bà M và ông B cùng có trách nhiệm trả nợ cho vợ chồng bà số tiền phường còn thiếu là: 300 triệu đồng bà xác nhận việc bà chơi phường, đóng phường và đòi tiền phường đối với bà M thì ông B đều biết vì hai ông bà vẫn sinh hoạt và sống cùng nhà với nhau.

Phía bị đơn là bà Lưu Thị M trình bày: bà xác nhận bà là chủ phường ở xã Lương Phong được khoảng vài năm. Ngày 25/02/2019(ÂL) bà và vợ chồng bà Lê Thị H, ông Nguyễn Văn D là hàng xóm sát nhà nhau có chơi 01 bát phường với thời gian là 15 tháng và mỗi tháng bà H đóng cho bà 30 triệu đồng. Hàng tháng vợ chồng ông D đều đóng phường cho bà đầy đủ khi vợ chồng ông D đóng cho bà được 14 tháng với số tiền là 420 triệu đồng thì bà có nói với bà H việc bà bị vỡ nợ và không có khả năng trả nợ cho bà H được nữa. Vì không có khả năng trả nợ thì vợ chồng bà đã đi khỏi địa phương nhưng do vợ chồng bà H đòi nợ và gửi đơn đi khắp nơi thì vợ chồng bà đã về nhà và gặp vợ chồng bà H, ông D để thỏa thuận trả nợ. Hai bên cùng thống nhất vợ chồng bà trả nợ cho vợ chồng anh D 01

sập gỗ và giá hai bên cùng thỏa thuận là 100 triệu đồng và số tiền 100 triệu đồng được trừ vào số tiền phòong bà chưa trả cho vợ chồng bà H thì bà còn nợ lại là 320 triệu đồng. Sau đó, bà có trả cho vợ chồng bà H một lần tiền nữa là 20 triệu đồng như vợ chồng bà H đã trình bày là đúng. Vì vậy, bà xác định hiện nay bà còn nợ lại vợ chồng bà H 300 triệu đồng là đúng. Tại biên bản ghi lời khai ngày 10/12/2020 thì bà M có đề nghị cho bà M được trả dần mỗi tháng từ 5.000.000đ đến 10.000.000đ vì hoàn cảnh vợ chồng bà khó khăn nhưng phía ông D không nhất trí đề nghị bà phải trả hàng tháng là 30 triệu đồng thì gia đình bà không có khả năng. Tuy nhiên, bà cũng đề nghị Tòa án để bà quay lại tỉnh Bình Dương để bàn bạc với chồng bà.

Phía bị đơn là ông La Văn B trình bày: Gia đình ông và gia đình ông D, bà H là hàng xóm của nhau, ông cũng xác nhận đến nay ông và bà M vẫn có quan hệ vợ chồng và chung sống cùng nhau. Việc vợ ông là chủ phòong và có chơi phòong với vợ chồng bà H như thế nào ông không biết và đến nay bà M còn nợ vợ chồng vợ chồng bà H bao nhiêu tiền ông cũng không biết. Tuy nhiên, ông có biết sự việc là vợ chồng ông D, bà H có sang nhà ông lấy chiếc sập gụ của gia đình để trừ đi số nợ mà bà M chưa trả cho vợ chồng ông D. Chiếc sập gụ đã được gia đình ông và gia đình ông D đồng ý với mức giá là 100 triệu đồng ông nhất trí với việc gán nợ này và không yêu cầu Tòa án xem xét công sức gì của ông trong chiếc sập gụ đã được gán nợ cho vợ chồng bà H. Nay vợ chồng bà H làm đơn khởi kiện yêu cầu ông và bà M phải có trách nhiệm trả vợ chồng bà H số tiền 300 triệu đồng ông không đồng ý, ông không liên quan đến việc làm ăn của bà M, đề nghị Tòa án buộc bà M phải có trách nhiệm trả cho vợ chồng bà H, ông không nhất trí trả nợ cùng bà M.

Phía người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan là ông Nguyễn Văn D trình bày: ông và bà Lê Thị H là vợ chồng, bà H và ông cùng nhất trí chơi phòong với bà M với thời gian là 15 tháng và hàng tháng vợ chồng ông phải đóng phòong cho bà M là 30 triệu đồng.

Tại phiên tòa, KSV phát biểu ý kiến và xác định về việc tuân theo pháp luật tố tụng trong quá trình giải quyết vụ án của Thẩm phán, HĐXX kể từ khi thụ lý vụ án cho đến trước thời điểm HĐXX nghị án đã thực hiện đúng quy định của pháp luật; việc chấp hành pháp luật của những người tham gia tố tụng, đối với nguyên đơn, bị đơn và người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đã thực hiện theo đúng quy định của pháp luật. Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hiệp Hoà tham gia phiên toà nhận xét quá trình tiến hành tố tụng, xét xử vụ án, Toà án và Hội đồng xét xử đã thực hiện đúng, đầy đủ các quy định của Bộ luật tố tụng dân sự. Các đương sự có ý thức chấp hành pháp luật. Về việc giải quyết vụ án, đề nghị Hội đồng xét xử: Chấp nhận yêu cầu của bà Lê Thị H và ông Nguyễn Văn D buộc vợ chồng bà Lưu Thị M và ông La Văn B phải có trách nhiệm liên đới trả tiền họ (phòong) cho bà Lê Thị H và ông Nguyễn Văn D số tiền là: 300.000.000đ (Ba trăm triệu đồng), đề nghị tuyên lãi chậm thi hành án theo quy định.

Về án phí: bà Lưu Thị M và ông La Văn B phải chịu án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật. Bà Lê Thị H và ông Nguyễn Văn D không phải chịu án phí DSST.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ và thẩm tra chứng cứ tại phiên tòa Hội đồng xét xử nhận định:

[1]. Về tố tụng: Căn cứ yêu cầu khởi kiện của bà Lê Thị H HĐXX xác định đây là quan hệ tranh chấp tiền phường được quy định tại Điều 26 của Bộ luật tố tụng dân sự thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện Hiệp Hòa. Tại phiên tòa vắng mặt bà Lưu Thị M và ông La Văn B nhưng ông B và bà M đều có đơn xin hòa giải và xét xử vắng mặt. Căn cứ vào quy định tại Điều 228 Bộ luật tố tụng dân sự HĐXX vẫn tiến hành xét xử theo thủ tục chung.

[2]. Xét yêu cầu khởi kiện của bà Lê Thị H và việc xác nhận của bà Lưu Thị M có đủ cơ sở để kết luận, bà Lưu Thị M hiện tại có nợ bà Lê Thị H số tiền phường là 300 triệu đồng, sau khi đã trừ đi hai lần trả nợ là 120 triệu đồng là đúng việc này đã được hai bên cùng xác nhận. Tuy nhiên, trong đơn khởi kiện cũng như trong các biên bản làm việc và tại phiên tòa bà H và ông D đều yêu cầu Tòa án buộc vợ chồng bà M và ông La Văn B phải có trách nhiệm liên đới trả nợ cho ông bà vì xác định việc bà M là chủ phường là công việc làm ăn của gia đình bà M và ông B. HĐXX nhận thấy, phía bà M tại buổi làm việc ngày 20/12/2020, khi ông D đồng ý cho bà M được trả dần với số tiền là 30 triệu đồng/tháng chứ không đồng ý với ý kiến bà M xin trả từ 05 đến 10 triệu đồng/tháng thì bà M đề nghị để bà về trao đổi lại với chồng bà là ông B. Hơn nữa việc vợ chồng bà H và ông D sang nhà vợ chồng bà M để trừ nợ chiếc sập gụ của gia đình bà M thì ông B cũng biết và nhất trí, từ trước đến nay ông B và bà M vẫn chung sống vợ chồng bình thường nên cần phải xác định số tiền 300 triệu đồng bà M còn nợ vợ chồng bà H là nợ chung của vợ chồng để buộc bà M và ông B phải có trách nhiệm liên đới trả nợ cho vợ chồng bà H và ông D mới đảm bảo được quyền lợi của vợ chồng bà H. Vì vậy, cần chấp nhận yêu cầu này của bà H và ông D là có căn cứ.

[3] Về án phí: Bà Lưu Thị M và ông La Văn B phải có trách nhiệm liên đới chịu án phí dân sự sơ thẩm. Bà Lê Thị H và ông Nguyễn Văn D không phải chịu án phí DSST.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH

Áp dụng các Điều 26, 147, 227, 228, 271, 273 của Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 27, 37 của Luật hôn nhân và gia đình; Điều 18 Nghị định 19/2019/NĐ - CP ngày 19/02/2019 của Chính Phủ quy định về “Họ, họ, hiệu, phường”; Điều 26 Nghị quyết 326/2016 UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016, xử:

Chấp nhận yêu cầu của bà Lê Thị H, buộc vợ chồng bà Lưu Thị M và ông La Văn B phải có nghĩa vụ liên đới trả cho bà Lê Thị H và ông Nguyễn Văn D số tiền nợ Phường(Họ) là: 300.000.000đ(Ba trăm triệu đồng).

Về lãi suất chậm thi hành án: Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành án xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn

phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất là 10%/năm.

Về án phí: Bà Lưu Thị M và ông La Văn B phải có trách nhiệm liên đới chịu 15.000.000đ án phí DSST. Bà Lê Thị H và ông Nguyễn Văn D không phải chịu án phí DSST, hoàn trả cho bà Lê Thị H số tiền 7.500.000đ tiền tạm ứng án phí DSST tại biên lai thu số: AA/2017/0000450 ngày 16/11/2020 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Hiệp Hòa (Do ông Nguyễn Văn D nộp).

Báo cho đương sự có mặt biết được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Đương sự vắng mặt được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày được tổng đạt bản án.

Nơi nhận:

- VKSND huyện Hiệp Hòa;
- Chi cục THA DS huyện Hiệp Hòa;
- Đương sự;
- Lưu.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

HOÀNG THỊ HƯƠNG LAN

HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA

Lê Thanh Miện Bùi Thế Hanh

Hoàng Thị Hương Lan

Nơi nhận:

- VKSND huyện Hiệp Hòa;
- Chi cục THA DS huyện Hiệp Hòa;
- Đương sự;
- Lưu.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

HOÀNG THỊ HƯƠNG LAN

HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA

Lê Thanh Miện Bùi Thế Hanh

Hoàng Thị Hương Lan

Nơi nhận:

- VKSND huyện Hiệp Hòa;
- Chi cục THA DS huyện Hiệp Hòa;
- Đương sự;
- Lưu.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

HOÀNG THỊ HƯƠNG LAN

toµ ,n Nh©n d©n céng Hoµ X· Héi chñ nghŰa viÖt nam
HuyÖn HiÖp Hoµ ®éc lĕp - tù do - h'nh phóc
tØnh b³⁄c giang

B¶n ,n sè 07/ 2009/DSSTNh©n Danh

Ngµy: 12/ 02 /2009 N-íc Céng Hoµ x· Héi chñ NghŰa ViÖt Nam

Toµ ,n Nh©n D©n HuyÖn Hi'p Hoµ-tØnh b³⁄c giang

V/V: KiÖn ®ßi tµi s¶n

-Vii thµnh phÇn Héi §ång xĐt xö s- thĕm gãm cã:

- Thĕm ph,n-Chñ to¹ phi'ñ toµ: ¤ng Hµ V'n Vinh.

- C,c héi thĕm nh©n d©n:

¤ng : NguyÔn M Tũa

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N-ì c«ng t,c: x· Th-êng Th^{3/4}ng- huyÖn HiÖp Hβa -tØnh B^{3/4}c Giang.

Øng: D-ñg M Thu

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N-ì c«ng t,c: x· Th,i S-ñ- huyÖn HiÖp Hoµ -tØnh B^{3/4}c Giang.

-Th- ký Toµ ,n ghi bi^an b¶ñ phi^an toµ: Øng §oµn Thanh HiÖp - c,n bé Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ - B^{3/4}c Giang.

H«m nay nguy 12 th,ng 02 n^m 2009. Tⁱ trô sê Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ, ®· xÐt xõ c«ng khai vô ,n d©n sù thô lý sê 41/2006 /TLST- DS nguy 06 th,ng 12 n^m 2006 VÒ viÖc: kiÖn ®βi tui s¶ñ.

Theo QuyÖt ®¶nh ®-a vô ,n ra xÐt xõ sê:12/2008 /Q§XX-ST nguy 29 th,ng 12 N^m 2008 gi÷a c,c ®-ñg sù:

1.Nguy^an ®-ñ:Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam Chi nh,nh ng©n hụng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ do «ng Ng« Quý Hïng, gi,m ®èc uê quyÖn cho «ng L^a Thanh B×nh P gi,m ®èc (®ⁱ diÖn) theo giÊy uê quyÖn sê 27 nguy 12 th,ng 01 n^m 2009 cũ mÆt

Tró tⁱ: khu 2 – thÞ TrÊn Th^{3/4}ng – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang

BÞ ®-ñ:ChÞ Ng« ThÞ Nga – sinh n^m 1964 v^{3/4}ng mÆt

TQ: th«n Xu©n BiÒu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang.

Ng-êi cũ quyÖn lïi vµ nghÛa vô li^an quan

Anh Ng« §×nh H-ng - sinh n^m 1963 v^{3/4}ng mÆt

TQ:th«n Xu©n BiÒu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang

ChÞ NguyÔn ThÞ Lý - sinh n^m 1959 v^{3/4}ng mÆt

SQ:th«n Xu©n BiÒu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang

HiÖn ®ang c¶i t^o tⁱ trai giam phó s-ñ 4 – Th,i Nguy^an

nhËn thËy

Theo ®-ñ khêi kiÖn, giÊy têvmuc,c tui liÖu li^an quan, b¶ñ tù khai, lêi khai tⁱ tβa ,n còng nh- tr-íc phi^an tβa h«m nay, Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam do «ng B×nh ®ⁱ di^an theo uê quyÖn tr×nh bÇy: nguy 13 th,ng 4 n^m 2005 gia ®×nh chÞ Nga cũ lµm thñ tôc vay cũachi nh,nh Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n Phê Hoa nay lµ chi nh,nh Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nhuyÖn HiÖp Hoµ sê tiÖn 8.000.000 ® theo giÊy ®Ò nghÞ ki^am ph-ñg ,n vay vèn ng©n hụng ®Ò nguy 13 th,ng 4 n^m 2005 môc ®Ých mẽ réng chⁿ nu«i. Hai b^an tho¶ thuËn gia ®×nh chÞ Nga vay cũa ng©n hụng 8.000.000 ® vïi lⁱ xuÊt 1,2 %/th,ng thêi h¹n vay lµ 12th,ng lⁱ tr¶ theo th,ng qu, h¹n lⁱ suÊt lµ 1,8%. Sau khi tho¶ thuËn xong, nguy 15 th,ng 4 n^m 2005Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®· cho gia ®×nh chÞ Nga vay 8.000.000 ®, chÞ Nga lµ ng-êi dⁱ diÖn nhËn tiÖn vay cũa ng©n hụng. Sau khi nhËn tiÖn cũa ng©n hụng xong ®Ön h¹n 15/4/2006 gia ®×nh chÞ Nga tr¶ ®-íc 4.000.000 ® gèc, lⁱ tr¶ ®-íc lµ 1.712.400® vµ ®Ön 10/1/2007 tr¶ gèc 2.000.000 ® sau ®ã kh«ng tr¶. V× vËy Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ y^au cÇu chÞ

Nga ph¶i tr¶ ng©n h¶ng sè tiÒn gèc l¶ 2.000.000 ® v¶ l·i qu, h¹n l¶ 1.063.600 ®.

Ch¶ Nga v³⁄⁄ng mÆt t¹i phi¹n to¶, b¶n tù khai lêi khai t¹i to¶ ,n ch¶ tr×nh bÇy: th,ng 4 n¹m 2005 Gia ®×nh anh c¶ l¶m thñ tôc vay Ng©n h¶ng N«ng nghiÖp v¶ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Ho¶ 8.000.000 ® theo híp ®ång, ch¶ ®· nhËn ®ñ sè tiÒn 8.000.000 ® v¶ ký nhËn ë phiÖu chi v¶ b¶ng k¹ nhËn tiÒn. Sau khi vay ®-íc mét thêi gian ch¶ mang 4.000.000 ® v¶ l·i cña 4.000.000 ® tr¶ v¶ ®-a cho ch¶ Lý tr¶ hé. Sau ®ã ®Ön th,ng 12 n¹m 2006 ch¶ l·i tr¶ cho ch¶ Lý 2.000.000 ® v¶ l·i xuÊt. ®Ön nguy 10 th,ng 1 n¹m 2007 ch¶ tr¶ cho ng©n h¶ng 2.000.000 ® v¶ l·i. t¹i c¹ quan ®iÖu tra ch¶ Lý ®· nhËn do l¹m dông ®· chiÖm ®o¹t cña ch¶ 2.000.000 ®. T¹i b¶n ,n sè 48/2007/HSST nguy 13 th,ng 8 n¹m 2007 cña to¶ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Ho¶ ®· buéc ch¶ Lý ph¶i c¶ nghÜa vô thanh to,n tr¶ cho ch¶ 2.000.000 ® . Nay ng©n h¶ng y¹u cÇu ch¶ tr¶ 2.000.000 gèc v¶ l·i ch¶ kh«ng ®ång ý.

Anh H-ng v³⁄⁄ng mÆt b¶n tù khai, lêi khai anh tr×nh bÇy viÖc ch¶ Nga vay tiÒn ng©n h¶ng l¶ ®-íc sù ®ång ý cña vî chång tæng sè vay 8.000.000 ® vay môc Ých l¶m kinh tÕ sau ®ã vî chång c¶ ®-a cho ch¶ Lý tr¶ ng©n h¶ng , ch¶ Lý kh«ng tr¶ nay ®Ò ngh¶ ch¶ lý ph¶i tr¶ ng©n h¶ng nay ng©n h¶ng y¹u cÇu vî chång anh tr¶ anh kh«ng ®ång ý

Ch¶ Lý v³⁄⁄ng mÆt t¹i phi¹n to¶ nh-ng lêi khai ch¶ tr×nh b¶y nguy th,ng ch¶ kh«ng nhí ch¶ c¶ l¶m tæ tr-êng vay vèn ng©n h¶ng ch¶ l¶m thñ tôc vay cho ch¶ Nga 8.000.000 ® v¶ ch¶ Nga l¶ ng-êi nhËn tiÒn sau dã ch¶ vay cña ch¶ nga 2.000.000 ® nay ch¶ x,c ®¶nh ch¶ c¶n nî ch¶ Nga 2.000.000 ® v¶ l·i t¹i phi¹n to¶ xÐt xö ch¶ téi l¹m dông tÝn nhiÖm th× To¶ ,n buéc ch¶ ®· ph¶i tr¶ ch¶ Nga 2.000.000 ® nay ch¶ Nga y¹u cÇu tr¶ ch¶ xin tr¶ sau.

XÐt thÊy

Sau khi nghi¹n cøu hã s¹ v¶ thÈm tra c,c chøng cø t¹i phi¹n to¶, sau khi th¶o luËn v¶ ngh¶ ,n H§XX : XÐt viÖc Ng©n h¶ng N«ng nghiÖp v¶ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt N¹m-chi nh,nh huyÖn HiÖp Ho¶ ®·bì nî ch¶ Nga thÊy r»ng: Qua c,c chøng cø còng nh- c,c t¶i liÖu do c,c b¹n xuÊt tr×nh, b¶n tù khai lêi tr×nh b¶y t¹i to¶ ,n còng nh- ®-n xin vay tiÒn ®-íc biÖt n¹m 2005 gia ®×nh ch¶ Nga c¶ nhu cÇu vèn s¶n xuÊt cho n¹n c¶ vay cña Ng©n h¶ng N«ng nghiÖp v¶ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Ho¶ sè tiÒn l¶ 8.000.000 ® hai b¹n tho¶ thuËn thêi h¹n vay l¶ 12 th,ng víi l·i xuÊt l¶ 1,2%/ th,ng, l·i xuÊt qu, h¹n l¶ 1,8%/th,ng c¶ lËp th¶nh v¹n b¶n. nh- vËy híp ®ång vay t¶i s¶n gi÷a Ng©n h¶ng N«ng nghiÖp v¶ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Ho¶ v¶ ch¶ Nga l¶ híp ®ång vay t¶i s¶n c¶ l·i v¶ c¶ thêi h¹n v¶ phñ híp víi ®iÖu 51 LuËt c,c tæ chøc tÝn dông v¶ ®iÖu 471 BLDS . Sau khi tho¶ thuËn xong Ng©n h¶ng N«ng nghiÖp v¶ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Ho¶ ®· thùc hiÖn nghÜa vô cña b¹n cho vay l¶ giao tiÒn cho b¹n vay l¶ch¶ Nga. Ch¶ Nga còng thõa nhËn l¶ ®· nhËn tiÒn ®Çy ®ñ. Nh- vËy b¹n cho vay l¶ Ng©n h¶ng N«ng nghiÖp v¶ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Ho¶ ®· thùc hiÖn ®Çy

Đã nhận tiền vay từ ngân hàng cho vay ưu đãi với lãi suất 473 VND cho năm cũ để
bỏ vào.

Xét Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn huyện Hòa
Hảo yêu cầu chi trả lãi 2.000.000 đồng; sau khi thực hiện
nhận tiền giao tiền cho chi trả lãi, chi trả lãi trong hạn, khoản hạn chi
trả lãi 1 ngày 03/4 /2006 chi trả lãi 4.000.000 đồng 2 ngày 10
/01/2007 chi trả lãi 2.000.000 đồng và lãi sau đã không trả, mặc dù ngân hàng
đề nghị khoản hạn chi trả lãi không trả và chi trả cho ngân hàng chi trả
lý. Nay chi trả, công nợ chi trả lãi vay không phải chi trả cho năm chi trả
phải trả ngân hàng -a ra để công nợ chi trả lãi vay ngân hàng ngoài ra chi
trả thỏa thuận cả ký vào giấy vay tiền và nhận tiền của ngân hàng và số
dòng sau đã gửi -a cho chi trả lãi 0 đồng ngân hàng hạn chi trả không
trả cho năm. Tài khoản số 48/2007/HSST ngày 13 tháng 8 năm 2007 của tổng
nhận của huyện Hòa Hảo -a, công nợ chi trả lãi năm dòng tiền nhiệm chi
0 đồng của chi trả lãi 2.000.000 đồng và bước chi trả lãi cả nhận tiền
trả chi trả lãi 2.000.000 đồng và chi trả lãi công bằng, nhận -a cả nhận số
-a, công nợ chi trả lãi của năm nhận tiền 2.000.000 đồng và chi trả lãi vì
khác 2 khoản 56 Luật công tác tổng dòng lưu không trả gốc. Nay cần bước
trả lãi cả nhận tiền và ngân hàng ngân hàng ưu đãi cho năm cũ của Ngân
hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn huyện Hòa Hảo lưu cả
cần công nợ chi trả nhận.

Xét Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn huyện Hòa
Hảo yêu cầu chi trả lãi phải trả lãi theo hạn: theo hạn bằng vay hai năm
lãi suất trong hạn lưu 1,2%/tháng lãi suất qu, hạn lưu 1,8%/tháng. Từ khi vay cho
đến nay chi trả lãi phải trả lãi trong hạn của năm hạn lưu, hạn chi trả
Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn huyện Hòa Hảo yêu cầu chi trả
trả lãi hạn qu, hạn theo hạn lưu 1,8% /tháng công nợ -a sau:

lãi trong hạn lưu $1.168.000 \text{ đồng} (8000.000 \text{ đồng} \times 1,2\% : 30 \text{ ngày} \times 365 \text{ ngày} =$
 $1.168.000 \text{ đồng}$

lãi qu, hạn

Từ 15/4/2006 đến 03/5/2006 lưu $8000.000 \text{ đồng} \times 1,8\% : 30 \text{ ngày} \times 18 \text{ ngày} =$
 86.400 đồng

Từ 03/5/2006 đến 10/1/2007 lưu $4000.000 \text{ đồng} \times 1,8\% : 30 \text{ ngày} \times 252 \text{ ngày} =$
 916.800 đồng

Tặng lãi chi trả lãi thanh toán lưu 2.776.000 đồng. Chi trả lãi tặng lưu
1.712.400 đồng số lãi chi trả lãi của năm phải trả thanh toán lưu 2.776.000 đồng - 1.712.400 đồng =
1.063.600 đồng cho năm yêu cầu của Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông
thôn Việt Nam huyện Hòa Hảo cần để chi trả nhận.

Xét yêu cầu của chi trả lãi -a, công nợ chi trả lãi phải trả Ngân hàng Nông
nghiệp và Phát triển Nông thôn huyện Hòa Hảo theo hạn: vì
vay ngân hàng lưu do chi trả lãi vay, và chi trả lãi hạn hạn bằng hạn
ngân hàng lưu công nợ hạn hạn nhận tiền do ngân hàng phải trả, ngoài ra chi trả
thỏa thuận sau khi nhận tiền của ngân hàng và chi trả -a số dòng mét tiền
sau đã gửi -a cho chi trả lãi nhận. Mặc dù Ngân hàng -a quy định khi trả

ph¶i mang tr¶i tr¶c tiÖp cho ng©n h¶ng, ch¶ Lý th¶a nh¶n cũ nh©n tiÖn do ch¶ Nga ®-a ®Ö tr¶i ng©n h¶ng nh-ng ch¶ kh¶ng tr¶i cho n¶nT'i b¶n ,n s¶ 48/2007/HSST nguy 13 th,ng 8 n¶m 2007 cũa toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ ®. x¶t x¶ ch¶ Lý vÒ t¶i l¶m dông t¶n nhiÖm chiÖm ®o't t¶i s¶n vµ x,c ®¶nh 2.000.000 ® ch¶ Nga ®-a nh¶ ch¶ Lý tr¶i h¶ l¶ cũa ch¶ Nga n¶n ®. bu¶c ch¶ Lý ph¶i cũ ngh¶a v¶ thanh to,n tr¶i ch¶ Nga 2.000.000 ® cho n¶n ch¶ Nga ph¶i tr¶i ng©n h¶ng l¶ ph¶i h¶p v× v¶y y¶u c¶u cũa ch¶ Nga l¶ kh¶ng thÓ ®, p øng ®-íc. ViÖc thanh to,n gi÷a ch¶ Nga vµ ch¶ Lý ®. ®-íc xem x¶t t'i b¶n ,n h×nh sù cho nen kh¶ng xem x¶t.

Ch¶ Nga, anh H-ng v³/4ng m¶t t'i phi¶n toµ nh-ng Toµ ,n ®. giao gi¶y triÖu t¶p phi¶n toµ h¶p lö nhiÖu l¶n , nh-ng v¶n v³/4ng m¶t v× v¶y toµ ,n tiÖn h¶nh x¶t x¶ v³/4ng m¶t anh H-ng , ch¶ Nga l¶ ph¶i h¶p v¶i kho¶n 2 ®iÖu 200, kho¶n 2 ®iÖu 201, B¶ lu¶t t¶ t¶ng d©n sù.

Ch¶ Lý hiÖn ®ang c¶i t'o t'i tr¶i t¶m giam phó s¶n 4 Th,i Nguy¶n n¶n ®. cũ y¶u c¶u xin v³/4ng m¶t t'i phi¶n toµ. X¶t th¶y l¶ ph¶i h¶p v¶i ®iÖu 202 BLTTDS c¶n ch¶p nh¶n.

VÒ ,n ph¶y: ch¶ Nga ph¶i cũ ngh¶a v¶ tr¶i Ng©n h¶ng N¶ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N¶ng th¶nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ s¶ tiÖn cũn n¶ v× v¶y ch¶ Nga ph¶i ch¶u ,n ph¶y d©n sù s¶ th¶m theo quy ®¶nh cũa ph,p lu¶t.

T¶ l¶ tr¶n:

QuyÖt ®¶nh

,p dông c,c ®iÖu 471, 474 B¶ lu¶t d©n sù, ®iÖu 51, ®iÖu 56 Lu¶t c,c t¶ ch¶c t¶n dông, ®iÖu 131, ®iÖu 200, ®iÖu 201, 202 B¶ lu¶t t¶ t¶ng d©n sù.

X¶:Ch¶ Ng¶ Th¶ Ngaph¶i cũ ngh¶a v¶ thanh to,n tr¶i Ng©n h¶ng N¶ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N¶ng th¶n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ s¶ tiÖn l¶ 3.063600 ® (ba triÖu kh¶ng tr¶m s,u m¶i ngh×n s,u tr¶m ®¶ng) trong ®ã g¶c l¶ 2.000.000 ®, l¶i l¶ 1063.600 ®

Anh Ng¶ §×nh H-ng cũ ngh¶a v¶ li¶n ®i cũng ch¶ Nga thanh to,n tr¶i Ng©n h¶ng N¶ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N¶ng th¶n ViÖt nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ s¶ tiÖn l¶ 3.063.600 ®.

VÒ ,n ph¶y: Ch¶ Ng¶ Th¶ Nga ph¶i b¶u 153.000 ® ,n ph¶y d©n sù s¶ th¶m. Ng©n h¶ng N¶ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N¶ng th¶n ViÖt Namchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ kh¶ng ph¶i ch¶u ,n ph¶y d©n sù s¶ th¶m .

KÓ t¶ nguy cũ ®¶n y¶u c¶u thi h¶nh ,n cũa b¶n ®-íc thi h¶nh ,n, cho ®Ön khi thi h¶nh ,n xong, b¶n ph¶i thi h¶nh ,n cũn ph¶i ch¶u kho¶n tiÖn l¶i theo m¶c l¶i su¶t c¶ b¶n do ng©n h¶ng nh¶ n-íc quy ®¶nh,t¶ng øng v¶i s¶ tiÖn vµ th¶i gian ch-a thi h¶nh ,n.

B,o cho ®¶ng sù cũ m¶t biÖt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h¶n 15 nguy kÓ t¶ nguy tuy¶n ,n.

§¶ng sù v³/4ng m¶t ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h¶n 15 nguy kÓ t¶ nguy ®-íc t¶ng ®'t b¶n ,n.

N¶i nh¶n:
s¶ th¶m

T/M H¶i ®¶ng x¶t x¶

- TAND TØnh BG
- VKSNDHiÖp Hoµ
- THADS HiÖp Hoµ
- L-u hã s[¬]
- §-[¬]ng sù

ThÈm ph,n- chñ to¹ phi^an toµ

Hµ V[¬]n Vinh

Tom ,n Nh©n d©n
HuyÖn HiÖp Hoµ
TØnh b³/c giang

céng Hoµ X· Héi chñ nghÜa viÖt nam
§éc LËp-Tù do-H'nh phóc

HiÖp Hoµ nguy 12 th,ng 02 n[¬]m 2009

Bi^an b¶n ngh¶ ,n

Tom ,n nh©n d©n huyÖn hiÖp hoµ tØnh b³/c giang

Héi ®ång xÐt xõ s[¬] thÈm gãm cã:

- ThÈm ph,n chñ to¹ phi^an toµ: «ng Hµ V[¬]n Vinh

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

1/ ¤ng NguyÔn M Tù – c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th³/4ng

2/ ¤ng Tr-ng TiÖn N^an - c,n bé nghØ h-u th¶ TrÊn Th³/4ng.

Vµo hã giê nguy 12 th,ng 02 n[¬]m 2009 T'i phßng ngh¶ ,n, Héi ®ångxÐt xõ S[¬]
thÈm ®· tiÖn hµnh ngh¶ ,n ®èi víi vô ,n d©n sù kiÖn ®ßi tui s¶n gi÷a:

1. Nguy^an ®[¬]n: Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam

Chi nh,nh ng©n hµng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n huyÖn

HiÖp Hoµ

B¶ ®[¬]n: Ch¶ Ng« Th¶ Nga – sinh n[¬]m 1964

TQ: th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/c Giang.

Ng-êi cã quyÒn lã vµ nghÜa vô li^an quan

Anh Ng« §×nh H-ng - sinh n[¬]m 1963

TQ: th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/c Giang

Ch¶ NguyÔn Th¶ Lý - sinh n[¬]m 1959

SQ:th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang
 HiÖn ®ang c¶i t'oi t'i trai giam phó s-n 4 – Th,i Nguy^an
 Sauk hi th¶o luËn vµ ngh¶ ,n Héi ®ång xÐt xö th«ng nhËt 3/3 nh- sau:
 ,p dông c,c ®iÖu 471, 474 Bé luËt d©n sù, ®iÖu 51, ®iÖu 56 LuËt c,c tæ chøc
 tÝn dông, ®iÖu 131, ®iÖu 200, ®iÖu 201, 202 Bé luËt tè tång d©n sù.
 Xö:Ch¶ Ng« Th¶ Ngaph¶i cũ nghiã vô thanh to,n tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp
 vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÖn lµ
 3.063600 ® (ba triÖu kh«ng tr' m s,u m-i ngh×n s,u tr' m ®ång) trong ®ã gèc
 lµ 2.000.000 ®, l'i lµ 1063.600 ®
 Anh Ng« §×nh H-ngcã nghÛa vô li^an ®ii cũng ch¶ Nga thanh to,n tr¶ Ng©n hụng
 N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n ViÖt nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè
 tiÖn lµ 3.063.600 ®.
 VÒ ,n phÝ: Ch¶ Ng« Th¶ Nga ph¶i bàu 153.000 ® ,n phÝ d©n sù s- thÈm.
 Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n ViÖt Namchi nh,nh huyÖn
 HiÖp Hoµ kh«ng ph¶i ch¶u ,n phÝ d©n sù s- thÈm .
 KÓ tã nguy cũ ®-n y^au cÇu thi hµnh ,n cũa b^an ®-íc thi hµnh ,n, cho ®Ön khi
 thi hµnh ,n xong, b^an ph¶i thi hµnh ,n cũn ph¶i ch¶u kho¶n tiÖn l'i theo mөc l'i
 suËt c- b¶n do ng©n hụng nhµ n-íc quy ®¶nh,t-ng øng víi sè tiÖn vµ thêi gian
 ch-a thi hµnh ,n.
 B,o cho ®-ng sù cũ mÆt biÖt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h'n 15 nguy kÓ tã
 nguy tuy^an ,n.
 §-ng sù v³/₄ng mÆt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h'n 15 nguy kÓ tã nguy ®-íc
 têng ®'t b¶n ,n.
 Bi^an b¶n kÓt thóc cũng nguy cũ th«ng qua t'i ph¶ng ngh¶ ,n vµ ký t^an

Héi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - cũ to¹ phi^an toµ

toµ ,n Nh©n d©n
 HuyÖn HiÖp Hoµ
 tØnh b³/₄c giang

céng Hoµ X· Héi cũ nghÛa viÖt nam
 ®éc lËp - tù do - h'nh phóc

B¶n ,n sè 08/ 2009/DSSTNh©n Danh

Nguy: 13/ 02 /2009 N-íc Céng Hoµ x· Héi cũ NghÛa ViÖt Nam

Toµ ,n Nh©n D©n HuyÖn Hi^ap Hoµ-tØnh b³/₄c giang

V/V: KiÖn ®bi tµi s¶n

-Vii thµnh phÇn Héi §ång xÐt xö s- thÈm gãm cũ:

- ThÈm ph,n-Chũ to¹ phi^an toµ: øng Hµ V'n Vinh.

- C, c héi thĒm nhĒn dĒn:

Đng : NguyĒn M Tũa

NghĒ nghiĒp: c, n bé nghĒ h-u

N-i c«ng t, c: x· Th-Ēng Th^{3/4}ng- huyĒn HiĒp Hβa - tĒnh B^{3/4}c Giang.

Đng: D-Ēng M Thu

NghĒ nghiĒp: c, n bé nghĒ h-u

N-i c«ng t, c: x· Th, i S-Ēn - huyĒn HiĒp Hoμ - tĒnh B^{3/4}c Giang.

-Th- ký Toμ , n ghi biĒn bĒn phiĒn toμ: Đng Đoμn Thanh HiĒp - c, n bé Toμ , n nhĒn dĒn huyĒn HiĒp Hoμ - B^{3/4}c Giang.

Trong c, c nguy 12, 13 th, ng 02 nĒm 2009. T'i trĒ sĒ Toμ , n nhĒn dĒn huyĒn HiĒp Hoμ, Đ· xĐt xĒ c«ng khai vĒ , n dĒn sù thĒ lý sĒ 35/2006 /TLST- DS nguy 06 th, ng 12 nĒm 2006 VĒ viĒc: kiĒn Đβi tui sĒn.

Theo QuyĒt Đβnh Đ-a vĒ , n ra xĐt xĒ sĒ: 10/2008 /QĐXX-ST nguy 29 th, ng 12 NĒm 2008 gi÷a c, c Đ-Ēng sù:

1. NguyĒn Đ-Ēn: NgĒn hụng N«ng nghiĒp vμ Ph, t triĒn n«ng th«n ViĒt Nam Chi nh, nh ngĒn hụng n«ng nghiĒp vμ Ph, t TriĒn N«ng th«n huyĒn HiĒp Hoμ do «ng Ng« Quý HĒng, gi, m ĐĒc uĒ quyĒn cho «ng Ng« Thanh B×nh P gi, m ĐĒc (Đ'i diĒn) theo giĒy uĒ quyĒn sĒ 23 nguy 12 th, ng 01 nĒm 2009 cũ mĒt

TrĒ t'i: khu 2 – thĐ TrĒn Th^{3/4}ng – huyĒn HiĒp Hoμ - tĒnh B^{3/4}c Giang

BĐ Đ-Ēn: Đng Ng« Đ×nh ThĒo – sinh nĒm 1965 v^{3/4}ng mĒt

TQ: th«n xuĒn biĒu – x· XuĒn CĒm – huyĒn HiĒp Hoμ - tĒnh B^{3/4}c Giang.

Ng-Ēi cũ quyĒn liĒ vμ nghĒ vĒ liĒn quan

ChĐ Ng« ThĐ TiĒn - sinh nĒm 1966 v^{3/4}ng mĒt

TQ: th«n xuĒn biĒu – x· XuĒn CĒm- huyĒn HiĒp Hoμ - tĒnh B^{3/4}c Giang

ChĐ NguyĒn ThĐ Lý - sinh nĒm 1959 v^{3/4}ng mĒt SQ: th«n xuĒn biĒu – x·

XuĒn CĒm- huyĒn HiĒp Hoμ - tĒnh B^{3/4}c Giang

HiĒn Đang cĒi t'o t'i trai giam phó s-Ēn 4 – Th, i NguyĒn

nhĒn thĒy

Theo Đ-Ēn khĒi kiĒn, giĒy tĒm c, c tui liĒn quan, bĒn tui khai, lĒi khai t'i tβa , n cĒng nh- tr-ic phiĒn tβa h«m nay, NgĒn hụng N«ng nghiĒp vμ Ph, t TriĒn N«ng th«n ViĒt Nam do «ng B×nh Đ'i diĒn tr×nh bĒy: nguy 6 th, ng 9 nĒm 2003, gia Đ×nh anh ThĒo cũ lưm thĒ tĒc vay cũa NgĒn hụng N«ng nghiĒp vμ Ph, t TriĒn N«ng th«n huyĒn HiĒp Hoμ, sĒ tiĒn 7.000.000 Đ, theo giĒy ĐĒ nghĐ kiĒm ph-Ēng , n vay vĒn ngĒn hụng ĐĒ nguy 6 th, ng 9 nĒm 2003, mĒc ĐÝch mua m, y s, t. Hai bĒn thoĒ thuĒn gia Đ×nh anh ThĒo vay cũa ngĒn hụng 7.000.000 Đ vĒi l-i xuĒt 1,2 %/th, ng, thĒi h'Ēn vay lư 36 th, ng, l-i trĒ theo th, ng, qu, h'Ēn l-i sĒt lư 1,8%. Sau khi thoĒ thuĒn xong nguy 17 th, ng 9 nĒm 2003 NgĒn hụng N«ng nghiĒp vμ Ph, t TriĒn N«ng th«n chi nh, nh huyĒn HiĒp Hoμ Đ· cho gia Đ×nh anh ThĒo vay 7.000.000 Đ vμ anh ThĒo lư ng-Ēi Đ'i diĒn nhĒn tiĒn vay cũa ngĒn hụng. Sau khi nhĒn tiĒn cũa ngĒn hụng xong, ĐĒn h'Ēn gia Đ×nh anh ThĒo kh«ng trĒ gĒc cũn l-i trĒ Đ-ic lư 2.469.600 Đ sau Đă kh«ng trĒ.

V× vĒy Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ yªu cÇu anh Th¶o ph¶i tr¶ ng©n hụng sè tiÒn gèc lµ: 7.000.000 ® vµ l·i lµ 4.306.400 ®.T'i phiªn toµ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ, yªu cÇu anh Th¶o tr¶ cho ng©n hụng l·i trong h'n 568.400 ®, l·i qu, h'n 3.738.000 ®, tæng l·i lµ 4.306.400 ®

Anh Th¶o v³⁄⁄ng mÆt t'i phiªn toµ, b¶n tù khai lêi khai t'i toµ ,n anh tr×nh bÇy th,ng 9 n' m 2003 Gia ®×nh anh cũ lµm thĩ tc vay Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ 7.000.000 ®, theo híp ®ång, anh ®· nhĒn ®ñ sè tiÒn 7.000.000 ® vµ ký nhĒn ě phiÖu chi vµ b¶ng kª nhĒn tiÒn. Do gia ®×nh anh kh«ng s dng hÖt cho nªn sau khi nhĒn tiÒn xong anh ®· ®-a cho chĔ Lý vay 3.000.000®. khi ®n h'n anh Th¶o ®· nhĒ chĔ Lý tr¶ ng©n hụng 4.000.000 ® gia ®×nh anh vay vµ yªu cÇu chĔ Lý tr¶ 3.000.000 ® chĔ vay ®Ó gia ®×nh anh tr¶ ng©n hụng nh-ng chĔ lý kh«ng tr¶, nay anh x,c ®pnh chĔ Lý vay chĔ Lý ph¶i tr¶. Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ yªu cÇu anh tr¶ anh ®Ò nghĔ khi nµo chĔ Lý tr¶ anh th× anh tr¶ ng©n hụng.

ChĔ Tin v³⁄⁄ng mÆt t'i phiªn toµ b¶n tù khai, lêi khai chĔ tr×nh bÇy viÖc anh Th¶o vay tiÒn ng©n hụng lµ ®-ic s ®ång ý cũa vĒ chng, tæng sè vay 7.000.000 ® vay mc ®Ých lµm kinh từ ,sau ®ã vĒ chng cũ gi chĔ Lý tr¶ ng©n hụng hĒ chĔ Lý kh«ng tr¶ nay ®Ò nghĔ chĔ lý ph¶i tr¶ ng©n hụng. Nay ng©n hụng yªu cÇu chĔ tr¶, chĔ ®Ò nghĔ khi nµo chĔ lý tr¶ th× chĔ tr¶ ng©n hụng

ChĔ Lý v³⁄⁄ng mÆt t'i phiªn toµ nh-ng lêi khai chĔ tr×nh by nguy th,ng chĔ kh«ng nhĒ chĔ cũ lµm tæ tr-ĕng vay vĕn ng©n hụng chĔ lµm thĩ tc vay cho anh Th¶o 7.000.000 ® vµ anh Th¶o lµ ng-ěi nhĒn tiÒn sau cũ chĔ vay cũa anh Th¶o 7.000.000 ® nay chĔ x,c ®pnh chĔ cũn nĒ anh Th¶o 7.000.000 ® vµ l·i. T'i phiªn toµ xĐt x chĔ tĒi l'm dng tÝn nhiÖm chiÖm ®o't ti s¶n, Toµ ,n buéc chĔ ®· ph¶i tr¶ anh Th¶o 7.000.000 ® nay yªu cÇu chĔ xin tr¶ sau.

XĐt thĒy

Sau khi nghiªn cu h s- vµ thĒm tra c,c chng c t'i phiªn toµ, sau khi th¶o luĒn vµ nghĔ ,n H§XX xĐt thĒy: viÖc Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®Bi nĒ anh Th¶o thĒy r»ng: Qua c,c chng c cng nh- c,c ti liÖu do c,c bn xuĒt tr×nh, b¶n tù khai lêi tr×nh by t'i toµ ,n cng nh- ®-n xin vay tiÒn ®-ic biÖt n' m 2003 gia ®×nh anh Th¶o cũ nhu cÇu vĕn s¶n xuĒt cho nªn cũ vay cũa Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh phĒ hoa nay lµ chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ 7.000.000 ® hai bn tho¶ thuĒn thĒi h'n vay lµ 36 th,ng vĒi l·i xuĒt lµ 1,2%/ th,ng, l·i xuĒt qu, h'n lµ 1,8%/th,ng vµ lĒp thnh v'n b¶n. nh- vĒy híp ®ång vay ti s¶n gi÷a Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ vµ anh Th¶o lµ híp ®ång vay ti s¶n cũ l·i vµ cũ thĒi h'n vµ phĒ híp vĒi ®iÖu 51 LuĒt c,c tæ chc tÝn dng vµ ®iÖu 471 BLDS . Sau khi tho¶ thuĒn xong Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®· thc hiÖn nghĒa v cũa bn cho vay lµ giao tiÒn cho bn vay lµ anh Th¶o. Anh

Th¶o còng thõa nhËn lµ ®· nhËn tiÒn ®Çy ®ñ. Nh- vËy b²n cho vay lµ Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®· thùc hiÖn ®Çy ®ñ nghÜa vô c²n b²n cho vay vµ ph¶i h¶p v¶i ®iÖu 473 BLDS cho n²n cÇn ®-íc b¶o vÖ.

XÐt Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ y²u cÇu anh Th¶o ph¶i tr¶ n¶i gèc 7.000.000 ® thËy r»ng ; sau khi thùc hiÖn nghÜa vô giao tiÒn cho anh Th¶o ®Çy ®ñ, khi ®Ön h²n, anh Th¶o kh«ng tr¶, mÆc d¶i ng©n hµng ®· ®ßi nhiÖu lÇn nh-ng anh Th¶o kh«ng tr¶ vµ anh cho r»ng ch¶ Lý vay kh«ng ph¶i anh vay cho n²n ch¶ Lý ph¶i tr¶. Nh-ng anh kh«ng ®-a ra ®-íc chøng cø ,x,c ®¶nh ch¶ Lý vay ng©n hµng. Ngoµi ra anh còng thõa nhËn c² ký vµo giÊy vay tiÒn, b¶ng k² nhËn tiÒn vµ trùc tiÖp nhËn tiÒn sau ®² míi ®-a cho ch¶ Lý. T¶i b¶n ,n sè 48/2007/HSST nguy 13 th,ng 8 n²m 2007 c²n toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ ®· buéc ch¶ Lý ph¶i c² nghÜa vô thanh to,n tr¶ anh Th¶o 7.000.000 ®. Nh- vËy ®· c² ®ñ c² sè ®Ö x,c ®¶nh anh Th¶o c²n n¶i Ng©n hµng g«c 7.000.000 ® vµ anh Th¶o vi ph²m kho¶n 2 ®iÖu 56 LuËt c,c tæ chøc tÝn dõng. Nay cÇn buéc anh Th¶o ph¶i c² nghÜa vô thanh to,n tr¶ ng©n hµng lµ ph¶i h¶p, cho n²n y²u cÇu c²n Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ lµ c² c²n cÇn chËp nhËn.

XÐt Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ y²u cÇu anh Th¶o ph¶i tr¶ l¶i thËy r»ng: theo h¶p ®²ng vay hai b²n tho¶ thuËn l¶i xuËt lµ 1,2%/th,ng. Tõ khi vay cho ®Ön nay anh Th¶o míi tr¶ l¶i ®-íc 2.469.600 ® do vËy ng©n hµng y²u cÇu anh Th¶o ph¶i tr¶ l¶i trong h²n lµ 568.400 ® lµ c² c²n cÇn chËp nhËn. Ngoµi ra Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ c²n y²u cÇu anh Th¶o ph¶i tr¶ l¶i qu, h²n theo nh- tho¶ thuËn gi÷a hai b²n lµ 1,8 % tõ nguy 06/9 /2006 ®Ön nguy 12/2/2009 lµ 890 nguy cõ thÓ nh- sau: $(7.000.000 \text{ ®} \times 1,8\% / \text{th,ng} : 30) \times 890 \text{ nguy} = 3.738.000 \text{ ®}$. Tæng l¶i ®-íc chËp nhËn 4.306.400 ® cho n²n y²u cÇu c²n Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Namchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ cÇn ®-íc chËp nhËn.

XÐt y²u cÇu c²n anh Th¶o ®ßi x,c ®¶nh ch¶ Lý ph¶i tr¶ Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ thËy r»ng: viÖc vay ng©n hµng lµ do anh Th¶o vay, anh Th¶o còng lµ ng-êi nhËn tiÒn do ng©n hµng ph,t ra, Ngoµi ra anh còng thõa nhËn, sau khi nh©n tiÒn c²n ng©n hµng vÒ anh ®· xõ dõng gÇn 1 th,ng sau ®² míi ®-a cho ch¶ lý vay. Ch¶ Lý thõa nhËn vay c²n anh Th¶o hiÖn ch-a tr¶T¶i b¶n ,n sè 48/2007/HSST nguy 13 th,ng 8 n²m 2007 c²n toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ ®· buéc ch¶ Lý ph¶i c² nghÜa vô thanh to,n tr¶ anh Th¶o 7.000.000 ® . V× vËy ®· c² ®ñ c² sè ®Ö x,c ®¶nh anh Th¶o sau khi nhËn tiÒn vay Ng©n hµng vÒ ®· ®-a cho ch¶ Lý vµ viÖc ®-a tiÒn vµ nhËn gi÷a ch¶ Lý vµ anh Th¶o ®· ®-íc gi¶i quyÖt trong b¶n ,n h×nh sù cho n²n kh«ng cÇn xem xÐt.

Anh Th¶o, ch¶ TiÖn v³⁄⁄ng mÆt t¶i phi²n toµ nh-ng Toµ ,n ®· giao giÊy triÖu tËp phi²n toµ h¶p lÖ nhiÖu lÇn, ch¶ TiÖn vµ anh Th¶o vËn v³⁄⁄ng mÆt v× vËy toµ ,n tiÖn hµnh xÐt xõ v³⁄⁄ng mÆt anh Th¶o vµ ch¶ TiÖn lµ ph¶i h¶p v¶i kho¶n 2 ®iÖu 200, kho¶n 2 ®iÖu 201, Bé luËt tè tång d©n sù.

ChP Lý hiÖn ®ang c¶i t'oi t'i tr'i t'm giam phó s¬n 4 Th,i Nguy²n n²n ®· c² y²u cÇu xin v³⁄ang mÆt t'i phi²n toµ xÐt thÊy phi híp víi ®iÖu 202 BLTTDS cÇn chÊp nhËn.

VÒ ,n phÝ: Anh Th¶o ph¶i c² nghÜa vô tr¶ Ng©n húng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÖn cßn nê v× vËy anh Th¶o ph¶i chÐu ,n phÝ d©n sù s¬ thËm theo quy ®Þnh c²a ph,p luËt.

Tõ lã tr²n:

QuyÖt ®Þnh

,p dông c,c ®iÖu 471, 474 Bé luËt d©n sù®iÖu 51, kho¶n 2 ®iÖu56 LuËt c,c t² ch²c tÝn dông ®iÖu 131, ®iÖu 200, ®iÖu 201, 202 Bé luËt tè t²ng d©n sù.

Xö:Anh Ng« §×nh Th¶o ph¶i c² nghÜa vô thanh to,n tr¶ Ng©n húng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÖn lµ 11.306.400 ® (M-êi mét triÖu ba tr²m linh s,u ngh×n bèn tr²m ®²ng)trong ®² gèc lµ 7.000.000 ®, l·i lµ 4.306.400 ®

ChP Ng« ThP TiÖnc²a nghÜa vô li²n ®ii c²ng Anh Th¶o thanh to,n tr¶Ng©n húng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÖn lµ 11.306.400 ®. (M-êi mét triÖu ba tr²m linh s,u ngh×n bèn tr²m ®²ng)

VÒ ,n phÝ: anh Ng« §×nh Th¶o ph¶i bàu lµ 565.320 ® ,n phÝ d©n sù s¬ thËm. Ng©n húng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Namchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ kh«ng ph¶i chÐu ,n phÝ d©n sù s¬ thËm .

KÓ tõ nguy c² ®¬n y²u cÇu thi hính ,n c²a b²n ®-íc thi hính ,n, cho ®Ön khi thi hính ,n xong, b²n ph¶i thi hính ,n cßn ph¶i chÐu kho¶n tiÖn l·i theo m²c l·i suËt c¬ b¶n do ng©n húng nhµ n-íc quy ®Þnh,t¬ng øng víi sè tiÖn vµ thêi gian ch-a thi hính ,n.

B,o cho ®¬ng sù c² mÆt biÖt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h¹n 15 nguy kÓ tõ nguy tuy²n ,n.

§¬ng sù v³⁄ang mÆt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h¹n 15 nguy kÓ tõ nguy ®-íc t²ng ®²t b¶n ,n

N¬i nhËn:

s¬ thËm

- TAND TØnh BG

- VKSNDHiÖp Hoµ

- THADS HiÖp Hoµ

- L-u h² s¬

-§¬¬ng sù

T/M Héi ®²ng xÐt xö

ThËm ph,n- chñ to¹ phi²n toµ

Hµ V²n Vinh

Toạ̣n Nh©n đ©n
HuyÖn HiÖp Họu
TØnh b³⁄c giang

céng Họu X· Héi chñ nghÜa viÖt nam
§éc LËp-Tù do-H'nh phóc

HiÖp Họu nguy 13 th,ng 02 n̄m 2009

Bi²n b¶n ngh¶,n

Toạ̣n nh©n đ©n huyÖn hiÖp họu tØnh b³⁄c giang

Héi ®ång xĐt xõ s¬ thÈm gảm cã:

- ThÈm ph,n chñ to¹ phi²n toạ̣: «ng Họ Vñ Vinh

- C,c héi thÈm nh©n đ©n:

1/ ¤ng NguyÔn M Tũa- c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th³⁄ng

2/ ¤ng D-ng M Thu - c,n bé nghØ h-u x· Th,i S¬n.

Vào hải giê nguy 13 th,ng 02 n̄m 2009 T'i phßng ngh¶,n, Héi ®ångxĐt xõ S¬
thÈm ®· tiÖn hính ngh¶,n ®èi víi vô ,n đ©n sù kiÖn ®Bi tụi s¶n gi÷a:

1.Nguy²n ®-n:Ng©n húng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam
Chi nh,nh ng©n húng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n huyÖn HiÖp Họu
do «ng Ng« Quý Hĩng, gi,m ®èc uũ quyÖn cho «ng Lª Thanh B×nh

B¶ ®-n: ¤ng Ng« §×nh Th¶o – sinh n̄m 1965

TQ:th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Họu - tØnh B³⁄c Giang.

Ng-êi cã quyÖn lĩi vµ nghÜa vô li²n quan

Ch¶ Ng« Th¶ TiÖn - sinh n̄m 1966

Ch¶ NguyÔn Th¶ Lý - sinh n̄m 1959

Sau khi th¶o luËn vµ ngh¶,n H§XX nhÊt trÝ vµ biÖu quyÖt 3/3 nh- sau:

,p dông c,c ®iÖu 471, 474 Bé luËt đ©n sù®iÖu 51, kho¶n 2 ®iÖu 56 LuËt c,c
tæ chóc tÝn dông ®iÖu 131, ®iÖu 200, ®iÖu 201, 202 Bé luËt tè tông đ©n sù.

Xõ:Anh Ng« §×nh Th¶o ph¶i cã nghĩa vô thanh toạ̣n tr¶ Ng©n húng N«ng nghiÖp
vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Họu sè tiÖn lụ
11.306.400 ® (M-êi mét triÖu ba tr̄m linh s,u ngh×n bèn tr̄m ®ång)trong ®ã
gèc lụ 7.000.000 ®, l'i lụ 4.306.400 ®

ChP Ng« ThP TiÕncã nghÛa vô li²n ®íi cõng Anh Th¶o thanh to,n tr¶Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ 11.306.400 ®. (M-êi mét triÖu ba trãm linh s,u ngh×n bèn trãm ®ång)
VÒ ,n phÝ: anh Ng« §×nh Th¶o ph¶i bàu lµ 565.320 ® ,n phÝ d©n sù s- thÈm.
Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Namchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ kh«ng ph¶i chÐu ,n phÝ d©n sù s- thÈm .

KÓ tã nguy cũ ®-n yªu cũ thi hính ,n cũa b²n ®-íc thi hính ,n, cho ®Ön khi thi hính ,n xong, b²n ph¶i thi hính ,n cũn ph¶i chÐu kho¶n tiÒn l-i theo m¸c l-i suÊt c- b¶n do ng©n hụng nhµ n-íc quy ®¶nh,t-ng øng víi sè tiÒn vµ thêi gian ch-a thi hính ,n.

B,o cho ®-ng sù cũ mÆt biÖt ®-íc quyÒn kh,ng c,o trong h¹n 15 nguy kÓ tã nguy tuyªn ,n.

§-ng sù v³⁄⁄ng mÆt ®-íc quyÒn kh,ng c,o trong h¹n 15 nguy kÓ tã nguy ®-íc têng ®'t b¶n ,n.

Bi²n b¶n kÓt thóc cũng nguy cũ th«ng qua t'i phßng nghP ,n vµ ký t²n

Héi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - cũn to¹ phi²n toµ

toµ ,n Nh©n d©n
HuyÖn HiÖp Hoµ
tØnh b³/₄c giang

céng Hoµ X· Héi chñ nghÜa viÖt nam
®éc lÛp - tù do - h¹nh phúc

B¶n ,n sè 06 / 2009/DSSTNh©n Danh

Ngµy: 11 / 02 /2009 N-íc Céng Hoµ x· Héi chñ NghÜa ViÖt Nam

Toµ ,n Nh©n D©n HuyÖn Hiªp Hoµ-tØnh b³/₄c giang

V/V: KiÖn ®Bi tµi s¶n

-Vii thµnh phÇn Héi §ång xÐt xö s- thÈm gµm cã:

- ThÈm ph ,n-Chñ to¹ phiªn toµ: ¤ng Hµ Vªn Vinh.

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

¤ng : NguyÖn M Tµa

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N-i c«ng t,c: x· Th-êng Th³/₄ng- huyÖn HiÖp Hªa -tØnh B³/₄c Giang.

¤ng: Tr-ªng TiÖn Nªn

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N-i c«ng t,c: thP TrÊn Th³/₄ng - huyÖn HiÖp Hoµ -tØnh B³/₄c Giang. .

-Th- ký Toµ ,n ghi biªn b¶n phiªn toµ: ¤ng §oµn Thanh HiÖp - c,n bé Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ - B³/₄c Giang.

H«m nay ngµy 11 th,ng 02 nªm 2009. T'i trô sè Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ, ®· xÐt xö c«ng khai vô ,n d©n sù thô lý sè 26 /2008 /TLST- DS ngµy 02 th,ng 10 nªm 2008 VÒ viÖc: kiÖn ®Bi tµi s¶n.

Theo QuyÖt ®Þnh ®-a vô ,n ra xÐt xö sè: 03 /2008 /Q§XX-ST ngµy 29 th,ng 12 Nªm 2008 gi÷a c,c ®-ªng sù:

Nguy^an ®-n : Ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi - phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ do «ng NguyÔn Tr¸ng L¹c gi, m ®¸c ®¹i diÖn cũ mÆt

TQ: th«n §øc ThÞnh - x· §øc Th³/₄ng - huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang

BÞ ®-n: Bµ NguyÔn ThÞ LÔ - sinh n¸m 1948 v³/₄ng mÆt

TQ: th«n xu©n biÖu - x· Xu©n C¸m - huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang.

Ng-êi cũ quyÖn lii vµ nghÜa vô li¸n quan

«ng NguyÔn V¸n M - sinh n¸m v³/₄ng mÆt

TQ: th«n xu©n biÖu - x· Xu©n C¸m - huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang

ChÞ NguyÔn ThÞ Lý - sinh n¸m 1959 v³/₄ng mÆt

.SQ: th«n xu©n biÖu - x· Xu©n C¸m - huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang

HiÖn ®ang c¶i t¹o t¹i trai giam phó s¸n 4 - Th, i Nguy^an

nh¸n th¸y

Theo ®-n kh¸i kiÖn, gi¸y t¸m, c tui liÖu li¸n quan, b¶n tù khai, lêi khai t¹i t¸a ,n còng nh- tr-íc phi¸n t¸a h¸m nay, Ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi - phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ do «ng L¹c ®¹i di¸n tr¸nh bÇy: n¸m 2005 gia ®¸nh bµ LÔ cũ l¸m th¸i t¸c vay cũa phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ 5.000.000 ® theo ®-n xin vay tiÖn ®Ò nguy 20 th, ng 5 n¸m 2005. Hai b¸n tho¶ thu¸n gia ®¸nh bµ LÔ vay cũa ng©n hụng 5.000.000 ® víi l-i xu¸t 0,5 %/th, ng th¸i h¹n vay l¸ 36 th, ng m¸c ®Ých vay ph, t triÖn ch¸n nu«i l-i tr¶ theo th, ng. §Ön nguy 07 th, ng 6 n¸m 2005 phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ ®· cho bµ LÔ vay 5.000.000 ® vµ bµ LÔ l¸ ng-êi nh©n tiÖn vay cũa ng©n hụng . Sau khi nh©n tiÖn cũa ng©n hụng vÒ s¸ d¸ng ®Ön h¹n tr¶ gia ®¸nh bµ LÔ tr¶ g¸c l¸ 2.000.000 ® vµ l-i tr¶ ®-íc 495.000 ® sau ®¸ kh¸ng tr¶ v¸ v¸y phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ y¸u cÇu bµ LÔ ph¶i tr¶ ng©n hụng s¸ tiÖn g¸c l¸ 3.000.000 ® vµ l-i t¹i phi¸n toµ phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ y¸u cÇu bµ LÔ tr¶ cho ng©n hụng l-i trong h¹n l¸ 405.000 ® vµ l-i qu, h¹n 156.650® ngoµi ra kh¸ng y¸u cÇu g¸ kh, c Bµ LÔ v³/₄ng mÆt t¹i phi¸n toµ, lêi khai bµ tr¸nh bÇy th, ng 5 n¸m 2005 bµ cũ nh¸ chÞ Lý l¸m s¸ vay cũa phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ s¸ tiÖn l¸ 5.000.000 ® víi l-i xu¸t l¸ 0,5%/th, ng l-i tr¶ theo th, ng th¸i h¹n vay l¸ 36 th, ng m¸i th¸i t¸c gi¸y t¸ do chÞ Lý l¸m gi¸p, ®Ön khi ng©n hụng tr¶ tiÖn bµ l¸ ng-êi nh¸n tiÖn. Sau ®¸ ra kh¸i cũa chÞ Lý thu, 5 nguy sau bµ xu¸ng hái chÞ Lý ®-a l-i cho bµ 2.000.000 ® vµ n¸i tr¸o tiÖn «ng M vay, bµ kh¸ng th³/₄c m³/₄c g¸. §Ön h¹n bµ ®· tr¶ ng©n hụng 2.000.000 g¸c vµ l-i. Nay bµ x, c ®Þnh kh¸ng n¸ Ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi - phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ, ng©n hụng y¸u cÇu bµ kh¸ng ®¸ng ý tr¶ cũn Ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi - phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ y¸u cÇu bµ tr¶ 3.000.000 ® g¸c vµ l-i bµ kh¸ng ®¸ng ý v¸ bµ x, c ®Þnh 3.000.000 l¸ chÞ Lý vay chÞ Lý ph¶i tr¶.

Ông M chẳng bù LÔ v³/4ng mÆt nh-ng Toµ ,n ®· giao giÊy triÖu tÛp còng nh-
th«ng b, o thô lý hÿp lÖ nhiÖu lÇn nh-ng v©n cè t×nh v³/4ng mÆt cho n^an toµ ,n
kh«ng lÊy lêi ®-íc.

ChÞ Lý v³/4ng mÆt tⁱ phi^an toµ nh-ng lêi khai chÞ tr×nh bÿy nguy th,ng chÞ
kh«ng nhí chÞ cũ lÿm tæ tr-êng vay vèn ng©n hÿng, bù LÔ cũ nhê chÞ lÿm thñ
tôc vay ng©n hÿng cho bù LÔ 5.000.000 ® vµ bù LÔ lÿ ng-êi nhËn tiÒn sau ðã
chÞ vay cũa bù LÔ 3.000.000 ® nay chÞ x,c ®Þnh chÞ cũn nì bù LÔ 3.000.000
® gèc vµ l-i bù LÔ y^au cÇu chÞ xin tr¶ sau. Ngoµi ra chÞ cũn x,c ®Þnh chÞ vay
cũa bù LÔ kh«ng ph¶i vay ng©n hÿng.

XÐt thÊy

Sau khi nghi^an cøu hã s⁻ vµ thÈm tra c,c chøng cø tⁱ phi^an toµ, sau khi th¶o luËn
vµ nghÞ ,n H§XX thÊy: XÐt viÖc phßng giao ðÞch ng©n hÿng chÝnh s, ch x·
héi huyÖn HiÖp Hoµ ®Þn nì bù LÔ thÊy r»ng: Qua c,c chøng cø còng nh- c,c tÿi
liÖu do anh c,c b^an xuÊt tr×nh, b¶n tù khai lêi tr×nh bÿy tⁱ toµ ,n còng nh- ®-n
xin vay tiÒn ®-íc biÖt n^m 2005 gia ®×nh bù LÔ do kinh tÖ khã khⁿ cho n^an
cũ vay cũa phßng giao ðÞch ng©n hÿng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ
5.000.000 ® hai b^an tho¶ thuËn thêi h¹n lÿ 36 th,ng víi l-i xuÊt lÿ 0,5%/ th,ng cũ
lÛp thÿnh vⁿ b¶n. nh- vËy hÿp ®ång vay tiÒn gi÷a phßng giao ðÞch ng©n hÿng
chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ vµ bù LÔ lÿ hÿp ®ång vay tiÒn cũ l-i vµ cũ
thêi h¹n vµ phï hÿp víi ®iÖu 50, ®iÖu 51 LuËt c,c tæ chøc tÝn ðông, ®iÖu 471
BLDS . Sau khi tho¶ thuËn xong phßng giao ðÞch ng©n hÿng chÝnh s, ch x· héi
huyÖn HiÖp Hoµ ®· thùc hiÖn nghÿa vô cũa b^an cho vay lÿ giao tiÒn cho bù
LÔ vµ bù LÔ còng thõa nhËn lÿ ®· nhËn tiÒn ®Çy ®ñ. Nh- vËy b^an cho vay
lÿ phßng giao ðÞch ng©n hÿng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ ®· thùc hiÖn
®Çy ®ñ nghÿa vô cũa b^an cho vay vµ phï hÿp víi ®iÖu 473 BLDS cho n^an cÇn
®-íc b¶o vÖ.

XÐt phßng giao ðÞch ng©n hÿng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ y^au cÇu
bù LÔ ph¶i tr¶ nì gèc 3.000.000 ® thÊy r»ng; sau khi thùc hiÖn nghÿa vô giao
tiÒn cho bù LÔ ®Çy ®ñ ®Õn h¹n bù LÔ mèi tr¶ gèc ®-íc 2.000.000 ® cũn lⁱ
3.000.000 ® kh«ng tr¶ mÆc ðĩ ng©n hÿng ®· ®Þn nhiÖu lÇn nh-ng bù LÔ kh«ng
tr¶, bù cho r»ng viÖc bù ®-a tiÒn cho chÞ Lý vay lÿ chÞ Lý vay ng©n hÿng
kh«ng ph¶i bù vay cho n^an chÞ Lý ph¶i tr¶ nh-ng bù kh«ng ®-a ra ®-íc chøng cø
x,c ®Þnh chÞ Lý vay ng©n hÿng ngoµi ra bù còng thõa nhËn cũ ký vµo giÊy
vay tiÒn vµ bù lÿ ng-êi nhËn tiÒn do ng©n hÿng ph^t cho sau ®ã bù ®-a cho
chÞ Lý nh- vËy ®· cũ ®ñ c⁻ sê ®Ó x,c ®Þnh bù LÔ cũn nì Ng©n hÿng g«c
3.000.000 ® vµ bù LÔ ®· vi ph¹m kho¶n 2 ®iÖu 56 LuËt c,c tæ chøc tÝn ðông
; nay cÇn buéc bù LÔ ph¶i cũ nghÿa vô thanh to, n tr¶ ng©n hÿng lÿ phï hÿp. Cho
n^an y^au cÇu cũa phßng giao ðÞch ng©n hÿng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ
lÿ cũ cũa cũa cũn chËp nhËn.

XÐt phßng giao ðÞch ng©n hÿng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ y^au cÇu
bù LÔ ph¶i tr¶ l-i thÊy r»ng theo hÿp ®ång vay hai b^an tho¶ thuËn l-i xuÊt lÿ
0,5%/th,ng . Tõ khi vay cho ®Õn nay bù LÔ míi tr¶ l-i ®-íc 495.000 ® do vËy

nguồn húng yêu cầu bộ LÔ trả lại trong hạn 5.000.000 x 0,5%/Th,ng x 36 th,ng - 495.000 @ = 405.000 @ hạn cũ cũn cơ cấu chấp nhận. Ngoài ra phải giao dịch nguồn húng chính sách x. héi huyỐn HiỐp Họu cũn yêu cầu lại qu, hạn theo thoả thuận và theo quy định tại; Nghị định số 78/2002/NĐ- CP ngày 4 th,ng 10 n'ăm 2002 của chính phủ thi hành luật qu, hạn 0,65 % (0,5% x 130% = 0,65%)
tổ ngày 07/6 /2008 đến ngày 10/6/2008 hạn 5.000.000 @ x 0,65% : 30 x 3 ngày = 3.250@, tổ ngày 10/6/2008 cho đến ngày 11/ 2/2009 hạn 8 th,ng 1 ngày cô thố như sau:

3.000.000 @ x 0,65%/ th,ng x 8 th,ng 1 ngày = 156.650 @. Tặng lại @-ic chấp nhận hạn 564.900 @ cho nhân yêu cầu của nguồn húng chính sách x. héi - phải giao dịch nguồn húng chính sách x. héi huyỐn HiỐp Họu cũn @-ic chấp nhận. Xét yêu cầu của bộ LÔ @bi x, c @đnh chấp lý phải trả nguồn húng chính sách x. héi - phải giao dịch nguồn húng chính sách x. héi huyỐn HiỐp Họu thấy rằng việc vay nguồn húng hạn do bộ LÔ vay và bộ cùng hạn ng-êi nhận tiền do nguồn húng gửi ngân, Ngoài ra bộ cùng thỏa nhận sau khi nhận tiền bộ @-a cho chấp lý, chấp lý thỏa nhận vay của bộ LÔ hiện ch-a trả. v x v'ey @ cũn cũ sẽ @ó x, c @đnh bộ LÔ sau khi nhận tiền vay nguồn húng @ cho chấp lý vay và @ã hạn híp @ảng vay tại sốn gửi @a chấp lý và bộ LÔ cho nhân khách xem xét trong vô hạn nuy cũn tách ra @ó gửi quyỐt ề vô hạn kh, c khi cũ yêu cầu.

Bộ LÔ, «ng M v'ang m'et t'i phi'án to'ụ nh-ng To'ụ ,n @ giao gi'ey tri'ou t'ep phi'án to'ụ híp l'ö nhi'ou l'çn , bộ LÔ «ng M v'én v'ang m'et v x v'ey to'ụ ,n ti'ón hính xét x'ö v'ang m'et bộ LÔ và «ng M hạn híp với kho'ñn 2 @i'ou 200, kho'ñn 2 @i'ou 201, Bé lu'ët t'è t'ong d'çn s'ù.

Chấp lý hiện @ang cũn t'ò t'i tr'i t'm giam phó s-n 4 Th, i Nguy'án n'án @ cũ yêu cầu xin v'ang m'et t'i phi'án to'ụ xét thấy híp với @i'ou 202 BLTTDS cũn chấp nhận.

V'ò ,n ph'ý: Bộ LÔ phải cũ nghĩa vô trả phải giao dịch nguồn húng chính sách x. héi huyỐn HiỐp Họu sẽ tiền ch-a trả v x v'ey bộ LÔ phải chú ,n ph'ý d'çn s'ù th'êm theo quy định cũa ph, p lu'ët.

T'ò l'ỉ tr'án:

QuyỐt @đnh

,p đông c, c @i'ou 471, 474 Bé lu'ët d'çn s'ù, @i'ou 50, 51, kho'ñn 2 @i'ou 56 Lu'ët c, c t'æ ch'oc t'ýn đông, @i'ou 131, @i'ou 200, @i'ou 201, 202 Bé lu'ët t'è t'ong d'çn s'ù.

X'ö: Bộ Ng' Th'p L'ô cũ nghĩa vụ thanh toán trả nguồn húng chính sách x. héi-phải giao dịch nguồn húng chính sách x. héi huyỐn HiỐp Họu sẽ tiền hạn 3.564.900 @ (trong @ã g'ec hạn 3.000.000 @, lại hạn 564.900 @)

«ng Nguy'ôn V'ñ M cũ nghĩa vô l'án @i' cũng bộ LÔ cũ nghĩa vô thanh toán trả nguồn húng chính sách x. héi-phải giao dịch nguồn húng chính sách x. héi huyỐn HiỐp Họu số tiền hạn 3.564.900 @

T, ch' vi'oc bộ L'ô yêu cầu chấp lý cũ nghĩa vô thang toán trả bộ ra khái vô ,n @ó gửi quyỐt b'ng vô hạn kh, c khi cũ yêu cầu.

VÒ ,n phÝ: Bµ Ng« ThP LÔ ph¶i bàu lµ 178.000 ® ,n phÝ d©n sù s¬ thÈm. Ng©n hµng chÝnh s, ch x· hói-phßng giao dÞch ng©n hµng chÝnh s, ch x· hói huyÖn HiÖp Hoµ kh«ng ph¶i chÞu ,n phÝ d©n sù s¬ thÈm Hoµn tr¶ Ng©n hµng chÝnh s, ch x· hói-phßng giao dÞch ng©n hµng chÝnh s, ch x· hói huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ 87.000 ® tiÒn t¹m øng ,n phÝ ®· nép theo bi¹n lai sè 005564 nguy 02 th,ng 10 n¹m 2008 cña c¬ quan thi hµnh ,n d©n sù huyÖn HiÖp Hoµ KÓ tã nguy cã ®-n y¹u cÇu thi hµnh ,n cña ng-êi ®-íc thi hµnh ,n, cho ®Ön khi thi hµnh ,n xong, ng-êi ph¶i thi hµnh ,n cßn ph¶i chÞu kho¶n tiÒn l·i theo m¸c l·i suÊt c¬ b¶n do ng©n hµng nhµ n-íc quy ®Þnh, t-ng øng víi sè tiÒn vµ thêi gian ch-a thi hµnh ,n. B, o cho ®-ng sù cã mÆt biÖt ®-íc quyÒn kh,ng c, o trong h¹n 15 nguy kÓ tã nguy tuy¹n ,n. §-ng sù v³ng mÆt ®-íc quyÒn kh,ng c, o trong h¹n 15 nguy kÓ tã nguy ®-íc têng ®¹t b¶n ,n.

N-i nhÈn:

s¬ thÈm

- TAND TØnh BG
- VKSNDHiÖp Hoµ
- THADS HiÖp Hoµ
- L-u hã s¬
- §-ng sù

T/M Hói ®ång xÐt xõ

ThÈm ph, n- chñ to¹ phi¹n toµ

Hµ V·n Vinh

HiÖp Họu nguy 11 th,ng 02 n^m 2009

Bi²n b¹ñ ngh¹ ,n

To¹ ,n nh©n d©n huyÖn hiÖp họu tØnh b³/₄c giang

Héi ®ång xĐt xõ s⁻ thÈm gãm cã:

- ThÈm ph, n chñ to¹ phi²n to¹: «ng Họ Vⁿ Vinh

- C, c héi thÈm nh©n d©n:

1/ ¤ng NguyÔn M Tũa- c, n bé nghØ h-u x· Th-êng Th³/₄ng

2/ ¤ng Tr-ñng TiÕn n²n- c, n bé nghØ h-u th¹ TrËn Th³/₄ng.

Vµo hải giê nguy 11 th,ng 02 n^m 2009 Tⁱ phßng ngh¹ ,n, Héi ®ång xĐt xõ S⁻ thÈm ®· tiÕn hñnh ngh¹ ,n ®èi víi vô ,n d©n sù kiÖn ®ßi tui s¹ñ gi÷a:

Nguy²n ®-n : Ng©n hñng chÝnh s, ch x· héi - phßng giao đpch ng©n hñng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Họu do «ng NguyÔn Trãng L¹c gi, m ®èc ®¹i diÖn

TQ: th«n §éc Th¹nh - x· §éc Th³/₄ng - huyÖn HiÖp Họu- tØnh B³/₄c Giang

B¹ ®-n: B¹ NguyÔn Th¹ LÔ - sinh n^m 1948

TQ: th«n xu©n biÒu - x· Xu©n CÈm - huyÖn HiÖp Họu - tØnh B³/₄c Giang.

Ng-êi cã quyÒn lñi vµ nghÛa vô li²n quan

¤ng NguyÔn Vⁿ M - sinh n^m

TQ: th«n xu©n biÒu - x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Họu - tØnh B³/₄c Giang

Ch¹ NguyÔn Th¹ Lý - sinh n^m 1959

.SQ: th«n xu©n biÒu - x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Họu - tØnh B³/₄c Giang

HiÖn ®ang c¹ñi t¹o t¹i trai giam phó s⁻n 4 - Th, i Nguy²n

Sau khi th¹o luËn vµ ngh¹ ,n H§XX nhËt trÝ vµ biÒu quyÕt 3/3 nh- sau:

,p dông c, c ®iÒu 471, 474 Bé luËt d©n sù, ®iÒu 50, 51, kho¹ñ 2 ®iÒu 56 LuËt c, c tæ chóc tÝn dông, ®iÒu 131, ®iÒu 200, ®iÒu 201, 202 Bé luËt tè tông d©n sù.

Xõ: B¹ Ng« Th¹ LÔ cã nghã vµ thanh thanh to, n tr¹ñ Ng©n hñng chÝnh s, ch x· héi-phßng giao đpch ng©n hñng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Họu sè tiÖn lµ 3.564.900 ® (trong ®ã gèc lµ 3.000.000 ®, l¹i lµ 564.900 ®)

¤ng NguyÔn Vⁿ M cã nghÛa vô li²n ®i cñng b¹ LÔ cã nghÛa vô thanh to, n tr¹ñ Ng©n hñng chÝnh s, ch x· héi-phßng giao đpch ng©n hñng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Họu số tiÖn lµ 3.564.900 ®

T, ch viÖc b¹ LÔ y²u cÇu ch¹ Lý cã nghÛa vô thang to, n tr¹ñ b¹ ra khái vô ,n ®Ó gi¹ñi quyÕt b»ng vô ,n kh, c khi cã y²u cÇu.

VÔ ,n phÝ: B¹ Ng« Th¹ LÔ ph¹ñi bàu lµ 178.000 ® ,n phÝ d©n sù s⁻ thÈm.

Ng©n hñng chÝnh s, ch x· héi-phßng giao đpch ng©n hñng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Họu kh«ng ph¹ñi ch¹ B¹ ,n phÝ d©n sù s⁻ thÈm Họu n tr¹ñ Ng©n hñng chÝnh s, ch x· héi-phßng giao đpch ng©n hñng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Họu sè tiÖn lµ 87.000 ® tiÖn t¹m øng ,n phÝ ®· nép theo bi²n lai sè 005564 nguy 02 th,ng 10 n^m 2008 cña c⁻ quan thi hñnh ,n d©n sù huyÖn HiÖp Họu

KÓ tở nguy cũ ®-n y^u cÇu thi hính ,n cũn ng-êi ®-íc thi hính ,n, cho ®Õn khi thi hính ,n xong, ng-êi ph¶i thi hính ,n cũn ph¶i chĐu kho¶n tiÕn l·i theo míc l·i suÊt c- b¶n do ng©n húng nhũ n-íc quy ®Đnh,t-ng øng víi sè tiÕn vµ thêi gian ch-a thi hính ,n.

B,o cho ®-ng sù cũ mÆt biÕt ®-íc quyÒn kh,ng c,o trong h'n 15 nguy kÓ tở nguy tuy^an ,n.

§-ng sù v^{3/4}ng mÆt ®-íc quyÒn kh,ng c,o trong h'n 15 nguy kÓ tở nguy ®-íc tềng ®'t b¶n ,n.

Bi^an b¶n kÕt thóc cũng nguy cũ th«ng qua t'i phĐng nghĐ ,n vµ ký t^an

Héi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - cũn to¹ phi^an toµ

toµ ,n Nh©n d©n

céng Hoµ X· Héi cũn nghÛa viÕt nam

HuyÖn HiÖp Hoµ

®éc lĚp - tù do - h'nh phóc

tØnh b^{3/4}c giang

B¶n ,n sè 05 / 2009/DSSTNh©n Danh

Nguy: 11/ 02 /2009 N-íc Céng Hoµ x· Héi cũn NghÛa ViÕt Nam

Toµ ,n Nh©n D©n HuyÖn Hi^ap Hoµ-tØnh b^{3/4}c giang

V/V: KiÕn ®Đi tui s¶n

-Vii thính phÇn Héi §áng xĐt xö s- thÈm gâm cũ:

- ThÈm ph,n-Chũ to¹ phi^an toµ: ¤ng Hµ V'n Vinh.

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

¤ng : NguyÖn M Tũa

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N-i c«ng t,c: x· Th-êng Th^{3/4}ng- huyÖn HiÖp HĐa -tØnh B^{3/4}c Giang.

Ông: Tr-ởng Tiễn N^{ân}

Nghề nghiệp: c,n bé ngh^o h-u

N-ì c«ng t,c: th^đ Tr^{ên} Th^{3/4}ng - huy^{ôn} Hi^ộp Ho^m - t^ởnh B^{3/4}c Giang.

-Th- ký To^m ,n ghi bi^{ên} b^{ản} phi^{ên} to^m: Ông ^şo^m Thanh Hi^ộp - c,n bé To^m ,n nh^{ón} d^{ón} huy^{ôn} Hi^ộp Ho^m - B^{3/4}c Giang.

H«m nay ngày 11 th,ng 2 n^{ăm} 2009. T^ìi tr^ở sẽ To^m ,n nh^{ón} d^{ón} huy^{ôn} Hi^ộp Ho^m, ®· x^đt x^ỏ c«ng khai vô ,n d^{ón} s^ử th^o lý s^è 28/2008 /TLST- DS ngày 02 th,ng 10 n^{ăm} 2008 V^ô vi^ôc: ki^{ôn} ®^{bi} tại s^{àn}.

Theo Quy^{ết} ®^{pnh} ®^a vô ,n ra x^đt x^ỏ s^è:02/2008 /Q^şXX-ST ngày 29 th,ng 12 N^{ăm} 2008 gi[÷]a c,c ®^ởng s^ử:

Nguy^{ên} ®ⁿ : Ng^{ón} h^{ụng} ch^ýnh s, ch x[·] héi – ph^õng giao đ^{ph}ch ng^{ón} h^{ụng} ch^ýnh s, ch x[·] héi huy^{ôn} Hi^ộp Ho^m do «ng Nguy^{ôn} Tr^ởng L¹c gi, m ®^èc ®^li di^{ôn} cũ m^ãt

TQ: th[«]n ^şoc Th^đnh – x[·] ^şoc Th^{3/4}ng - huy^{ôn} Hi^ộp Ho^m- t^ởnh B^{3/4}c Giang

B^đ ®ⁿ: Anh ^şang V^{ìn} Th^{ụn}h – sinh n^{ăm} 1962 v^{3/4}ng m^ãt

TQ: th[«]n xu^{ón} bi^{ou} – x[·] Xu^{ón} C^{èm} – huy^{ôn} Hi^ộp Ho^m - t^ởnh B^{3/4}c Giang.

Ng-êi cũ quy^{ôn} l^ìi v^m ngh^ũa vô li^{ân} quan

Ch^đ ^şc Th^đ Quang - sinh n^{ăm} 1966 v^{3/4}ng m^ãt

TQ: th[«]n xu^{ón} bi^{ou} – x[·] Xu^{ón} C^{èm}- huy^{ôn} Hi^ộp Ho^m - t^ởnh B^{3/4}c Giang

Ch^đ Nguy^{ôn} Th^đ Lý - sinh n^{ăm} 1959 v^{3/4}ng m^ãt

.SQ: th[«]n xu^{ón} bi^{ou} – x[·] Xu^{ón} C^{èm}- huy^{ôn} Hi^ộp Ho^m - t^ởnh B^{3/4}c Giang
Hi^{ôn} ®^{ang} c^{hi}i t^o t^ìi trai giam phó sⁿ 4 – Th, i Nguy^{ên}

nh^{ên} th^êy

Theo ®ⁿ kh^êi ki^{ôn}, gi^êy t^êv^mc,c tại li^{ou} li^{ân} quan, b^{ản} từ khai, lêi khai t^ìi t^{ba} ,n c^{òn}g nh- tr-íc phi^{ên} t^{ba} h«m nay, Ng^{ón} h^{ụng} ch^ýnh s, ch x[·] héi - ph^õng giao đ^{ph}ch ng^{ón} h^{ụng} ch^ýnh s, ch x[·] héi huy^{ôn} Hi^ộp Ho^m do «ng L¹c ®^li di^{ân} tr^xnh b^{çy}: n^{ăm} 2005 gia ®^xnh anh Th^{ụn}h cũ l^m th^ĩ t^ôc vay cũa ph^õng giao đ^{ph}ch ng^{ón} h^{ụng} ch^ýnh s, ch x[·] héi huy^{ôn} Hi^ộp Ho^m 3.000.000 ® theo ®ⁿ xin vay ti^{ôn} ®^o ngày 20 th,ng 8 n^{ăm} 2003. hai b^{ản} tho^ả thu^ên gia ®^xnh anh Th^{ụn}h vay cũa ng^{ón} h^{ụng} 3.000.000 ® v^ìi l^ìi xu^êt 0,5 %/th,ng th^êi h¹n vay l^m 60th,ng l^ìi tr^ả theo th,ng. ^şôn ngày 05 th,ng 9 n^{ăm} 2003 ph^õng giao đ^{ph}ch ng^{ón} h^{ụng} ch^ýnh s, ch x[·] héi huy^{ôn} Hi^ộp Ho^m ®· cho gia ®^xnh anh Th^{ụn}h vay 3.000.000 ® v^m anh Th^{ụn}h l^m ng-êi nh^{ên} ti^{ôn} vay cũa ng^{ón} h^{ụng}. Sau khi nh^{ón} ti^{ôn} cũa ng^{ón} h^{ụng} xong, gia ®^xnh anh Th^{ụn}h tr^ả l^ìi ®^{íc} 425.000 ®, cũn l^ìi g^èc 3.000.000 ® kh[«]ng tr^ả. V^x v^êy ph^õng giao đ^{ph}ch ng^{ón} h^{ụng} ch^ýnh s, ch x[·] héi huy^{ôn} Hi^ộp Ho^m, y^{âu} cũ anh Th^{ụn}h ph^ải tr^ả ng^{ón} h^{ụng} s^è ti^{ôn} g^èc l^m : 3.000.000 ® v^m l^ìi l^m 577.900 ®.

Anh Th^{ụn}h v^{3/4}ng m^ãt t^ìi phi^{ên} to^m, khai lêi khai anh tr^xnh b^{çy}: ngày 5 th,ng 9 n^{ăm} 2003 gia ®^xnh anh cũ vay cũa ph^õng giao đ^{ph}ch ng^{ón} h^{ụng} ch^ýnh s, ch x[·] héi huy^{ôn} Hi^ộp Ho^m s^è ti^{ôn} l^m: 3.000.000 ® v^ìi l^ìi xu^êt l^m 0,5%/th,ng, l^ìi tr^ả theo th,ng , th^êi h¹n vay l^m 60 th,ng, m^{ãi} th^ĩ t^ôc gi^êy t^ê do ch^đ Lý l^m, cho ®^{ôn} khi ng^{ón} h^{ụng} tr^ả ti^{ôn} th^x anh l^m ng-êi nh^{ên} ti^{ôn} 3.000.000 ® v^m anh l^m ng-êi

kÝ nhËn tiÒn còng nh- mi thn tc giÊy t. Sau khi nhËn tiÒn song, ra ngoµi của th× chÞ Lý lÊy l'i 3.000.000 vµ nội lµ chÞ Lý vay, anh Thụnh kh«ng có ý kiến g×. Nay Ngn hũng chÝnh s, ch x· hi – phng giao dÞch ngn hũng chÝnh s, ch x· hi huyn Hip Hoµ yu cu anh Thụnh tr¶ : anh kh«ng ®ng ý, v× anh cho r»ng anh kh«ng s dng .

ChÞ Quang và anh Thụnh vng mt nh-ng li khai chÞ x, c ®Þnh: vic lµm hệ s- vay vn ngn hũng chÞ c bit vµ ch÷ ký trong hệ s- lµ do chÞ ký, nh-ng sau khi chng chÞ lÊy tiÒn v th× chi Lý s dng c¶; nay chÞ x, c ®Þnh gia ®×nh chÞ kh«ng s dng cho nn kh«ng chÞu tr, ch nhim. Nay ngân hũng ®i chÞ, chÞ kh«ng ®ng ý tr¶. Ngoµi ra chÞ ® nghÞ khi nµo chÞ lý tr¶ th× chÞ tr¶.

ChÞ Lý vng mt t'i phin toµ, nh-ng li khai chÞ tr×nh by nguy th, ng chÞ kh«ng nh chÞ c lµm t trng vay vn ngn hũng th× gia ®×nh anh Thụnh ®· vay ngn hũng 1.000.000 ® , sau d do ®n hn anh Thụnh kh«ng tr¶ ®-c; cho nn chÞ lµm thn tc vay cho anh Thụnh 3.000.000 ®, vµ anh Thụnh lµ ng-i nhËn tiÒn: sau d chÞ vay cn anh Thụnh 2.000.000 ®, nay chÞ x, c ®Þnh chÞ cn ni anh Thụnh 2.000.000 ® vµ l'i anh Thụnh yu cầu chÞ xin tr¶ sau khi chÞ mn hn t. Ngoµi ra chÞ cn x, c ®Þnh chÞ vay cn anh Thụnh kh«ng ph¶i vay ngn hũng.

Xt thÊy

Sau khi nghiên cứu h s- vµ thẩm tra c, c chng c t'i phin toµ, sau khi th¶o lun vµ nghÞ , n HXX thÊy: Xt vic phng giao dÞch ngn hũng chÝnh s, ch x· hi huyn Hip Hoµ ®i ni anh Thụnh thÊy r»ng: Qua c, c chng c cng nh- c, c ti liu do c, c bn xut tr×nh, b¶n từ khai li tr×nh by t'i toµ , n cng nh- ®-n xin vay tiÒn ®-c bit nm 2005 gia ®×nh anh Thụnh do kinh t kh khn cho nn có vay cn phòng giao dÞch ngn hũng chÝnh s, ch x· hi huyn Hip Hoµ 3.000.000 ® hai bn tho¶ thun thi hạn vay lµ 60 th, ng với l'i xuất lµ 0,5%/ th, ng c lp thụnh văn b¶n. nh- vy hp ®ng vay ti s¶n gi÷a phòng giao dÞch ngn hũng chÝnh s, ch x· hi huyn Hip Hoµ vµ anh Thụnh lµ hp ®ng vay ti s¶n có l'i vµ c thi hn vµ phải hp vi ®iu 50, ®iu 51 Lut c, c t chc tÝn dng, ®iu 471 BLDS . Sau khi tho¶ thun xong phòng giao dÞch ngn hũng chÝnh s, ch x· hi huyn Hip Hoµ ®· thc hin ngha v cn bn cho vay lµ giao tiÒn cho bn vay lµ anh Thụnh, anh Thụnh cng tha nhËn lµ ®· nhËn tiÒn ®y ®n vµ s, c ®Þnh ch÷ ký trong phiếu chi tiÒn lµ do anh ký. Nh- vy bn cho vay lµ phòng giao dÞch ngn hũng chÝnh s, ch x· hi huyn Hip Hoµ ®· thc hin ®y ®n ngha v cn bn cho vay vµ phải hp vi ®iu 473 BLDS cho nn cn ®-c b¶o v.

Xt phng giao dÞch ngn hũng chÝnh s, ch x· hi huyn Hip Hoµ yu cu anh Thụnh ph¶i tr¶ ni gc 3.000.000 ® thÊy r»ng ; sau khi thc hiện nghĩa v giao tiÒn cho anh Thụnh ®y ®n ®n hn, anh Thụnh kh«ng tr¶ mc d ngn hũng ®· ®i nhiu ln nh-ng anh Thụnh kh«ng tr¶, anh nói ra việc chÞ Lý vay kh«ng ph¶i anh vay cho nn chÞ Lý ph¶i tr¶, nh-ng anh kh«ng ®- ra ®-c chng c x, c ®Þnh chÞ Lý vay ngn hũng. Ngoµi ra anh cng tha nhËn c ký vµo giÊy vay tiÒn. Nh- vy ®· c ®n c s ® x, c ®Þnh anh Thụnh cn ni Ngn hũng gc 3.000.000 ® vµ anh Thụnh ®· vi phạm kho¶n 2 ®iu 56 Lut c, c t

chợc tÝn dông nay cÇn buéc anh Thụnh ph¶i cũ nghÜa vô thanh to,n tr¶ ng©n hụng lụ phi híp cho n²n y²u cÇu cũa phßng giao d¶ch ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi huyÖn HiÖp Hoµ lụ cũ cũn cũ cÇn chÊp nhËn.

XĐt phßng giao d¶ch ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi huyÖn HiÖp Hoµ y²u cÇu anh Thụnh ph¶i tr¶ l·i thÊy r»ng theo híp ®ång vay hai b²n tho¶ thuËn l·i xuÊt lụ 0,5%/th,ng. Tõ khi vay cho ®Ön nay anh Thụnh múi tr¶ l·i ®-íc 425.000 ® do vËy ng©n hụng y²u cÇu anh Thụnh tr¶ l·i trong h¹n lụ:

$3.000.000 \times 0,5\% / \text{Th,ng} \times 59 \text{ th,ng } 20 \text{ nguy} - 425.000 \text{ ®} = 470.000 \text{ ®}$ lụ cũ cũn cũ cÇn chÊp nhËn. Ngoµi ra phßng giao d¶ch ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi huyÖn HiÖp Hoµ cũn y²u cÇu anh Thụnh, tr¶ l·i qu, h¹n theo tho¶ thuËn vµ theo quy ®¶nh t²i; Ngh¶ ®¶nh sè 78/2002/N§- CP nguy 4 th,ng 10 n²m 2002 cũa chÝnh phñ th× l·i xuÊt qu, h¹n lụ 0,65 % ($0,5\% \times 130\% = 0,65\%$) tõ nguy 25/2 /2008 ®Ön nguy 11/ 2/2009 lụ 5 th,ng 16 nguy. cũ thÓ nh- sau: $3.000.000 \text{ ®} \times 0,65\% / \text{th,ng} \times 5 \text{ th,ng } 16 \text{ nguy} = 109.900 \text{ ®}$. Tæng l·i ®-íc chÊp nhËn lụ 577.900 ® cho n²n y²u cÇu cũa Ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi - phßng giao d¶ch ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi huyÖn HiÖp Hoµ cũn ®-íc chÊp nhËn.

XĐt y²u cÇu cũa anh Thụnh, ®Bi x, c ®¶nh ch¶ Lý ph¶i tr¶ Ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi - phßng giao d¶ch ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi huyÖn HiÖp Hoµ thÊy r»ng: viÖc vay ng©n hụng lụ do anh Thụnh vay, vµ anh còng lụ ng-êi nhËn tiÒn do ng©n hụng gi¶i ng©n, Ngoµi ra anh còng thõa nhËn sau khi nh©n tiÒn xong anh múi ®-a cho ch¶ lý, ch¶ Lý thõa nhËn vay cũa anh Thụnh 2.000.000 ® hiÖn ch-a tr¶. v× vËy ®· cũ ®ñ cũ sè ®Ó x, c ®¶nh anh Thụnh sau khi nhËn tiÒn vay Ng©n Hụng ®· cho ch¶ Lý vay vµ ®ã lụ híp ®ång vay t²i s¶n gi÷a ch¶ Lý vµ anh Thụnh cho n²n kh«ng xem xĐt trong vô ,n n²y cũn t, ch ra ®Ó gi¶i quyÖt ẽ vô ,n kh, c khi cũ y²u cÇu.

Anh Thụnh, ch¶ Quang v³ng mÆt t²i phi²n toµ, nh-ng Toµ ,n ®· giao giÊy triÖu tËp phi²n toµ híp lÖ nhiÖu lÇn , ch¶ Quang vµ anh Thụnh vËn v³ng mÆt ;v× vËy toµ ,n tiÒn hính xĐt xõ v³ng mÆt anh Thụnh vµ ch¶ Quang lụ phi híp víi kho¶n 2 ®iÖu 200, kho¶n 2 ®iÖu 201, Bé luËt tè tông d©n sù.

Ch¶ Lý hiÖn ®ang c¶i t²o t²i tr²i t²m giam phó s²n 4 Th, i Nguy²n n²n ®· cũ y²u cÇu xin v³ng mÆt t²i phi²n toµ xĐt thÊy phi híp víi ®iÖu 202 BLTTDS cũn chÊp nhËn.

VÒ ,n phÝ:.. Anh Thụnh ph¶i cũ nghÜa vô tr¶ phßng giao d¶ch ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn ®· vay v× vËy anh Thụnh ph¶i ch¶u ,n phÝ d©n sù s² thËm theo quy ®¶nh cũa ph, p luËt.

Tõ l² tr²n:

QuyÖt ®¶nh

,p dông c, c ®iÖu 471, 474 Bé luËt d©n sù, ®iÖu 50, 51, kho¶n 2 ®iÖu 56 LuËt c, c tæ chợc tÝn dông ®iÖu 131, ®iÖu 200, ®iÖu 201, 202 Bé luËt tè tông d©n sù.

Xõ: Anh §ång V²n Thụnh cũa nghĩa vụ thanh thanh to,n tr¶ Ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi-phßng giao d¶ch ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lụ 3.577.900 ® (trong ®ã gèc lụ 3.000.000 ®, l·i lụ 577.900 ®)

ChP §ç ThP Quang cã nghÛa vô li^{an} ®i cing anh Thụnh tr¶ Ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi-phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ 3.577.900 ® (ba triÖu nãm trãm bËy bËy ngh×n chÝn trãm ®ång).

T, ch y^{au} cÇu cña anh Thụnh ®Bi chP Lý ph¶i thanh to, n ra khái vô , n ®O gi¶i quyÖt b»ng vô , n kh, c khi cã y^{au} cÇu.

VÖ , n phÝ: Anh §ång Vⁿ Thụnh bàu lµ 178.000 ® , n phÝ d©n sù s[¬] thËm.

Ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi-phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ kh«ng ph¶i chÞu , n phÝ d©n sù s[¬] thËm. Hoµn tr¶ Ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi-phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ 85.000 ® tiÒn t¹m øng , n phÝ ®· nép theo bi^{an} lai sè 005565 nguy 02 th, ng 10 nãm 2008 cña c[¬] quan thi hụnh , n d©n sù huyÖn HiÖp Hoµ.

KO tã nguy cã ®ⁿ y^{au} cÇu thi hụnh , n cña b^{an} ®-íc thi hụnh , n, cho ®Ön khi thi hụnh , n xong, b^{an} ph¶i thi hụnh , n cßn ph¶i chÞu kho¶n tiÒn lⁱ theo m¸c lⁱ suÊt c[¬] b¶n do ng©n hụng nhµ n-íc quy ®Þnh, t[¬]ng øng víi sè tiÒn vµ thêi gian ch-a thi hụnh , n.

B, o cho ®ⁿng sù cã mÆt biÖt ®-íc quyÒn kh, ng c, o trong h¹n 15 nguy kÓ tã nguy tuy^{an} , n.

§ⁿng sù v³/₄ng mÆt ®-íc quyÒn kh, ng c, o trong h¹n 15 nguy kÓ tã nguy ®-íc têng ®^t b¶n , n.

Nⁱ nhËn:

s[¬] thËm

- TAND TØnh BG

- VKSNDHiÖp Hoµ

- THADS HiÖp Hoµ

- L-u hã s[¬]

- §ⁿng sù

T/M Héi ®ång xÐt x¸

ThËm ph, n- chñ to¹ phi^{an} toµ

Hµ Vⁿ Vinh

Tổm ,n Nh©n d©n
HuyÖn HiÖp Hoµ
TØnh b³/₄c giang

céng Hoµ X· Héi chñ nghŰa viÖt nam
§éc LĒp-Tù do-H¹nh phóc

HiÖp Hoµ nguy 11 th,ng 02 n^m 2009

Bi²n b¶n nghĒ ,n

Tổm ,n nh©n d©n huyÖn hiÖp hoµ tØnh b³/₄c giang

Héi ®ång xĐt xõ s⁻ thĒm gảm cũ:

- ThĒm ph,n chñ to¹ phi²n toµ: «ng Hµ Vⁿ Vinh

- C,c héi thĒm nh©n d©n:

1/ ¤ng NguyÖn M Tũa- c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th³/₄ng

2/ ¤ng Tr-ng TiÖn N²n - c,n bé nghØ h-u thĒ TrĒn Th³/₄ng.

Vµo hải giê nguy 11 th,ng 02 n^m 2009 Tⁱ phĒng nghĒ ,n, Héi ®ång xĐt xõ S⁻
thĒm ®· tiÖn hũnh nghĒ ,n ®èi víi vô ,n d©n sù kiÖn ®βi tui s¶n giòa:

Nguy²n ®-n : Ng©n hũng chÝnh s,ch x· héi - phĒng giao đĒch ng©n hũng
chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ do «ng NguyÖn Trăng L¹c gi,m ®èc ®¹i
diÖn

TQ: th«n §øc ThĒnh - x· §øc Th³/₄ng - huyÖn HiÖp Hoµ- tØnh B³/₄c Giang

BĒ ®-n: Anh §ảng Vⁿ Thụn - sinh n^m 1962

TQ: th«n xu©n biÖu - x· Xu©n CĒm - huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang.

Ng-êi cũ quyÖn lĩi vµ nghŰa vô li²n quan

ChĒ §ç ThĒ Quang - sinh n^m 1966

TQ: th«n xu©n biÖu - x· Xu©n CĒm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang

ChĒ NguyÖn ThĒ Lý - sinh n^m 1959

.SQ: th«n xu©n biÖu - x· Xu©n CĒm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang

HiÖn ®ang c¶i t¹o t¹i trai giam phó s⁻n 4 - Th,i Nguy²n

Sau khi th¶o luĒn vµ nghĒ ,n H§XX nhĒt trÝ vµ biÖu quyÖt 3/3 nh- sau:

,p đông c,c ®iÖu 471, 474 Bé luĒt d©n sù, ®iÖu 50, 51, kho¶n 2 ®iÖu 56 LuĒt
c,c tæ chøc tÝn đông ®iÖu 131, ®iÖu 200, ®iÖu 201, 202 Bé luĒt tè tông d©n
sù.

Xõ: Anh §ảng Vⁿ Thũnh cũ nghĩa vµ thanh thanh to,n tr¶ Ng©n hũng chÝnh s,ch
x· héi-phĒng giao đĒch ng©n hũng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÖn
lũ 3.577.900 ® (trong ®ã gèc lũ 3.000.000 ®, l¹i lũ 577.900 ®)

ChĒ §ç ThĒ Quang cũ nghŰa vô li²n ®ĩi cũng anh Thũnh tr¶ Ng©n hũng chÝnh
s,ch x· héi-phĒng giao đĒch ng©n hũng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ sè
tiÖn lũ 3.577.900 ® (ba triÖu n^m tr^m bĒy bĒy ngh×n chÝn tr^m ®ảng).

T,ch y²u cũ anh Thũnh ®βi chĒ Lý ph¶i thanh to,n ra khái vô ,n ®Ó gi¶i
quyÖt b»ng vô ,n kh,c khi cũ y²u cũ.

VÒ ,n phÝ: Anh §ång V"n Thụnh bàu lụ 178.000 ® ,n phÝ d©n sù s¬ thÈm.
Ng©n hụng chÝnh s, ch x· hÉi-phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· hÉi
huyÖn HiÖp Họu kh«ng ph¶i chÞu ,n phÝ d©n sù s¬ thÈm. Họu tr¶ Ng©n
hụng chÝnh s, ch x· hÉi-phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· hÉi huyÖn
HiÖp Họu sè tiÖn lụ 85.000 ® tiÖn t' m øng ,n phÝ ®· nép theo bi"n lai sè 005565
nguy 02 th,ng 10 n"m 2008 c"n c¬ quan thi hụnh ,n d©n sù huyÖn HiÖp Họu.

KÓ tở nguy cũ ®-n y"u cÇu thi hụnh ,n cũa b"n ®-íc thi hụnh ,n, cho ®Ön khi
thi hụnh ,n xong, b"n ph¶i thi hụnh ,n cũn ph¶i chÞu kho¶n tiÖn l·i theo m¸c l·i
suÊt c¬ b¶n do ng©n hụng nhũ n-íc quy ®Þnh, t¬ng øng víi sè tiÖn vµ thêi gian
ch-a thi hụnh ,n.

B, o cho ®-ng sù cũ mÆt biÖt ®-íc quyÖn kh,ng c, o trong h'n 15 nguy kÓ tở
nguy tuy"n ,n.

§-ng sù v"ng mÆt ®-íc quyÖn kh,ng c, o trong h'n 15 nguy kÓ tở nguy ®-íc
tèng ®'t b¶n ,n.

Bi"n b¶n kÓt th¸c cũng nguy cũ th«ng qua t' i phßng nghÞ ,n vµ ký t"n

HÉi thÈm nh©n d©n

thÈm ph, n - cũn to' phi"n toµ

toµ ,n Nh©n d©n
HuyÖn HiÖp Họu
tØnh b³/₄c giang

céng Họu X· HÉi cũn nghÜa viÖt nam
®éc lËp - tù do - h'nh ph¸c

B¶n ,n sè 04 / 2009/DSSTNh©n Danh

Nguy: 11 / 02 /2009 N-íc Céng Họu x· HÉi cũn NghÜa ViÖt Nam

Toµ ,n Nh©n D©n HuyÖn Hi"p Họu-tØnh b³/₄c giang

V/V: KiÖn ®Bi tui s¶n

-Vii thụnh phÇn HÉi §ång xĐt x¸ s¬ thÈm g¸m cũ:

- ThÈm ph, n-Chũ to' phi"n toµ: ¸ng Họ V"n Vinh.

- C, c hÉi thÈm nh©n d©n:

ơng : NguyÔn M Tũa
 NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u
 N-i c«ng t,c: x· Th-êng Th^{3/4}ng- huyÖn HiÖp Hßa -tØnh B^{3/4}c Giang.
 ơng: Tr-ng TiÖn N^an
 NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u
 N-i c«ng t,c: thÞ TrÊn Th^{3/4}ng - huyÖn HiÖp Hoµ -tØnh B^{3/4}c Giang.
 -Th- ký Toµ ,n ghi bi^an b¶n phi^an toµ: ơng §oµn Thanh HiÖp - c,n bé Toµ ,n
 nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ - B^{3/4}c Giang.
 H«m nay nguy 11 th,ng 02 n^m 2009. Tⁱ trô sê Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp
 Hoµ, ®· xĐt xø c«ng khai vô ,n d©n sù thô lý sè 29/2008 /TLST- DS nguy 02
 th,ng 10 n^m 2008 VØ viÖc: kiÖn ®Bi tui s¶n.
 Theo QuyÖt ®Þnh ®-a vô ,n ra xĐt xø sè:04/2008 /Q§XX-ST nguy 29 th,ng 12
 N^m 2008 gi÷a c,c ®-ng sù:
 Nguy^an ®-n : Ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi – phßng giao dÞch ng©n hụng
 chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ do «ng NguyÔn Trãng L¹c gi,m ®èc ®¹i
 diÖn cũ mÆt
 TQ: th«n §øc ThÞnh – x· §øc Th^{3/4}ng - huyÖn HiÖp Hoµ- tØnh B^{3/4}c Giang
 BÞ ®-n:ChÞ Ng« ThÞ M – sinh n^m 1974 v^{3/4}ng mÆt
 TQ:th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang.
 Ng-êi cũ quyÖn lĩi vµ nghÛa vô li^an quan
 Anh NguyÔn Vⁿ T©m - sinh n^m 1975 v^{3/4}ng mÆt
 TQ:th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang
 ChÞ NguyÔn ThÞ Lý - sinh n^m 1959 v^{3/4}ng mÆt
 SQ:th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang
 HiÖn ®ang c¶i t¹o t¹i trai giam phó sⁿ 4 – Th,i Nguy^an
 nhËn thËy
 Theo ®-n khêi kiÖn, giËy têvµc,c tui liÖu li^an quan, b¶n tù khai, lêi khai t¹i tßa
 ,n còng nh- tr-íc phi^an tßa h«m nay, Ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi - phßng giao
 dÞch ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ do «ng L¹c ®¹i di^an tr×nh
 bÇy: n^m 2005 gia ®×nh chÞ M cũ lµm thñ tôc vay cũa phßng giao dÞch ng©n
 hụng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ 5.000.000 ® theo ®-n xin vay tiÖn
 ki^am híp ®ång tÝn dông ®Ò nguy 20 th,ng 5 n^m 2005. hai b^an tho¶ thuËn gia
 ®×nh chÞ M vay cũa ng©n hụng 5.000.000 ® víi lⁱ xuÊt 0,5 %/th,ng thêi h¹n
 vay lµ 36th,ng lⁱ tr¶ theo th,ng. §Ön nguy 07 th,ng 6 n^m 2005 phßng giao dÞch
 ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ ®· xĐt duyÖt cho gia ®×nh chÞ
 M vay 5.000.000 ® vµ chÞ M lµ ng-êi d¹i diÖn nh©n tiÖn vay cũa ng©n hụng.
 Sau khi nh©n tiÖn cũa ng©n hụng chÞ M ®· tr¶ lⁱ ®-íc 386.000 cũn lⁱ gèc
 5.000.000 ® kh«ng tr¶ v× vËy phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi
 huyÖn HiÖp Hoµ y^u cÇu chÞ M ph¶i tr¶ ng©n hụng sè tiÖn gèc lµ 5.000.000
 ® vµ lⁱ theo tho¶ thuËn t¹i phi^an toµ phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s,ch x·
 héi huyÖn HiÖp Hoµ y^u cÇu chÞ M tr¶ cho ng©n hụng ggèc 5.000.000 lⁱ trong
 h¹n 5.000.000 ® x 0,5% x 36 – 386.000 ® =514.000 ®, lⁱ qu, h¹n lµ 264.333 ®
 tæng lⁱ lµ 5.778.333 ®.

ChP M v^{3/4}ng mÆt t'i phi²n toµ, lêi khai chP tr×nh bÇy th,ng 5 n^m 2005 gia
®×nh chP cũ vay cũa phβng giao dPch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp
Hoµ sè tiÖn lµ 5.000.000 ® víi l·i xuÊt lµ 0,5%/th,ng l·i tr¶ theo th,ng thêi h¹n
vay lµ 36 th,ng mãi thñ tôc giÊy tê do chP Lý lµm cho ®Ön khi ng©n hụng tr¶
tiÖn chP lµ ng-êi nhËn tiÖn 5.000.000 ® vµ chP lµ ng-êi ký sau khi nhËn tiÖn
song ra ngoµi cõa th× chP Lý lÊy l·i. sau ®ã ai tr¶ gèc vµ tr¶ l·i chP kh«ng râ.
Nay Ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi - phβng giao dPch ng©n hụng chÝnh s, ch x·
héi huyÖn HiÖp Hoµ y²u cÇu chP tr¶ 5.000.000 ® gèc vµ l·i chP ®Ò nghP chP
Lý tr¶ chP th× chP ®ång ý tr¶ Ng©n hụng .

Anh T©m chång chP M v^{3/4}ng mÆt nh-ng lêi khai anh x, c ®Pnh kh«ng biÖt viÖc
chP M vay tiÖn n²n anh kh«ng cũ ý kiÖn g× vµ toµ ,n b, o gãi anh kh«ng ®Ön
toµ ,n

ChP Lý v^{3/4}ng mÆt t'i phi²n toµ nh-ng lêi khai chP tr×nh bµy nguy th,ng chP
kh«ng nhí chP cũ lµm tæ tr-êng vay vèn ng©n hụng chP lµm thñ tôc vay cho chP
M 5.000.000 ® vµ chP M lµ ng-êi nhËn tiÖn sau cũ chP vay cũa chP M
4.000.000 ® nay chP x, c ®Pnh chP cũn nı chP M 4.000.000 ® vµ l·i chP M y²u
cÇu chP xin tr¶ sau khi chP m·n h¹n tı. Ngoµi ra chP cũn x, c ®Pnh chP vay cũa
chP M kh«ng ph¶i vay ng©n hụng.

XĐt thÊy

Sau khi nghi²n cõu hã s¹ vµ thÊm tra c, c chøng cõ t'i phi²n toµ, sau khi th¶o luËn
vµ nghP ,n H§XX: XĐt viÖc phβng giao dPch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi
huyÖn HiÖp Hoµ ®βi nı chP M thÊy r»ng: Qua c, c chøng cõ còng nh- c, c tui
liÖu do c, c b²n xuÊt tr×nh, b¶n tù khai lêi tr×nh bµy t'i toµ ,n còng nh- ®-n xin
vay tiÖn, ®-ic biÖt n^m 2005 gia ®×nh chP M do kinh tÕ khã kh²n cho n²n cũ
vay cũa phβng giao dPch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ
5.000.000 ® hai b²n tho¶ thuËn thêi h¹n lµ 36 th,ng víi l·i xuÊt lµ 0,5%/ th,ng cũ
lÊp thụn v²n b¶n. nh- vÊy híp ®ång vay tiÖn gi÷a phβng giao dPch ng©n hụng
chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ vµ chP M lµ híp ®ång tÝn ðông cũ l·i vµ
cũ thêi h¹n vµ phĩ híp víi ®iÖu 50,51 LuËt c, c tæ chøc tÝn ðông, ®iÖu 471 BLDS
. Sau khi tho¶ thuËn xong phβng giao dPch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn
HiÖp Hoµ ®· thùc hiÖn nghÛa vô cũa b²n cho vay lµ giao tiÖn cho b²n vay lµ
chP M, chP M còng thõa nhËn lµ ®· nhËn tiÖn ®Çy ®ñ vµ s, c ®Pnh ch÷ ký
nhËn tiÖn. Nh- vÊy b²n cho vay lµ phβng giao dPch ng©n hụng chÝnh s, ch x·
héi huyÖn HiÖp Hoµ ®· thùc hiÖn ®Çy ®ñ nghÛa vô cũa b²n cho vay vµ phĩ
híp víi ®iÖu 473 BLDS cho n²n cÇn ®-ic b¶o vÖ.

XĐt phβng giao dPch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ y²u cÇu
chP M ph¶i tr¶ nı gèc 5.000.000 ® thÊy r»ng ; sau khi thùc hiÖn nghÛa vô giao
tiÖn cho chP M ®Çy ®ñ ®Ön h¹n chP M kh«ng tr¶ mÆc cũ ng©n hụng ®· ®βi
nhiÖu lÇn nh-ng chP M kh«ng tr¶, chP n¹i ra viÖc chP Lý vay kh«ng ph¶i chP
vay cho n²n chP Lý ph¶i tr¶ nh-ng chP kh«ng ®-a ra ®-ic chøng cõ x, c ®Pnh chP
Lý vay ng©n hụng ngoµi ra chP còng thõa nhËn cũ ký vµo giÊy vay tiÖn nh-
vÊy ®· cũ ®ñ cũ sè ®Ó x, c ®Pnh chP M cũn nı Ng©n hụng g«c 5.000.000 ®
vµ chP M ®· vi phạm kho¶n 2 ®iÖu 56 LuËt c, c tæ chøc tÝn ðông nay cÇn buéc
chP M ph¶i cũ nghÛa vô thanh to, n tr¶ ng©n hụng lµ phĩ híp cho n²n y²u cÇu

cĩa phbng giao đpch ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi huyÖn HiÖp Hoµ lµ cũn c¸n chÊp nhËn.

XĐt phbng giao đpch ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi huyÖn HiÖp Hoµ yªu cÇu chĐ M ph¶i tr¶ l·i thÊy r»ng theo híp ®ång vay hai b²n tho¶ thuËn l·i xuÊt lµ 0,5%/th,ng . T¸ khi vay cho ®¸n nay chĐ M múi tr¶ l·i ®-íc 386.000 ® do vÊy ng©n hụng yªu cÇu l·i trong h¹n lµ 5.000.000 x 0,5%/Th,ng x 36 th,ng- 386.000 ® = 514.000 ® cũn c¸n chÊp nhËn. Ngoµi ra phbng giao đpch ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi huyÖn HiÖp Hoµ cũn yªu cÇu l·i qu, h¹n theo tho¶ thuËn vµ theo NghĐ ®pnh sè 78/2002/NĐ- CP nguy 4 th,ng 10 n¸m 2002 cũn chÝnh phñ l·i xuÊt qu, h¹n lµ 0,65 % (0,5% x 130% = 0,65%) t¸ nguy 07/6 /2008 ®¸n nguy 07/ 2/2009 lµ 8 th,ng cũ th¸ nh- sau: 5.000.000 ® x 0,65%/ th,ng x 8 th,ng 4 nguy = 264.333 ®. Tæng l·i ®-íc chÊp nhËn lµ 778.333 ® cho n²n yªu cÇu cũn Ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi - phbng giao đpch ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi huyÖn HiÖp Hoµ cũn ®-íc chÊp nhËn.

XĐt yªu cÇu cũn chĐ M ®bi x, c ®pnh chĐ Lý ph¶i tr¶ Ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi - phbng giao đpch ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi huyÖn HiÖp Hoµ thÊy r»ng viÖc vay ng©n hụng lµ do chĐ M vay vµ chĐ c¸ng lµ ng-úi nhËn ti¸n do ng©n hụng gi¶i ng©n, Ngoµi ra chĐ c¸ng th¸ nhËn sau khi nh¸n ti¸n chĐ ®-a cho chĐ lý, chĐ Lý th¸ nhËn vay cũn chĐ M 4.000.000 ® hi¸n ch-a tr¶. v× vÊy ®· cũ ®ñ cũ sè ®¸ x, c ®pnh chĐ M sau khi nhËn ti¸n vay Ng©n Hụng ®· cho chĐ Lý vay vµ ®ã lµ híp ®ång vay tui s¶n gi÷a chĐ Lý vµ chĐ M cho n²n kh¸ng xem xĐt trong v¸n nuy cũn t, ch ra ®¸ gi¶i quy¸t ẽ v¸n kh, c khi cũ yªu cÇu. ChĐ M anh T¸n v³⁄ng mÆt t¸i phi²n toµ nh-ng Toµ ,n ®· giao giÊy triÖu tÊp phi²n toµ híp l¸ nhi¸u lÇn , chĐ M vµ anh T¸n v³⁄ng mÆt v× vÊy toµ ,n ti¸n hính xĐt x¸ v³⁄ng mÆt anh T¸n vµ chĐ M lµ phĩ híp vúi kho¶n 2 ®i¸u 200, kho¶n 2 ®i¸u 201, Bẻ luËt tẻ t¸ng d¸n sù.

ChĐ Lý hi¸n ®ang cũi t¸o t¸i tr¸i t¸m giam phó s-n 4 Th, i Nguy²n n²n ®· cũ yªu cÇu xin v³⁄ng mÆt t¸i phi²n toµ xĐt thÊy phĩ híp vúi ®i¸u 202 BLTTDS cũn chÊp nhËn.

V¸n phÝ: chĐ M ph¶i cũ nghÿa v¸ tr¶ phbng giao đpch ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi huyÖn HiÖp Hoµ sẻ ti¸n 5.778.333® v× vÊy chĐ M ph¶i chĐu ,n phÝ d¸n sù s- thÈm theo quy ®pnh cũn ph, p luËt.

T¸ l¸ tr²n:

Quy¸t ®pnh

,p d¸ng c, c ®i¸u 471, 474 Bẻ luËt d¸n sù ®i¸u 50, ®i¸u 51, kho¶n 2 ®i¸u 56 LuËt c, c tẻ ch¸c tÝn d¸ng, ®i¸u 131, ®i¸u 200, ®i¸u 201, 202 Bẻ luËt tẻ t¸ng d¸n sù.

X¸: ChĐ Ng«ThĐ M cũ nghĩa v¸ thanh thanh to, n tr¶ Ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi-phbng giao đpch ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi huyÖn HiÖp Hoµ sẻ ti¸n lµ 5.778.333 ® (trong ®ã gẻc lµ 5.000.000 ®, l·i lµ 778.333 ®)

T, ch yªu cÇu cũn chĐ M ®bi chĐ Lý ra kh¸i v¸n ®¸ gi¶i quy¸t ẽ v¸n kh, c khi cũ yªu cÇu

V¸n phÝ: chĐ Ng« ThĐ M ph¶i b¸u lµ 288.00 ® ,n phÝ d¸n sù s- thÈm. Ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi-phbng giao đpch ng©n hụng chÝnh s, ch x· húi

huyÖn HiÖp Họm kh«ng ph¶i chĐu ,n phÝ d©n sù s¬ thÈm Họm tr¶ Ng©n hụng chÝnh s, ch x· hÉi-phßng giao đpch ng©n hụng chÝnh s, ch x· hÉi huyÖn HiÖp Họm sÈ tiÖn lư 140.000 ® tiÖn t'm øng ,n phÝ ®· nép theo bi'án lai sÈ 005568 nguy 02 th,ng 10 n'ăm 2008 cũa c¬ quan thi hụnh ,n d©n sù huyÖn HiÖp Họm KÖ tở nguy cũa ®-n y'au cÇu thi hụnh ,n cũa b'án ®-íc thi hụnh ,n, cho ®Ön khi thi hụnh ,n xong, b'án ph¶i thi hụnh ,n cũn ph¶i chĐu kho¶n tiÖn l'i theo mۆc l'i suÊt c¬ b¶n do ng©n hụng nhự n-íc quy ®pnh,t-ng øng víi sÈ tiÖn vư thêi gian ch-a thi hụnh ,n.

B,o cho ®-ng sù cũ mÆt biÖt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h'án 15 nguy kÓ tở nguy tuy'án ,n.

§-ng sù v'áng mÆt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h'án 15 nguy kÓ tở nguy ®-íc tềng ®'t b¶n ,n.

N-i nhËn:

T/M HÉi ®'ng xĐt xö

s¬ thÈm

- TAND TØnh BG

ThÈm ph,n- cũn to' phi'án toµ

- VKSNDHiÖp Họm

- THADS HiÖp Họm

- L-u h'á s¬

-§-ng sù

Hµ V'n Vinh

HÉi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - cũn to' phi'án toµ

Toµ ,n Nh©n d©n

céng Họm X· HÉi cũn nghÛa viÖt nam

HuyÖn HiÖp Họm

§éc LËp-Tù do-H'nh phóc

TØnh b'ác giang

HiÖp Họm nguy 11 th,ng 02 n'ăm 2009

Bi'án b¶n nghp ,n

Toµ ,n nh©n d©n huyÖn hiÖp họm tØnh b'ác giang

HÉi ®'ng xĐt xö s¬ thÈm g'ám cũ:

- ThÈm ph,n cũn to' phi'án toµ: «ng Hµ V'n Vinh

- C,c hÉi thÈm nh©n d©n:

1/øng NguyÔn M Tũa- c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th'áng

2/øngTr-ng TiÖn N'án- c,n bé nghØ h-u thp TrËn Th'áng

Vuø h'ái giê nguy 11 th,ng 02 n'ăm 2009 T'i phßng nghp ,n, HÉi ®'ngxĐt xö S¬ thÈm ®· tiÖn hụnh nghp ,n ®èi víi vö ,n d©n sù kiÖn ®βi tui s¶n giøa:

Nguy'án ®-n : Ng©n hụng chÝnh s, ch x· hÉi – phßng giao đpch ng©n hụng chÝnh s, ch x· hÉi huyÖn HiÖp Họm do «ng NguyÔn Tr'ng L'c gi,m ®èc ®'i diÖn

TQ: th«n §øc Thðnh – x· §øc Th^{3/4}ng - huyÖn HiÖp Hoµ- tØnh B^{3/4}c Giang
BP ®-n: Chð Ng« Thð M – sinh nãm 1970

TQ:th«n Xu©n BiÒu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang.
Ng-êi cã quyÖn lii vµ nghÜa vô li²n quan

Anh NguyÔn V²n T©m - sinh nãm 1975

TQ:th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang
Chð NguyÔn Thð Lý - sinh nãm 1959 v^{3/4}ng mÆt

SQ:th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang
HiÖn ®ang c¶i t¹o t¹i trai giam phó s²n 4 – Th,i Nguy²n

Sau khi th¶o luËn vµ nghÞ ,n H§XX nhÊt trÝ vµ biÖu quyÖt 3/3 nh- sau:

,p dông c,c ®iÖu 471, 474 Bộ luật dân sự®iÖu 50, ®iÖu 51, kho¶n 2 ®iÖu 56
LuËt c,c tæ chøc tÝn dông, ®iÖu 131, ®iÖu 200, ®iÖu 201, 202 Bé luật tè tông
d©n sù.

Xö:Chð Ng«Thð Mcã nghïa vụ thanh thanh to,n tr¶ Ng©n hụng chÝnh s,ch x·
héi-phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ
5.778.333 ® (trong ®ã gèc lµ 5.000.000 ®, l·i lµ 778.333 ®)

T,ch y²u cÇu cña chð M ®ßi chð Lý ra khái vô ,n ®Ó gi¶i quyÖt ẽ vô ,n kh,c
khi cã y²u cÇu

VÒ ,n phÝ: chð Ng« Thð M ph¶i bàu lµ 288.00 ® ,n phÝ d©n sù s² thÈm.

Ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi-phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi

huyÖn HiÖp Hoµ kh«ng ph¶i chÞu ,n phÝ d©n sù s² thÈm Hoµn tr¶ Ng©n hụng

chÝnh s,ch x· héi-phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp

Hoµ sè tiÒn lµ 140.000 ® tiÒn t¹m øng ,n phÝ ®· nép theo bi²n lai sè 005568

nguy 02 th,ng 10 nãm 2008 cña c² quan thi hµnh ,n d©n sù huyÖn HiÖp Hoµ

KÓ tõ nguy cã ®-n y²u cÇu thi hµnh ,n cña b²n ®-íc thi hµnh ,n, cho ®Ön khi

thi hµnh ,n xong, b²n ph¶i thi hµnh ,n cßn ph¶i chÞu kho¶n tiÒn l·i theo møc l·i

suËt c² b¶n do ng©n hụng nhµ n-íc quy ®Þnh,t-ng øng víi sè tiÒn vµ thêi gian

ch-a thi hµnh ,n.

B,o cho ®-ng sù cã mÆt biÖt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h¹n 15 nguy kÓ tõ

nguy tuy²n ,n.

§-ng sù v^{3/4}ng mÆt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h¹n 15 nguy kÓ tõ nguy ®-íc

tèng ®¹t b¶n ,n.

Bi²n b¶n kÖt thóc cing nguy cã th«ng qua t¹i phßng nghÞ ,n vµ ký t²n

Héi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - chñ to¹ phi²n toµ

toµ ,n Nh©n d©n céng Họµ X· Héi chñ nghÜa viÖt nam
HuyÖn HiÖp Họµ ®éc lÛp - tù do - h¹nh phúc
tØnh b^{3/4}c giang

B¶n ,n sè 03/ 2009/DSSTNh©n Danh

Nguy: 11 / 02 /2009 N-íc Céng Họµ x· Héi chñ NghÜa ViÖt Nam

Toµ ,n Nh©n D©n HuyÖn Hiªp Họµ-tØnh b^{3/4}c giang

V/V: KiÖn ®äi tui s¶n

-Vii thµnh phÇn Héi §ång xÐt xö s¬ thÈm g¸m c¸:

- ThÈm ph ,n-Chñ to¹ phiªn toµ: ¤ng Họµ V"n Vinh.

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

¤ng : NguyÖn M Tù

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N¬i c«ng t,c: x· Th-êng Th^{3/4}ng- huyÖn HiÖp Hªa -tØnh B^{3/4}c Giang.

¤ng: Tr¬ng TiÖn Nªn

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N¬i c«ng t,c: th¶ TrÊn Th^{3/4}ng - huyÖn HiÖp Họµ -tØnh B^{3/4}c Giang.

-Th- ký Toµ ,n ghi biªn b¶n phiªn toµ: ¤ng §oµn Thanh HiÖp - c,n bé Toµ ,n
nh©n d©n huyÖn HiÖp Họµ - B^{3/4}c Giang.

458.000 @ chP kh«ng th³/₄c m³/₄c g×. Nay chP x,c @Pnh chØ nî Ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi - phßng giao dPch ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ lµ 458.000 @ ng©n hụng y^u cÇu chP xin tr¶ cßn Ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi - phßng giao dPch ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ y^u cÇu chP tr¶ 5.000.000 @ gèc vµ l·i chP kh«ng @ång ý .

Anh QuyÖn chång chP Thøc v³/₄ng mÆt nh-ng toµ ,n @· giao giÊy triÖu tÛp còng nh- th«ng b, o thô lý hÿp nhiÖu lÇn nh-ng v©n cè t×nh v³/₄ng mÆt cho n^àn toµ ,n kh«ng lÊy lêi @-íc.

ChP Lý v³/₄ng mÆt t'i phi^àn toµ nh-ng lêi khai chP tr×nh bµy nguy th,ng chP kh«ng nhí chP cã lµm tæ tr-ëng vay vèn ng©n hụng chP lµm thñ tôc vay cho chP Thøc 5.000.000 @ vµ chP Thøc lµ ng-êi nhËn tiÒn sau ã chP vay cña chP Thøc 4.000.000 @ nay chP x,c @Pnh chP cßn nî chP Thøc 4.000.000 @ vµ l·i chP Thøc y^u cÇu chP xin tr¶ sau. Ngoµi ra chP cßn x,c @Pnh chP vay cña chP Thøc kh«ng ph¶i vay ng©n hụng.

XÐt thÊy

Sau khi nghi^àn cõu hã s⁻ vµ thÈm tra c,c chøng cõ t'i phi^àn toµ, sau khi th¶o luËn vµ nghP ,n HÿXX thÊy: XÐt viÖc phßng giao dPch ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ @Bi nî chP Thøc thÊy r»ng: Qua c,c chøng cõ còng nh- c,c tµi liÖu do c,c b^àn xuÊt tr×nh, b¶n tù khai lêi tr×nh bµy t'i toµ ,n còng nh- @-n xin vay tiÒn @-íc biÖt n^ìm 2005 gia @×nh chP Thøc do kinh tÕ khã kh^ìn cho n^àn cã vay cña phßng giao dPch ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ 5.000.000 @ hai b^àn tho¶ thuËn thêi h¹n lµ 36 th,ng víi l·i xuÊt lµ 0,7%/ th,ng cã lÛp thµnh v^ìn b¶n. nh- vËy hÿp @ång vay tiÒn gi÷a phßng giao dPch ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ vµ chP Thøc lµ hÿp @ång tÝn ðông cã l·i vµ cã thêi h¹n vµ phï hÿp víi @iÖu 50, @iÖu 51 luËt c,c tæ chøc tÝn ðông vµ 471 BLDS . Sau khi tho¶ thuËn xong phßng giao dPch ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ @· thùc hiÖn nghÛa vô cña b^àn cho vay lµ giao tiÒn cho b^àn vay lµ chP Thøc, chP Thøc còng thoã nhËn lµ @· nhËn tiÒn @Çy @ñ. Nh- vËy b^àn cho vay lµ phßng giao dPch ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ @· thùc hiÖn @Çy @ñ nghÛa vô cña b^àn cho vay vµ phï hÿp víi @iÖu 473 BLDS cho n^àn cÇn @-íc b¶o vÖ.

XÐt phßng giao dPch ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ y^u cÇu chP Thøc ph¶i tr¶ nî gèc 5.000.000 @ thÊy r»ng; sau khi thùc hiÖn nghÛa vô giao tiÒn cho chP Thøc @Çy @ñ @Ön h¹n chP Thøc kh«ng tr¶ mÆc ã ng©n hụng @· @Bi nhiÖu lÇn nh-ng chP Thøc kh«ng tr¶, chP n^ì ra viÖc chP Lý vay kh«ng ph¶i chP vay cho n^àn chP Lý ph¶i tr¶ nh-ng chP kh«ng @-a ra @-íc chøng cõ x,c @Pnh chP Lý vay ng©n hụng ngoµi ra chP còng thoã nhËn cã ký vµo giÊy vay tiÒn nh- vËy chP Thøc kh«ng thùc hi^àn nh- @· cam kÕt vi ph^ìm kho¶n 2 @iÖu 56 LuËt c,c tæ chøc tÝn ðông nay cÇn buéc chP Thøc ph¶i cã nghÛa vô thanh to,n tr¶ ng©n hụng 5.000.000 gèc lµ phï hÿp cho n^àn cÇu cña phßng giao dPch ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ lµ cã c^ìn cóa cÇn chËp nhËn.

XĐt phbng giao đpch ng©n hụng chÝnh s, ch x· hi huyn Hip Hoµ yu cu chp Thc ph¶i tr¶ l·i thy rng theo hp ®ng vay hai bn tho¶ thun l·i xuất lµ 0,5%/th,ng. Từ khi vay cho ®n nay chp Thc mi tr¶ l·i ®-c 175.000 ® do vậy ng©n hụng yu cầu l·i trong hn lµ 5.000.000 x 0,5%/Th,ng x 36 th,ng – 175.000 ® = 725.000 ® lµ c cn cn chp nhn. Ngoµi ra phbng giao đpch ng©n hụng chÝnh s, ch x· hi huyn Hip Hoµ cn yu cầu l·i qu, hn theo tho¶ thun vµ theo Nghp ®pnh s 78/2002/N- CP nguy 4 th,ng 10 nm 2002 của chÝnh ph l·i xut qu, hn lµ 0,65 % (0,5% x 130% = 0,65%) từ nguy 07/6 /2008 ®n nguy 11/ 2/2009 lµ 8 th,ng 4 nguy c th nh- sau:

5.000.000 ® x 0,65%/ th,ng x 8 th,ng 4 nguy = 264.333 ®. Tng l·i ®-c chp nhn lµ 989.333 ® cho nn yu cầu của Ng©n hụng chÝnh s, ch x· hi - phbng giao đpch ng©n hụng chÝnh s, ch x· hi huyn Hip Hoµ cn ®-c chp nhn. XĐt yu cầu của chp Thc ®bi x, c ®pnh chp Lý ph¶i tr¶ Ng©n hụng chÝnh s, ch x· hi - phbng giao đpch ng©n hụng chÝnh s, ch x· hi huyn Hip Hoµ thy rng vic vay ng©n hụng lµ do chp Thc vay vµ chp cng lµ ng-i nhn tin do ng©n hụng gi¶i ng©n, Ngoµi ra chp cng tho nhn sau khi nhn tin chp ®-a cho chp lý, chp Lý tho nhn vay của chp Thc hin ch-a tr¶. v vy ®· c ®ñ c s ® x, c ®pnh chp Thc sau khi nhn tiền vay Ng©n Hụng ®· cho chp Lý vay vµ ® lµ hp ®ng vay tui s¶n gi÷a chp Lý vµ chp Thc cho nn không xem xĐt trong v ,n nuy cn t, ch ra ® gi¶i quyt  v ,n kh, c khi c yu cu. Chp Thc anh Quyn vng mt ti phin toµ nh-ng Toµ ,n ®· giao giy triu tập phin toµ hp lo nhiu ln , chp Thc vµ anh Quyn vn vng mt v vy toµ ,n tin hnh xĐt x vng mt anh Quyn, chp Thc lµ ph hp vi kho¶n 2 ®iu 200, kho¶n 2 ®iu 201, B lut t tng dn s.

Chp Lý hin ®ang c¶i to ti tri tạm giam ph sn 4 Th, i Nguyn nn ®· c yu cầu xin vng mt ti phiên toµ xĐt thy ph hp vi ®iu 202 BLTTDS cn chp nhn.

V ,n phÝ: chp Thc ph¶i c nghĩa v tr¶ phbng giao đpch ng©n hụng chÝnh s, ch x· hi huyn Hip Hoµ s tin lµ 5.989.333 ® v vy chp Thc ph¶i chu ,n phÝ dn s s thm theo quy ®pnh ca ph, p lut.

T l trn:

Quyt ®pnh

,p dng c, c ®iu 471, 474, B lut dn s, ®iu 50, ®iu 51 kho¶n 2 ®iu 56 Lut c, c t chc ty dng, ®iu 131, ®iu 200, ®iu 201, 202 B lut t tng dn s.

X: Chp Nguyn Thp Thc c ngha v thanh thanh to, n tr¶ Ng©n hụng chÝnh s, ch x· hi-phbng giao đpch ng©n hụng chÝnh s, ch x· hi huyn Hip Hoµ s tin lµ 5.989.333 ® (trong ® gc lµ 5.000.000 ®, l·i lµ 989.333 ®)

Anh Ng snh Quyn c ngha v lin ®i cng chp Thc thanh to, n tr¶ Ng©n hụng chÝnh s, ch x· hi-phbng giao đpch ng©n hụng chÝnh s, ch x· hi huyn Hip Hoµ s tin lµ 5.989.333 ® .

T, ch yu cầu của chp Thc ®bi chp Lý ra khi và ,n ® gi¶i quyt  v ,n kh, c khi c yu cu

VÒ ,n phÝ: chĐ NguyÔn ThĐ Thøc bàu lư 299.000 ® ,n phÝ d©n sù s¬ thÈm. Ng©n hùng chÝnh s, ch x· húi-phßng giao đĐch ng©n hùng chÝnh s, ch x· húi huyÖn HiÖp Họm kh«ng ph¶i chĐu ,n phÝ d©n sù s¬ thÈm Họm tr¶ Ng©n hùng chÝnh s, ch x· húi-phßng giao đĐch ng©n hùng chÝnh s, ch x· húi huyÖn HiÖp Họm sè tiÒn lư 145.000 ® tiÒn t' m øng ,n phÝ ®· nép theo bi' n lai sè 005566 nguy 02 th, ng 10 n' m 2008 c' n quan thi hùnh ,n d©n sù huyÖn HiÖp Họm KÓ tã nguy cũ ®-n y' u cÇu thi hùnh ,n cũ b' n ®-íc thi hùnh ,n, cho ®Ön khi thi hùnh ,n xong, b' n ph¶i thi hùnh ,n cũn ph¶i chĐu kho¶n tiÒn l' i theo m¸c l' i suÊt c¬ b¶n do ng©n hùng nhũ n-íc quy ®Đnh, t- ng øng víi sè tiÒn vµ thêi gian ch-a thi hùnh ,n.

B, o cho ®- ng sù cũ mÆt biÖt ®-íc quyÒn kh, ng c, o trong h' n 15 nguy kÓ tã nguy tuy' n ,n.

§- ng sù v' /ng mÆt ®-íc quyÒn kh, ng c, o trong h' n 15 nguy kÓ tã nguy ®-íc têng ®' t b¶n ,n.

N' i nhÈn:

s¬ thÈm

- TAND TØnh BG

- VKSNDHiÖp Họm

- THADS HiÖp Họm

- L- u h' s¬

- §- ng sù

T/M Húi ®' ng xĐt xö

ThÈm ph, n- cũn to' phi' n toµ

Hũ V' n Vinh

Tom ,n Nh©n d©n
HuyÖn HiÖp Hoµ
TØnh b³/₄c giang

céng Hoµ X· Héi chñ nghÜa viÖt nam
§éc LÛp-Tù do-H'nh phóc

HiÖp Hoµ nguy 11 th,ng 02 n' m 2009

Bi' n b¶n ngh¶ ,n

Tom ,n nh©n d©n huyÖn hiÖp hoµ tØnh b³/₄c giang

Héi ®ång xÐt xõ s' thÈm gãm cã:

- ThÈm ph,n chñ to¹ phi' n tom: «ng Hµ V' n Vinh

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

1/ ¤ng NguyÔn M Tù - c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th³/₄ng

2/ ¤ng Tr- ¯ng TiÖn N' n - c,n bé nghØ h-u th¶ TrËn Th³/₄ng.

Vµo hải giê nguy 11 th,ng 02 n' m 2009 T' i phßng ngh¶ ,n, Héi ®ång xÐt xõ S' thÈm ®· tiÖn hính ngh¶ ,n ®èi víi vô ,n d©n sù kiÖn ®Bi tui s¶n gi' a:

Nguy' n ®- n : Ng©n húng chÝnh s, ch x· héi - phßng giao d¶ch ng©n húng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ do «ng NguyÔn Tráng L' c gi, m ®èc ®' i diÖn

TQ: th«n §øc Th¶nh - x· §øc Th³/₄ng - huyÖn HiÖp Hoµ- tØnh B³/₄c Giang

B¶ ®- n: Ch¶ NguyÔn Th¶ Thøc - sinh n' m 1970

TQ: th«n xu©n biÒu - x· Xu©n CÈm - huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang.

Ng-êi cã quyÒn líi vµ nghÜa vô lí' n quan

Anh Ng« §×nh QuyÒn - sinh n' m 1975

TQ: th«n xu©n biÒu - x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang

Ch¶ NguyÔn Th¶ Lý - sinh n' m 1959 v³/₄ng mÆt

.SQ: th«n xu©n biÒu - x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang

HiÖn ®ang c¶i t' o t' i trai giam phó s- n 4 - Th, i Nguy' n

Sau khi th¶o luËn vµ ngh¶ ,n H§XX nhËt trÝ vµ biÓu quyÖt 3/3 nh- sau:

,p đông c, c ®iÒu 471, 474, Bộ luËt d©n sự, ®iÒu 50, ®iÒu 51 kho¶n 2 ®iÒu 56 LuËt c, c tæ chøc tÝn đông, ®iÒu 131, ®iÒu 200, ®iÒu 201, 202 Bé luËt tè tông d©n sù.

Xõ: Ch¶ NguyÔn Th¶ Thøc cã nghĩa vụ thanh thanh to, n tr¶ Ng©n húng chÝnh s, ch x· héi-phßng giao d¶ch ng©n húng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ 5.989.333 ® (trong ®ã gèc lµ 5.000.000 ®, l' i lµ 989.333 ®)

Anh Ng« §×nh QuyÒn cã nghĩa vô lí' n ®i cũng ch¶ Thøc thanh to, n tr¶ Ng©n húng chÝnh s, ch x· héi-phßng giao d¶ch ng©n húng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ số tiÒn lµ 5.989.333 ® .

T, ch y' u cÇu cña ch¶ Thøc ®Bi ch¶ Lý ra khái vô ,n ®Ó gi¶i quyÖt ẽ vô ,n kh, c khi cã y' u cÇu

VÒ ,n phÝ: ch¶ NguyÔn Th¶ Thøc bàu lµ 299.000 ® ,n phÝ d©n sù s' thÈm. Ng©n húng chÝnh s, ch x· héi-phßng giao d¶ch ng©n húng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ kh«ng ph¶i ch¶u ,n phÝ d©n sù s' thÈm Hoµn tr¶ Ng©n húng

chÝnh s, ch x· hÉi-phßng giao dÞch ng©n hÞng chÝnh s, ch x· hÉi huyÖn HiÖp
Hµ sÒ tiÒn lµ 145.000 ® tiÒn t¹m øng , n phÝ ®· nép theo bi¹n lai sÒ 005566
nguy 02 th, ng 10 n¸m 2008 c¸a c¸ quan thi hÞnh , n d©n sù huyÖn HiÖp Hµ
KÓ tã nguy c¸ ®-n y¸u cÇu thi hÞnh , n c¸a b¹n ®-íc thi hÞnh , n, cho ®Ön khi
thi hÞnh , n xong, b¹n ph¶i thi hÞnh , n cßn ph¶i chÞu kho¶n tiÒn l·i theo m¸c l·i
suÊt c¸ b¶n do ng©n hÞng nhµ n-íc quy ®Þnh, t-¸ng øng víi sÒ tiÒn vµ thÊi gian
ch-a thi hÞnh , n.

B, o cho ®-¸ng sù c¸ mÆt biÖt ®-íc quyÒn kh, ng c, o trong h¹n 15 nguy kÓ tã
nguy tuy¹n , n.

§-¸ng sù v³/¸ng mÆt ®-íc quyÒn kh, ng c, o trong h¹n 15 nguy kÓ tã nguy ®-íc
tÈng ®¹t b¶n , n.

Bi¹n b¶n kÖt thóc c¸ng nguy c¸ th¸ng qua t¹i phßng nghÞ , n vµ ký t¹n

HÉi thÈm nh©n d©n

thÈm ph, n - chñ to¹ phi¹n toµ

toµ , n Nh©n d©n

cÉng Hµ X· HÉi chñ nghÜa ViÖt nam

HuyÖn HiÖp Hµ

®éc lËp - tù do - h¹nh ph¸c

tØnh b³/¸c giang

B¶n , n sÒ / 2009/DSSTNh©n Danh

Nguy: / 02 / 2009 N-íc Céng Hµ x· HÉi chñ NghÜa ViÖt Nam

Toµ , n Nh©n D©n HuyÖn Hi¹p Hµ-tØnh b³/¸c giang

V/V: KiÖn ®ßi tµi s¶n

-Vii thÞnh phÇn HÉi §¸ng xÐt x¸ s¸ thÈm g¸m c¸:

- ThÈm ph, n-Chñ to¹ phi¹n toµ: ¸ng Hµ V¹n Vinh.

- C, c hÉi thÈm nh©n d©n:

¸ng : NguyÖn M Tµa

NghÒ nghiÖp: c, n bé nghØ h-u

N-i c¸ng t, c: x· Th-êng Th³/¸ng- huyÖn HiÖp Hßa -tØnh B³/¸c Giang.

¸ng: Tr-¸ng TiÖn N¹n

NghÒ nghiÖp: c, n bé nghØ h-u

N-ì c«ng t,c: thP TrÊn Th³/₄ng - huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang.
-Th- ký Toµ ,n ghi bi^an b¶n phi^an toµ: Öng Şoµn Thanh HiÖp - c,n bé Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ - B³/₄c Giang.

H«m nay nguy 12 th,ng 02 n^m 2009. Tⁱ trô sê Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ, ®· xÐt xõ c«ng khai vô ,n d©n sù thô lý sê 38/2006 /TLST- DS nguy 06 th,ng 12 n^m 2006 VÕ viÖc: kiÖn ®Bi tui s¶n.

Theo QuyÖt ®Pnh ®-a vô ,n ra xÐt xõ sê:9/2008 /QŞXX-ST nguy 29 th,ng 12 N^m 2008 gi÷a c,c ®-ng sù:

1.Nguy^an ®-n:Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n ViÖt Nam Chi nh,nh ng©n hụng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ do «ng Ng« Quý Hïng, gi,m ®èc (®ⁱ diÖn) cũ mÆt

Tró tⁱ: khu 2 – thP TrÊn Th³/₄ng – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang

BP ®-n:Öng Ng« Thanh Tïng – sinh n^m 1947 v³/₄ng mÆt

TQ:th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang.

Ng-êi cũ quyÖn lii vµ nghÛa vô li^an quan

Bµ Ng« ThP Xuy^an - sinh n^m 1952 v³/₄ng mÆt

TQ:th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang

ChP NguyÖn ThP Lý - sinh n^m 1959 v³/₄ng mÆt

SQ:th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang

HiÖn ®ang c¶i t^o tⁱ trai giam phó s-n 4 – Th,i Nguy^an

nhËn thËy

Theo ®-n khêi kiÖn, giËy têvµc,c tui liÖu li^an quan, b¶n tù khai, lêi khai tⁱ t¶a ,n còng nh- tr-íc phi^an t¶a h«m nay, Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n do «ng Hïng ®ⁱ di^an tr×nh bÇy: nguy 8 th,ng 4 n^m 2005 gia ®×nh «ng Tïng cũ lµm thñ tôc vay cũa Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ sê tiÖn 7.000.000 ® theo giËy ®Ò nghP ki^am ph-ng ,n vay vèn ng©n hụng ®Ò nguy 8 th,ng 4 n^m 2005 môc ®Ých ph,t triÖn chⁿ nu«i. Hai b^an tho¶ thuËn gia ®×nh «ng Tïng vay cũa ng©n hụng 7.000.000 ® víi l-i xuÊt 1,2 %/th,ng thêi h¹n vay lµ 12th,ng l-i tr¶ theo th,ng qu, h¹n l-i suÊt lµ 1,8%. Sau khi tho¶ thuËn song nguy 13 th,ng 9 n^m 2005 Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®· cho gia ®×nh «ng Tïng vay 7.000.000 ® vµ «ng Tïng lµ ng-êi nh©n tiÖn vay cũa ng©n hụng. Sau khi nh©n tiÖn cũa ng©n hụng xong ®Ön h¹n gia ®×nh «ng Tïng kh«ng tr¶ ®-íc cho ®Ön nguy 22/6/2006 gèc tr¶ ®-íc 4.000.000 ® cũn l-i ®· tr¶ lµ 1.279.200 ® sau ®ã kh«ng tr¶ v× vËy Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ y^au cÇu «ng Tïng ph¶i tr¶ ng©n hụng sê tiÖn gèc lµ 4.000.000 ® vµ l-i lµ 1.777.000 ® .

Öng Tïng v³/₄ng mÆt tⁱ phi^an toµ, b¶n tù khai lêi khai tⁱ toµ ,n anh tr×nh bÇy th,ng 4 n^m 2005 Gia ®×nh «ng cũ lµm thñ tôc vay Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ 5.000.000 ® nh-ng do chP Lý xin «ng cho vay n^an «ng lµm thñ tôc vay 7.000.000 ® theo hïp ®ång vay, «ng ®· nhËn ®ñ sê tiÖn 7.000.000 ® vµ ký nhËn ẽ phiÖu chi vµ b¶ng k^a nhËn tiÖn vµ

«ng ①-a cho chP Lý vay 3.000.000 ① chP Lý nòi sĩ chō tr, ch nhiÖm sè tiÖn nuy. §Ön h'n «ng cã b¶o chP Lý mang tiÖn tr¶¶ nh- chP Lý nãi lưm thĩ tōc ra h'n sau ①ã gia ①×nh «ng ①· tr¶¶ ng©n hụng 4.000.000 ① vµ l·i cĩa 4.000.000 ①. Sè tiÖn chP Lý vay do «ng ①-a cho lư chP lý vay kĐ sã cĩa «ng kh«ng ph¶¶i «ng vay .Nay Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ y^a cÇu «ng tr¶¶, «ng ①Ò nghP khi nưo chP Lý tr¶¶ «ng xin tr¶¶.

Bµ Xuy^an v^{3/4}ng mÆt b¶¶n tù khai, lēi khai bµ tr×nh bÇy viÖc «ng Tĩng vay tiÖn ng©n hụng lư ①-ic sù ①ång ý cĩa vī chãng do chP Lý ①Ò nghP vay kĐ cho n^an ①· lưm hã s⁻ vay 7.000.000 ① vay mōc ①Ých lưm kinh tÕ sau «ng Tĩng cã cho chP Lý vay 3.000.000 ① kh«ng giËy tē v⁻n b¶¶n g× cβn 4.000.000 ① g«c vµ l·i bµ ①· tr¶¶ kh«ng nī cβn chP Lý vay kĐ chP lý ph¶¶i tr¶¶. Nay ng©n hụng y^a cÇu bµ tr¶¶, bµ ①Ò nghP chP lý ph¶¶i tr¶¶ ng©n hụng gia ①×nh bµ kh«ng ①ång ý tr¶¶ ng©n hụng.

ChP Lý v^{3/4}ng mÆt t'i phi^an toµ nh-ng lēi khai chP tr×nh bµy nguy th,ng chP kh«ng nhī chP cã lưm tã tr-ēng vay vèn ng©n hụng chP lưm thĩ tōc vay cho «ng Tĩng 7.000.000 ① vµ «ng Tĩng lư ng-ēi nhËn tiÖn sau ã chP vay cĩa «ng Tĩng 3.000.000 ① nay chP x,c ①Pnh chP cβn nī «ng Tĩng 3.000.000 ① vµ l·i vµ chP ①Ò nghP xin tr¶¶ «ng Th¶¶o sau.

XĐt thÊy

Sau khi nghi^an cōu hã s⁻ vµ thËm tra c,c chōng cō t'i phi^an toµ, sau khi th¶¶o luËn vµ nghP ,n H§XX xĐt thÊy viÖc Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ①Bi nī «ng Tĩng thÊy r»ng: Qua c,c chōng cō cōng nh- c,c tui liÖu do c,c b^an xuËt tr×nh, b¶¶n tù khai, lēi tr×nh bµy t'i toµ ,n cōng nh- ①⁻n xin vay tiÖn ①-ic biÖt n⁻m 2005 gia ①×nh «ng Tĩng cã nhu cÇu vèn s¶¶n xuËt cho n^an cã vay cĩa Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÖn lư 7.000.000 ① hai b^an tho¶ thuËn thēi h'n vay lư 12 th,ng vī l·i xuËt lư 1,2%/ th,ng, l·i xuËt qu, h'n lư 1,8%/th,ng vµ lËp thvnh v⁻n b¶¶n. Nh- vËy hīp ①ång vay tui s¶¶n gi÷a Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ vµ anh Th¶¶o lư hīp ①ång vay tui s¶¶n cã l·i vµ cã thēi h'n vµ phī hīp vī ①iÒu 471 BLDS . Sau khi tho¶ thuËn xong Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ①· thùc hiÖn nghÛa vō cĩa b^an cho vay lư giao tiÖn cho «ng Tĩng b^an vay. «ng Tĩng cōng thōa nhËn lư ①· nhËn tiÖn ①Çy ①ñ. Nh- vËy b^an cho vay lư Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ①· thùc hiÖn ①Çy ①ñ nghÛa vō cĩa b^an cho vay vµ phī hīp vī ①iÒu 473 BLDS cho n^an cÇn ①-ic b¶¶o vÖ.

XĐt Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ y^a cÇu «ng Tĩng ph¶¶i tr¶¶ nī gèc 3.000.000 ① thÊy r»ng ; sau khi thùc hiÖn nghÛa vō giao tiÖn cho «ng Tĩng ①Çy ①ñ, khi ①Ön h'n «ng Tĩng ①· tr¶¶ ①-ic gèc 4.000.000 ① sè cβn l'i 3.000.000 ① kh«ng tr¶¶ mÆc dĩ ng©n hụng ①· ①Bi nhiÒu lÇn nh-ng «ng Tĩng kh«ng tr¶¶ vµ anh cho r»ng chP Lý vay kh«ng ph¶¶i «ng vay cho n^an chP Lý ph¶¶i tr¶¶ nh-ng «ng kh«ng ①-a ra ①-ic chōng cō x,c ①Pnh chP

Lý vay tiÒn cña ng©n hụng, ngoµi ra «ng còng thõa nhËn cã ký vµo giËy vay tiÒn vµ trùc tiÕp nhËn tiÒn sau Òã míi Ò-a tiÒn cho chÞ Lý. H¬n n÷a chÞ Lý còng x,c Òpnh cã vay cña «ng Tíng 3.000.000 Ò víi l·i xu,t theo ng©n hụng hiÒn ch-a tr¶ gèc vµ l·i. Nh- vËy Ò· cã Òñ c¬ sË ÒÓ x,c Òpnh «ng Tíng cßn nê Ng©n hụng g«c 3.000.000 Ò nay cÇn buéc «ng Tíng ph¶i cã nghÛa vô thanh to,n tr¶ ng©n hụng lµ phï hïp cho n²n y²u cÇu cña Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ lµ cã c'n cø cÇn chËp nhËn.

XÐt Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ y²u cÇu «ng Tíng ph¶i tr¶ l·i thËy r»ng theo hïp Òång vay hai b²n tho¶ thuËn l·i xuÊt lµ 1,2%/th,ng. Tõ khi vay cho Òñ nay anh Th¶o míi tr¶ l·i Ò-íc1.279.200 Ò do vËy ng©n hụng y²u cÇu anh Th¶o ph¶i tr¶ l·i trong h'n 1,2% th,ng vµ l,i qu, h¹nlµ 1,8% th,ng theo tho¶ thuËn cõ thÓ nh- sau

- l·i trong h'n ph¶i nép: $7.000.000 \text{ Ò} \times 1,2\% : 30 \times 364 \text{ nguy} = 1.019.200 \text{ Ò}$
- L·i qu, h¹n ph¶i nép :
- Tõ 12/4/2006 Òñ 22/6 /2006 lµ $7.000.000 \text{ Ò} \times 1,8\% : 30 \times 71 \text{ nguy} = 289.200 \text{ Ò}$
- Tõ 22/6/2006 Òñ 12/2 /2009 lµ $3.000.000 \text{ Ò} \times 1,8\% : 30 \times 966 \text{ nguy} = 1.738.800 \text{ Ò}$

Tæng l·i cßn ph¶i tr¶ lµ $3.056.200 \text{ Ò} - 1.279.200 \text{ Ò} = 1.777.000 \text{ Ò}$ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Namchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ y²u cÇn l·i 1.777.000 Ò xÐt lµ phï hïp cÇn chËp nhËn.

XÐt y²u cÇu cña «ng Tíng ÒBi x,c Òpnh chÞ Lý ph¶i tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ thËy r»ng viÖc vay ng©n hụng lµ do «ng Tíng vay, «ng Tíng còng lµ ng-êi nhËn tiÒn do ng©n hụng ph,t ra, Ngoµi ra «ng Tíng còng thõa nhËn sau khi nh©n tiÒn cña ng©n hụng «ng míi Ò-a cho chÞ lý vay, chÞ Lý thõa nhËn vay cña «ng Tíng hiÒn ch-a tr¶.v× vËy Ò· cã Òñ c¬ sË ÒÓ x,c Òpnh «ng Tíng sau khi nhËn tiÒn vay Ng©n hụng xong Ò· Ò-a cho chÞ Lý vµ viÖc Ò-a tiÒn vµ nhËn tiÒn gi÷a chÞ Lý vµ «ng Tíng lµ quan hÖ gi÷a hai ng-êi cÇn t,ch ra ÒÓ gi¶i quyÕt ẽ vô ,n kh,c khi cã y²u cÇu.

«ng Tíng, bµ Xuy²n v³⁄ng mÆt t¹i phi²n toµ nh-ng Toµ ,n Ò· giao giËy triÖu tËp phi²n toµ hïp lö nhiÒu lÇn , «ng Tíng, bµ Xuy²n vËn v³⁄ng mÆt v× vËy toµ ,n tiÒn hính xÐt xõ v³⁄ng mÆt «ng Tíng, bµ Xuy²n lµ phï hïp víi kho¶n 2 ÒiÒu 200, kho¶n 2 ÒiÒu 201, Bé luËt tè tông d©n sù.

ChÞ Lý hiÒn Òang c¶i t¹o t¹i tr¹i t¹m giam phó s¬n 4 Th,i Nguy²n n²n Ò· cã y²u cÇu xin v³⁄ng mÆt t¹i phi²n toµ xÐt thËy phï hïp víi ÒiÒu 202 BLTTDS cÇn chËp nhËn.

VÒ ,n phÝ: «ng Tíng, ph¶i cã nghÛa vô tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sË tiÒn cßn nê v× vËy «ng Tíng, ph¶i chÞu ,n phÝ d©n sù s¬ thËm theo quy Òpnh cña ph,p luËt.

Tõ lï tr²n:

QuyÕt Òpnh

,p đông c,c @iÒu 471, 474, Bé luËt d©n sự, @iÒu 131, @iÒu 200, @iÒu 201, 202 Bé luËt tè tng d©n sù.

X:nh Ng« Thanh Tng ph¶i c nghĩa v thanh to,n tr¶ Ng©n hàng N«ng nghiÖp vµ Ph,t Trin N«ng th«n Vit Nam chi nh,nh huyn Hip Hoµ s tin l 4.777.000 @ (Bn triu by trm by by nghn @ng)trong @ gc l 3.000.000 @, li l 1.777.000 @

Bµ Ng« Th Xuync ngha v lin @i cng «ng Tng thanh to,n tr¶ Ng©n hàng N«ng nghiÖp vµ Ph,t Trin N«ng th«n Vit Nam chi nh,nh huyn Hip Hoµ s tin l l 4.777.000 @ (Bn triu by trm by by nghn @ng)

V ,n ph: nh Ng« Thanh Tng ph¶i bu l 238.000 @ ,n ph d©n sù s thm. Ng©n hàng N«ng nghiÖp vµ Ph,t Trin N«ng th«n Vit Nam chi nh,nh huyn Hip Hoµ kh«ng ph¶i chu ,n ph d©n sù s thm .

K t nguy c @n yu cầu thi hành ,n ca bn @-c thi hành ,n, cho @n khi thi hành ,n xong, bn ph¶i thi hành ,n cn ph¶i chu kho¶n tin li theo mc li suất c b¶n do ng©n hng nh nc quy @nh,tng øng vi s tin vµ thời gian ch-a thi hành ,n.

B,o cho @-ng sù c mt bit @-c quyn kh,ng c,o trong hn 15 nguy k t nguy tuyn ,n.

-ng sù vng mt @-c quyn kh,ng c,o trong hn 15 nguy k t nguy @-c tng @t b¶n ,n.

Hi thm nh©n d©n

thm ph,n - ch to phin toµ

Toµ ,n Nh©n d©n
Huyn Hip Hoµ
Tnh bắc giang

cng Hoµ X· Hi ch ngha việt nam
c Lp-T do-Hnh phc

HiÖp Họu nguy 12 th,ng 02 n̄m 2009
Bi^an b^hñ ngh^p ,n
To^m ,n nh©n d©n huyÖn hiÖp họu tØnh b³/₄c giang

Héi ®ång xÐt xõ s[¬] thÈm gãm cã:

- ThÈm ph,n chñ to¹ phi^an to^m: «ng Họ Vⁿ Vinh

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

1/ ¤ng NguyÔn M Tũa- c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th³/₄ng

2/ ¤ng Tr-ng TiÕn N^an - c,n bé nghØ h-u th^p TrÈn Th³/₄ng.

Vµo hải giê nguy 12 th,ng 02 n̄m 2009 Tⁱ phßng ngh^p ,n, Héi ®ångxÐt xõ S[¬] thÈm ®· tiÕn hính ngh^p ,n ®èi víi vô ,n d©n sù kiÖn ®Bi tui s^hñ gi[¬]a:

1. Nguy^an ®-n: Ng©n húng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam Chi nh,nh ng©n húng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n huyÖn HiÖp Họu do «ng Ng« Quý Hĩng, gi,m ®èc (®ⁱ diÖn) cã mÆt

B^p ®-n: ¤nh Ng« Thanh Tĩng – sinh n̄m 1947 v³/₄ng mÆt

TQ: th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Họu - tØnh B³/₄c Giang.

Ng-êi cã quyÖn lĩi vµ nghÛa vô li^an quan

Ch^p Ng« Th^p Xuy^an - sinh n̄m 1952 v³/₄ng mÆt

Ch^p NguyÔn Th^p Lý - sinh n̄m 1959 v³/₄ng mÆt

Sau khi th^ho luËn vµ ngh^p ,n H§XX nhËt trÝ vµ biÓu quyÖt 3/3 nh- sau:

,p dông c,c ®iÖu 471, 474, Bé luËt d©n sự, ®iÖu 131, ®iÖu 200, ®iÖu 201, 202 Bé luËt tè tång d©n sù.

Xõ: ¤nh Ng« Thanh Tĩng ph^hi cã nghĩa vô thanh to,n tr^h Ng©n húng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Họu sè tiÖn lụ 4.777.000 ® (Bèn triÖu bÈy tr̄m bÈy bÈy ngh×n ®ång) trong ®ã gèc lụ 3.000.000 ®, l-i lụ 1.777.000 ®

Bµ Ng« Th^p Xuy^ancã nghÛa vô li^an ®i cĩng «ng Tĩng thanh to,n tr^h Ng©n húng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Họu sè tiÖn lụ lụ 4.777.000 ® (Bèn triÖu bÈy tr̄m bÈy bÈy ngh×n ®ång)

VÒ ,n phÝ: ¤nh Ng« Thanh Tĩng ph^hi bàu lụ 238.000 ® ,n phÝ d©n sù s[¬] thÈm. Ng©n húng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Họu kh«ng ph^hi ch^pu ,n phÝ d©n sù s[¬] thÈm .

KÓ tõ nguy cã ®-n y^u cÇu thi hính ,n cĩa b^an ®-íc thi hính ,n, cho ®Ön khi thi hính ,n xong, b^an ph^hi thi hính ,n cßn ph^hi ch^pu kho^hñ tiÖn l-i theo m¸c l-i suËt c[¬] b^hñ do ng©n húng nhµ n-íc quy ®Pnh,t-ng øng víi sè tiÖn vµ thêi gian ch-a thi hính ,n.

B,o cho ®-ng sù cã mÆt biÖt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h'n 15 nguy kÓ tõ nguy tuy^an ,n.

§-ng sù v³/₄ng mÆt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h'n 15 nguy kÓ tõ nguy ®-íc tèng ®^t b^hñ ,n.

Bi^an b^hñ kÓt thóc cĩng nguy cã th«ng qua tⁱ phßng ngh^p ,n vµ ký t^an

Héi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - chñ to¹ phi^an to^m

toµ ,n Nh©n d©n céng Họµ X· Héi chñ nghÜa viÖt nam
HuyÖn HiÖp Họµ ®éc lÛp - tù do - h¹nh phúc
tØnh b³/4c giang

B¶n ,n sè / 2009/DSSTNh©n Danh

Nguy:12 / 02 /2009 N-íc Céng Họµ x· Héi chñ NghÜa ViÖt Nam

Toµ ,n Nh©n D©n HuyÖn Hi³p Họµ-tØnh b³/4c giang

V/V: KiÖn ®ßi tµi s¶n

-Vii thµnh phÇn Héi §ång xÐt xö s¬ thÈm gãm cã:

- ThÈm ph,n-Chñ to¹ phi³n toµ: Öng Họµ V³n Vinh.

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

Öng : NguyÖn M Tù

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N-í c«ng t,c: x· Th-êng Th³/4ng- huyÖn HiÖp H³a -tØnh B³/4c Giang.

Öng: D-¬ng M Thu

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N-í c«ng t,c: x· Th,i S¬n - huyÖn HiÖp Họµ -tØnh B³/4c Giang.

-Th- ký Toµ ,n ghi bi³n b¶n phi³n toµ: Öng §oµn Thanh HiÖp - c,n bé Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Họµ - B³/4c Giang.

H«m nay nguy12 th,ng 02 n³m 2009. T³i trô sè Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Họµ, ®· xÐt xö c«ng khai vô ,n d©n sù thô lý sè 39/2006 /TLST- DS nguy 06 th,ng 12 n³m 2006 VÒ viÖc: kiÖn ®ßi tµi s¶n.

Theo QuyÖt ®¶nh ®-a vô ,n ra xÐt xö sè:07/2008 /Q§XX-ST nguy 29 th,ng 12 N³m 2008 gi÷a c,c ®-¬ng sù:

1.Nguy³n ®-n:Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n ViÖt Nam Chi nh,nh ng©n hµng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n huyÖn HiÖp Họµ do «ng Ng« Quý Hing, gi,m ®éc (®³i diÖn) cã mÆt

Tró t³i: khu 2 – thÞ TrÛn Th³/4ng – huyÖn HiÖp Họµ - tØnh B³/4c Giang

Bp Ông Nguyễn B, Phúc – sinh năm 1956 vãng m

TQ:thư nhân xuất biểu – x. Xuân Cầm – huyện Hòa Hảo - tỉnh Bình Giang.

Ng-êi cũ quyên lại vụ nghĩa vụ quân

Bu Nguyễn Thế Lưu - sinh năm 1958 vãng m

TQ:thư nhân xuất biểu – x. Xuân Cầm- huyện Hòa Hảo - tỉnh Bình Giang

Chp Nguyễn Thế Lý - sinh năm 1959 vãng m

SQ:thư nhân xuất biểu – x. Xuân Cầm- huyện Hòa Hảo - tỉnh Bình Giang

Hiển Rang cđi t'oi t'oi trai giam phó s-n 4 – Th, Nguyễn

nhận thấy

Theo Ông khai kiện, giết tội vụ, c tại liêu liên quan, bị từ khai, lời khai t'oi t'oi, n công nh- tr-íc phiến t'oi h< m nay, Ông hưng N<ng nghiệp vụ Ph,t Trí Ôn N<ng th< do <ng Hing &i diện tr<nh b<: ngày 11 th,ng 10 n< m 2005 gia &nh anh Phúc cũ lùm th< t< vay cũa Ông hưng N<ng nghiệp vụ Ph,t Trí Ôn N<ng th< huyện Hòa Hảo 10.000.000 & theo theo giết & ngh< ki< m ph-<ng, n vay v<ng Ông hưng & ngày 11 th,ng 10 n< m 2005. hai b<nh tho< thu< cũa &nh anh Phúc vay cũa Ông hưng 10.000.000 & v< l< i x< 1,2%/th,ng th< h< n vay l< 12th,ng l< i tr< theo th,ng qu, h< n l< i s< 1,8%. Sau khi tho< thu< song ngày 14 th,ng 10 n< m 2005 Ông hưng N<ng nghiệp vụ Ph,t Trí Ôn N<ng th< chi nh,nh huyện Hòa Hảo & cho gia &nh anh Phúc vay 10.000.000 & vụ anh Phúc l< ng-êi nh< n t<on vay cũa Ông hưng. Sau khi nh< n t<on cũa Ông hưng xong &nh h< n gia &nh anh Phúc kh<ng tr< g<c vụ l< i tr< & i< 100.000 & v< v< Ông hưng N<ng nghiệp vụ Ph,t Trí Ôn N<ng th< chi nh,nh huyện Hòa Hảo y<u c<u anh Phúc ph< i tr< Ông hưng s< t<on g<c l< 10.000.000 & vụ l< i l< 6.474.000 &

Anh Phúc vãng m t'oi phiến to<, bị từ khai, lời khai t'oi to<, n anh tr<nh b< th,ng 10 n< m 2005 Gia &nh anh cũ lùm th< t< vay Ông hưng N<ng nghiệp vụ Ph,t Trí Ôn N<ng th< chi nh,nh huyện Hòa Hảo 10.000.000 & theo h< &ng, anh & nh< n s< t<on 10.000.000 & vụ k< nh< n & phi<u chi vụ bị ng k< nh< n t<on nh-ng th< ch< l< vay h< ch< Lý. Sau khi ch< Lý vay cũa <ng ch< Lý cũ n< i v< <ng l< ch< Lý ch< tr, ch nh<om v< kho< n t<on n< <ng kh<ng b, o v< i Ông hưng. sau & ch< Lý s< đ<ng t<on nh- th< n< <ng kh<ng r< nay <ng x, c &nh ch< Lý vay ch< Lý tr< cũn Ông hưng N<ng nghiệp vụ Ph,t Trí Ôn N<ng th< chi nh,nh huyện Hòa Hảo y<u c<u <ng tr< l< i vụ g<c <ng kh<ng &ng ý tr< & ngh< khi n<u ch< Lý tr< <ng xin tr<.

Bu Lưu vãng m bị từ khai, lời khai ch< tr<nh b< vi<c vay t<on Ông hưng l< & i< s< &ng ý cũa v< ch<ng gia &nh bu cũ vay Ông hưng 10.000.000 & v< l< i s< 1,2 % th,ng th< h< n l< 1 n< m & tr< h< sau & <ng phúc cũ lùm s< vay h< ch< Lý cũn cũ th< vay bao nh<u bu kh<ng bi<ot, Nay Ông hưng y<u c<u tr< bu kh<ng &ng ý

Chp Lý vãng m t'oi phiến to< nh-ng lời khai ch< tr<nh bu< ngày th,ng ch< kh<ng nh< ch< cũ lùm t< tr-<ng vay v<ng Ông hưng ch< lùm th< t< vay cho <ng Phúc 10.000.000 & vụ <ng Phúc l< ng-êi nh< n t<on sau đ< ch< vay cũa <ng Phúc 9.000.000 & cũn <ng Phúc vay 1.000.000 & nay ch< x, c &nh ch< cũn n< <ng phúc 9.000.000 & vụ l< i <ng phúc y<u c<u ch< xin tr< sau.

XĐt thÊy

Sau khi nghi^n cøu hã s- vµ thÈm tra c, c chøng cø t'i phi^n toµ, sau khi th¶o luËn vµ ngh¶ ,n H§XX thÊy: XĐt viÖc Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®βi nê «ng Phóc thÊy r»ng: Qua c, c chøng cø còng nh- c, c tµi liÖu do c, c b^n xuÊt tr×nh, b¶n tù khai lêi tr×nh bµy t'i toµ ,n còng nh- ®-n xin vay tiÒn ®-íc biÖt n'ím 2003 gia ®×nh «ng Phóc cũ nhu cÇu vèn s¶n xuÊt cho n^n cũ vay cũa Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ 10.000.000 ® hai b^n tho¶ thuËn thêi h'n vay lµ 12 th,ng vói l'i xuÊt lµ 1,2%/ th,ng, l'i xuÊt qu, h'n lµ 1,8%/th,ng cũ lËp thµnh v'n b¶n. nh- vËy híp ®ång vay tµi s¶n gi÷a Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ vµ «ng Phóc lµ híp ®ång vay tµi s¶n cũ l'i vµ cũ thêi h'n vµ phĩ híp vói ®iÖu 471 BLDS . Sau khi tho¶ thuËn xong Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®· thùc hiÖn nghÜa vô cũa b^n cho vay lµ giao tiÒn cho b^n vay lµ «ng Phóc. «ng Phóc còng thõa nhËn lµ ®· nhËn tiÒn ®Çy ®ñ. Nh- vËy b^n cho vay lµ Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®· thùc hiÖn ®Çy ®ñ nghÜa vô cũa b^n cho vay vµ phĩ híp vói ®iÖu 473 BLDS cho n^n cÇn ®-íc b¶o vÖ.

XĐt Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ y^u cÇu «ng Phóc ph¶i tr¶ nê gèc 10.000.000 ® thÊy r»ng ; sau khi thùc hiÖn nghÜa vô giao tiÒn cho «ng Phóc ®Çy ®ñ ®Õn h'n «ng Phóc kh«ng tr¶ mÆc dĩ ng©n hµng ®· ®βi nhiÖu lÇn nh-ng «ng Phóc kh«ng tr¶ vµ «ng cho r»ng ch¶ Lý vay tiÒn cũa ng©n hµng ch¶ Lý ph¶i tr¶ nh-ng «ng kh«ng ®-a ra ®-íc chøng cø x, c ®¶nh ch¶ Lý vay ng©n hµng ngoµi ra «ng còng thõa nhËn cũ ký vµo giÊy vay tiÒn vµ nhËn tiÒn. nh- vËy ®· cũ ®ñ c- sè ®Ó x, c ®¶nh «ng Phóc cũn nê Ng©n hµng g«c 10.000.000 ® nay cÇn buéc «ng Phóc ph¶i cũ nghÜa vô thanh to,n tr¶ ng©n hµng lµ phĩ híp cho n^n cÇu cũa Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ lµ cũ cũn cóa cÇn chËp nhËn.

XĐt Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ y^u cÇu «ng Phóc ph¶i tr¶ l'i thÊy r»ng theo híp ®ång vay hai b^n tho¶ thuËn l'i xuÊt lµ 1,2%/th,ng . Tõ khi vay cho ®Õn nay «ng Phóc míi tr¶ l'i ®-íc 100.000 ® do vËy ng©n hµng y^u cÇu «ng Phóc ph¶i tr¶ l'i trong h'n lµ 1.456.000® ® lµ cũ cũn cø cÇn chËp nhËn. Ngoµi ra Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ cũn y^u cÇu «ng Phóc ph¶i tr¶ l'i qu, h'n theo tho¶ thuËn lµ 1,8 % tõ nguy 13/10 /2006 ®Õn nguy 12/ 2/2009 lµ 853 nguy cũ thÓ nh- sau: $(10.000.000 \text{ ®} \times 1,8\% / \text{th,ng} : 30) \times 853 \text{ nguy} = 5.118.000 \text{ ®}$. Tæng l'i ®-íc chËp nhËn 6.474.000® cho n^n y^u cÇu cũa Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Namchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ cũn ®-íc chËp nhËn.

XĐt y^u cÇu cũa «ng Phóc ®βi x, c ®¶nh ch¶ Lý ph¶i tr¶ Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ thÊy r»ng viÖc vay ng©n hµng lµ do «ng Phóc vay vµ «ng Phóc còng lµ ng-êi nhËn tiÒn do ng©n hµng ph,t cho, Ngoµi ra «ng Phóc còng thõa nhËn sau khi nh©n tiÒn xong

«ng míi ®-a cho chÞ Lý h-n n÷a khi ng©n hụng thÈm tra «ng công thõa nhÈn cũ nĩ. v× vËy ®· cũ ®ñ c- sè ®Ó x,c ®Þnh «ng Phóc sau khi nhÈn tiÒn vay Ng©n Hụng ®· cho chÞ Lý vay vµ ®ã lµ híp ®ång vay tui s¶n gi÷a chÞ Lý vµ «ng Phóc cho n²n kh«ng xem xÐt trong vò ,n nuy cÇn t,ch ra ®Ó gi¶i quyÕt ẽ vò ,n kh,c khi cũ y²u cÇu.

«ng Phóc, bµ LuËn v³⁄⁴ng mÆt t'ì phi²n toµ nh-ng Toµ ,n ®· giao giËy triÖu tËp phi²n toµ híp lÖ nhiÒu lÇn , «ng Phóc vµ bµ LuËn vËn v³⁄⁴ng mÆt v× vËy toµ ,n tiÒn hính xÐt xõ v³⁄⁴ng mÆt «ng Phóc vµ bµ LuËn lµ phĩ híp vúi kho¶n 2 ®iÒu 200, kho¶n 2 ®iÒu 201, Bé luËt tè tång d©n sù.

ChÞ Lý hiÖn ®ang c¶i t'ò t'ì tr'ì t'm giam phó s-n 4 Th,i Nguy²n n²n ®· cũ y²u cÇu xin v³⁄⁴ng mÆt t'ì phi²n toµ xÐt thËy phĩ híp vúi ®iÒu 202 BLTTDS cÇn chËp nhÈn.

VÒ ,n phÝ: «ng Phóc ph¶i cũ nghÛa vô tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn cũn nĩ v× vËy «ng Phóc ph¶i chÞu ,n phÝ d©n sù s- thÈm theo quy ®Þnh cũa ph,p luËt.

Tõ lĩ tr²n:

QuyÕt ®Þnh

,p dông c,c ®iÒu 471, 474, Bé luËt d©n sự, ®iÒu 131, ®iÒu 200, ®iÒu 201, 202 Bé luËt tè tång d©n sù.

Xõ:«ng NguyÔn B,c Phóccũ nghĩa vô thanh thanh to,n tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n ViÖt Namchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ 16.474.000® (trong ®ã gèc lµ 10.000.000 ®, l-i lµ 6.474.000 ®)

Bµ NguyÔn ThÞ LuËncũ nghÛa vô li²n ®íi cũng «ng Phóc thanh to,n tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«nViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ 16.474.000 ®

VÒ ,n phÝ: «ng NguyÔn B, Phóc ph¶i bàu lµ 823.700 ® ,n phÝ d©n sù s- thÈm. Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n ViÖt Namchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ kh«ng ph¶i chÞu ,n phÝ d©n sù s- thÈm

KO tõ nguy cũ ®-n y²u cÇu thi hính ,n cũa b²n ®-íc thi hính ,n, cho ®Ön khi thi hính ,n xong, b²n ph¶i thi hính ,n cũn ph¶i chÞu kho¶n tiÒn l-i theo m¸c l-i suËt c- b¶n do ng©n hụng nhµ n-íc quy ®Þnh,t-ng øng vúi sè tiÒn vµ thêi gian ch-a thi hính ,n.

B,o cho ®-ng sù cũ mÆt biÕt ®-íc quyÒn kh,ng c,o trong h'n 15 nguy kÓ tõ nguy tuy²n ,n.

§-ng sù v³⁄⁴ng mÆt ®-íc quyÒn kh,ng c,o trong h'n 15 nguy kÓ tõ nguy ®-íc têng ®'t b¶n ,n.

Héi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - cũn to¹ phi²n toµ

Toµ ,n Nh©n d©n
HuyÖn HiÖp Hoµ
TØnh b³⁄⁴c giang

céng Hoµ X· Héi cũn nghÛa viÖt nam
§éc LËp-Tù do-H¹nh phúc

HiÖp Hoµ nguy 12 th,ng 02 n²m 2009

Bi²n b¶n nghÞ ,n

Toạ ,n nh©n d©n huyÖn hiÖp hoµ tØnh b³/₄c giang

Héi ®ång xÐt xõ s- thÈm gãm cã:

- ThÈm ph,n chñ to¹ phi^an toµ: «ng Hµ Vⁿ Vinh

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

1/ ¤ng NguyÔn M Tũa- c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th³/₄ng

2/ ¤ngD-ng M Thu - c,n bé nghØ h-u x· Th,i S-n.

Vµo hái giê nguy 12 th,ng 02 n^m 2009 T'i phßng nghÞ ,n, Héi ®ångxÐt xõ S- thÈm ®· tiÖn hµnh nghÞ ,n ®èi víi vô ,n d©n sù kiÖn ®ßi tui s¶n gi÷a:

1. Nguy^an ®-n: Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam Chi nh,nh ng©n hµng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ do «ng Ng« Quý Hing, gi,m ®èc (®¹i diÖn) cã mÆt

BÞ ®-n: ¤ng NguyÔn B, Phóc - sinh n^m 1956 v³/₄ng mÆt

TQ: th«n xu©n biÖu - x· Xu©n CÈm - huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang.

Ng-êi cã quyÖn lîi vµ nghÛa vô li^an quan

Bµ NguyÔn ThÞ LuËn - sinh n^m 1958 v³/₄ng mÆt

TQ: th«n xu©n biÖu - x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang

ChÞ nguyÔn ThÞ Lý - sinh n^m 1959 v³/₄ng mÆt

Sau khi th¶o luËn vµ nghÞ ,n H§XX nhËt trÝ vµ biÖu quyÖt 3/3 nh- sau:

,p dông c,c ®iÖu 471, 474, Bé luËt d©n sự, ®iÖu 131, ®iÖu 200, ®iÖu 201, 202 Bé luËt tè tông d©n sù.

Xõ: ¤ng NguyÔn B,c Phóc cã nghiã vô thanh thanh to,n tr¶ Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÖn lµ 16.474.000® (trong ®ã gèc lµ 10.000.000 ®, l·i lµ 6.474.000 ®)

Bµ NguyÔn ThÞ LuËn cã nghÛa vô li^an ®íi cing «ng Phóc thanh to,n tr¶ Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÖn lµ 16.474.000 ®

VÒ ,n phÝ: ¤ng NguyÔn B, Phóc ph¶i bàu lµ 823.700 ® ,n phÝ d©n sù s- thÈm. Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ kh«ng ph¶i chÞu ,n phÝ d©n sù s- thÈm

KÓ tõ nguy cã ®-n y^au cÇu thi hµnh ,n cña b^an ®-íc thi hµnh ,n, cho ®Ön khi thi hµnh ,n xong, b^an ph¶i thi hµnh ,n cßn ph¶i chÞu kho¶n tiÖn l·i theo m¸c l·i suÊt c- b¶n do ng©n hµng nhµ n-íc quy ®Þnh,t-ng øng víi sè tiÖn vµ thêi gian ch-a thi hµnh ,n.

B,o cho ®-ng sù cã mÆt biÖt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h¹n 15 nguy kÓ tõ nguy tuy^an ,n.

§-ng sù v³/₄ng mÆt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h¹n 15 nguy kÓ tõ nguy ®-íc t¸ng ®¹t b¶n ,n.

Bi^an b¶n kÓt thóc cing nguy cã th«ng qua t'i phßng nghÞ ,n vµ ký t^an

Héi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - chñ to¹ phi^an toµ

toµ ,n Nh©n d©n céng Họµ X· Héi chñ nghũa viÖt nam
HuyÖn HiÖp Họµ ®éc lĒp - tù do - h'nh phúc
tØnh b³/₄c giang

B¶n ,n sè / 2009/DSSTNh©n Danh

Nguy: / 02 /2009 N-íc Céng Họµ x· Héi chñ Nghũa ViÖt Nam

Toµ ,n Nh©n D©n HuyÖn Hi^ap Họµ-tØnh b³/₄c giang

V/V: KiÖn ®Bi tui s¶n

-Vii thñnh phÇn Héi şång xĐt xö s⁻ thĒm gãm cũ:

- ThĒm ph ,n-Chñ to¹ phi^an toµ: ¤ng Họµ Vⁿ Vinh.

- C ,c héi thĒm nh©n d©n:

¤ng : NguyÖn M Tũa

NghÒ nghiÖp: c ,n bé nghØ h-u

N⁻ⁱ c¤ng t,c: x· Th-êng Th³/₄ng- huyÖn HiÖp Hβa -tØnh B³/₄c Giang.

¤ng: D-ñg M Thu

NghÒ nghiÖp: c ,n bé nghØ h-u

N⁻ⁱ c¤ng t,c: x· Th,i S⁻ⁿ - huyÖn HiÖp Họµ -tØnh B³/₄c Giang.

-Th- ký Toµ ,n ghi bi^an b¶n phi^an toµ: ¤ng şoµn Thanh HiÖp - c ,n bé Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Họµ - B³/₄c Giang.

H«m nay nguy12 th,ng 02 n^m 2009. Tⁱi trö së Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Họµ, ®· xĐt xö c¤ng khai vô ,n d©n sù thô lý sè 40/2006 /TLST- DS nguy 06 th,ng 12 n^m 2006 VØ viÖc: kiÖn ®Bi tui s¶n.

Theo QuyÖt ®¶nh ®-a vô ,n ra xĐt xö sè:06/2008 /QşXX-ST nguy 29 th,ng 12 N^m 2008 gi÷a c ,c ®-ñg sù:

1.Nguy^an ®-n:Ng©n hñng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n ViÖt Nam

Chi nh, nh ng©n hụng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ do «ng Ng« Quý Hïng, gi,m ®èc (®i diÖn) cã mÆt
Tró t'i: khu 2 – thÞ TrËn Th³/₄ng – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang
BÞ ®-n: ¢ng NguyÔn TiÖn Hã – sinh n' m 1960 v³/₄ng mÆt
TQ: th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang.
Ng-êi cã quyÖn lîi vµ nghÛa vô li' n quan
ChÞ Ng« ThÞ Thøc - sinh n' m 1960 v³/₄ng mÆt
TQ: th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang
ChÞ NguyÔn ThÞ Lý - sinh n' m 1959 v³/₄ng mÆt
SQ: th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang
HiÖn ®ang c¶i t'o t'i trai giam phó s-n 4 – Th,i Nguy' n
nhËn thËy

Theo ®-n khêi kiÖn, giËy têvµc, c tui liÖu li' n quan, b¶n tù khai, lêi khai t'i tãa , n còng nh- tr-íc phi' n tãa h«m nay, Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n do «ng Hïng ®i di' n tr×nh bÇy: nguy 21 th,ng 8 n' m 2003 gia ®×nh anh Hã cã lµm thñ tc vay cãa Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ 10.000.000 ® theo giËy ®Ò nghÞ ki' m ph- ng , n vay vèn ng©n hụng ®Ò nguy 21 th,ng 8 n' m 2003. hai b' n tho¶ thuËn gia ®×nh anh Hã vay cãa ng©n hụng 10.000.000 ® víi l'i xuÊt 1,25 %/th,ng thêi h' n vay lµ 36th,ng l'i tr¶ theo th,ng qu, h' n l'i suÊt lµ 1,88%. Sau khi tho¶ thuËn song nguy 25 th,ng 8 n' m 2003 Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n chi nh, nh huyÖn HiÖp Hoµ ®· cho gia ®×nh anh Hã vay 10.000.000 ® vµ anh Hã lµ ng-êi d'i diÖn nh©n tiÖn vay cãa ng©n hụng. Sau khi nh©n tiÖn cãa ng©n hụng xong ®Ön h' n gia ®×nh anh Hã tr¶ 4.000.000 ® cßn l'i tr¶ ®-íc lµ 4.444.470 ® sau ®ã kh«ng tr¶ v× vËy Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n chi nh, nh huyÖn HiÖp Hoµ y' u cÇu anh Hã ph¶i tr¶ ng©n hụng sè tiÖn gèc lµ 6.000.000 ® vµ l'i lµ 3.469.967 ® t'i phi' n toµ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n chi nh, nh huyÖn HiÖp Hoµ y' u cÇu anh Hã tr¶ cho ng©n hụng l'i trong h' n 78.447 ® l'i qu, h' n 3.391.520 ® tæng l'i lµ 3469967 ®

Anh Hã v³/₄ng mÆt t'i phi' n toµ, b¶n tù khai lêi khai t'i toµ , n anh tr×nh bÇy th,ng 8 n' m 2003 Gia ®×nh anh cã lµm thñ tc vay Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n chi nh, nh huyÖn HiÖp Hoµ 10.000.000 ® theo hîp ®ång , anh ®· nhËn ®ñ sè tiÖn 10.000.000 ® vµ ký nhËn ë phiÖu chi vµ b¶ng k' a nhËn tiÖn ®Ön th,ng 9 n' m 2003 anh ®-a cho chÞ lý 4.000.000 ® ®Ó tr¶ ng©n hụng vµ th,ng 10 n' m 2003 ®-a tiÖp cho chÞ Lý 2.000.000 ® còng ®Ó tr¶ ng©n hụng nh-ng chÞ Lý ch-a tr¶ vµ cã nãi víi t«i lµ chua ®Đn h' n cho n' n ®Ó chÞ vay ®Ön h' n chÞ tr¶ anh ®ång ý ®Ó chÞ Lý nêi cho ®Ön khi ®Ön h' n tr¶ cho n' n nguy 10 th,ng 4 n' m 2006 anh ký nh©n víi ng©n hụng lµ cßn nêi 10.000.000 ® sau ®ã 22/7/2006 anh tr¶ ng©n hụng gèc 3.000.000 ® vµ l'i 1.170.000 ® ®Ön 22/8/2006 anh tr¶ tiÖp 1.000.000 ® gèc nay anh x,c ®Pnh gèc 6.000.000 ® lµ do chÞ Lý vay chÞ Lý tr¶ cßn Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n chi nh, nh huyÖn HiÖp Hoµ y' u cÇu anh tr¶ anh ®Ò nghÞ khi nµo chÞ Lý tr¶ anh xin tr¶

ChP Thợc v^{3/4}ng mÆt b¶n tù khai, lêi khai chP tr×nh bÇy viÖc anh Hả vay tiÒn ng©n hụng lư ®-íc sù ®ảng ý cña vớ chảng c¶n cô thÓ vay bao nhiªu chP kh«ng biÖt, ngoi ra chP kh«ng biÖt viÖc anh Hả cho chP Lý vay nay chP kh«ng chP tr, ch nhiÖm kho¶n tiÒn chP Lý vay gèc 6.000.000 ®. Vm l·i nh- ng©n hụng yªu cÇu

ChP Lý v^{3/4}ng mÆt t'i phiªn toµ nh-ng lêi khai chP tr×nh bµy nguy th,ng chP kh«ng nhí chP cũ lưm tæ tr-êng vay vèn ng©n hụng chP lưm thĩ tc vay cho anh Hả 10.000.000 ® vµ anh Hả lư ng-êi nhËn tiÒn sau cũ chP vay cũa anh Hả 5.000.000 ® nay chP x,c ®¶nh chP cũn nĩ anh Hả 5.000.000 ® vµ l·i anh Hả yªu cÇu chP xin tr¶ sau.

XĐt thÊy

Sau khi nghiªn cu hỏ s- vµ thÈm tra c,c chng c t'i phiªn toµ, sau khi th¶o luËn vµ ngh¶ ,n H§XX xĐt thÊy: XĐt viÖc Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®Bi nĩ anh Hả thÊy r»ng: Qua c,c chng c cng nh- c,c tui liÖu do c,c bªn xuÊt tr×nh, b¶n tù khai lêi tr×nh bµy t'i toµ ,n cng nh- ®-n xin vay tiÒn ®-íc biÖt nãm 2003 gia ®×nh anh Hả cũ nhu cÇu vèn s¶n xuÊt cho nªn cũ vay cũa Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lư 10.000.000 ® hai bªn tho¶ thuËn thêi h'n vay lư 36 th,ng vớ l·i xuÊt lư 1,25%/ th,ng, l·i xuÊt qu, h'n lư 1,88%/th,ng cũ lËp thụn v'n b¶n. nh- vËy híp ®ảng vay tui s¶n gi÷a Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ vµ anh Hả lư híp ®ảng vay tui s¶n cũ l·i vµ cũ thêi h'n vµ phĩ híp vớ ®iÒu 471 BLDS . Sau khi tho¶ thuËn xong Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®· thùc hiÖn nghÛa vô cũa bªn cho vay lư giao tiÒn cho bªn vay vµ anh Hả. Anh Hả cng tha nhËn lư ®· nhËn tiÒn ®Çy ®ñ. Nh- vËy bªn cho vay lư Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®· thùc hiÖn ®Çy ®ñ nghÛa vô cũa bªn cho vay vµ phĩ híp vớ ®iÒu 473 BLDS cho nªn cÇn ®-íc b¶o vÖ.

XĐt Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ yªu cÇu anh Hả ph¶i tr¶ nĩ gèc 6.000.000 ® thÊy r»ng ; sau khi thùc hiÖn nghÛa vô giao tiÒn cho anh Hả ®Çy ®ñ ®Õn h'n anh Hả kh«ng tr¶ mÆc dĩ ng©n hụng ®· ®Bi nhiÒu lÇn nh-ng anh Hả kh«ng tr¶ vµ anh n'ĩ ra viÖc chP Lý vay kh«ng ph¶i anh vay cho nªn chP Lý ph¶i tr¶ nh-ng anh kh«ng ®-a ra ®-íc chng c x,c ®¶nh chP Lý vay ng©n hụng ngoi ra anh cng tha nhËn cũ ký vµo giÊy vay tiÒn vµ nhËn tiÒn nh- vËy ®· cũ ®ñ c- sè ®Ó x,c ®¶nh anh Hả cũn nĩ Ng©n hụng g«c 6.000.000 ® nay cÇn buéc anh Hả ph¶i cũ nghÛa vô thanh to,n tr¶ ng©n hụng lư phĩ híp cho nªn cÇu cũa Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ lư cũ cũn cóa cÇn chËp nhËn.

XĐt Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ yªu cÇu anh Hả ph¶i tr¶ l·i thÊy r»ng theo híp ®ảng vay hai bªn tho¶ thuËn l·i xuÊt lư 1,25%/th,ng . Từ khi vay cho ®Õn nay anh Hả mí tr¶ l·i ®-íc 4.444.470 ® do vËy ng©n hụng yªu cÇu anh Hả ph¶i tr¶ l·i trong h'n lư 78.447

® lụ cũ c' n cø cÇn chÊp nhËn. Ngoµi ra phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ cũn yªu cÇu anh Hả ph¶i tr¶ l·i qu, h'n theo tho¶ thuËn lụ 1,88 % tõ nguy 28/8 /2006 ®Ön nguy 12/ 2/2009 lụ 902 nguy cũ thÓ nh- sau: (6.000.000 ® x 1,88%/ th,ng : 30) x 902 nguy = 3.391.520 ®. Tæng l·i ®-íc chÊp nhËn 3.469.967.000 ® cho nªn yªu cÇu cũa Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ cũn ®-íc chÊp nhËn.

XÐt yªu cÇu cũa anh Hả ®Bi x, c ®Þnh chÞ Lý ph¶i tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ thËy r»ng viÖc vay ng©n hụng lụ do anh Hả vay ©nhnh còng lụ ng-êi nhËn tiÒn do ng©n hụng gi¶i ng©n, Ngoµi ra anh còng thõa nhËn sau khi nh©n tiÒn ong anh ®· xõ dõng gÇn 1 th,ng sau ®ã míi ®-a cho chÞ lý vay, chÞ Lý thõa nhËn vay cũa anh Hả hiÖn ch-a tr¶. v× vËy ®· cũ ®ñ c- sê ®Ó x, c ®Þnh anh Hả sau khi nhËn tiÒn vay Ng©n Hụng ®· cho chÞ Lý vay vµ ®ã lụ híp ®ång vay tµi s¶n gi÷a chÞ Lý vµ anh Hả cho nªn kh«ng xem xÐt trong vô ,n nuy cÇn t, ch ra ®Ó gi¶i quyÕt ẽ vô ,n kh, c khi cũ yªu cÇu.

Anh Hả, chÞ Thøc v³ng mÆt t' i phiªn toµ nh-ng Toµ ,n ®· giao giËy triÖu tËp phiªn toµ híp lÖ nhiÖu lÇn , chÞ Thøc vµ anh Hả vËn v³ng mÆt v× vËy toµ ,n tiÒn hính xÐt xõ v³ng mÆt anh Hả vµ chÞ Thøc lụ phĩ híp víi kho¶n 2 ®iÖu 200, kho¶n 2 ®iÖu 201, Bé luËt tè tõng d©n sù.

ChÞ Lý hiÖn ®ang c¶i t' o t' i tr' i t' m giam phó s- n 4 Th, i Nguyªn nªn ®· cũ yªu cÇu xin v³ng mÆt t' i phiªn toµ xÐt thËy phĩ híp víi ®iÖu 202 BLTTDS cũn chÊp nhËn.

VÒ ,n phÝ: Anh Hả ph¶i cũ nghÛa vô tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sê tiÒn cũn nĩ v× vËy anh Hả ph¶i chÞu ,n phÝ d©n sù s- thËm theo quy ®Þnh cũa ph, p luËt.

Tõ lĩ trªn:

QuyÕt ®Þnh

,p dõng c, c ®iÖu 471, 474, Bé luËt d©n sù, ®iÖu 131, ®iÖu 200, ®iÖu 201, 202 Bé luËt tè tõng d©n sù.

Xõ: Anh NguyÔn TiÖn Hả cũ nghĩa vô thanh thanh to, n tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sê tiÒn lụ 9.469.967 ® (trong ®ã gèc lụ 6.000.000 ®, l·i lụ 3.469.967 ®)

ChÞ Ng« ThÞ Thøc cũ nghÛa vô liªn ®i cũng Anh Hả thanh to, n tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sê tiÒn lụ 9.469.967 ®

VÒ ,n phÝ: anh NguyÔn TiÖn Hả ph¶i bàu lụ 473.000 ® ,n phÝ d©n sù s- thËm. Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt n' m chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ kh«ng ph¶i chÞu ,n phÝ d©n sù s- thËm

KÓ tõ nguy cũ ®- n yªu cÇu thi hính ,n cũa bªn ®-íc thi hính ,n, cho ®Ön khi thi hính ,n xong, bªn ph¶i thi hính ,n cũn ph¶i chÞu kho¶n tiÒn l·i theo m¸c l·i suËt c- b¶n do ng©n hụng nhµ n-íc quy ®Þnh, t- ng õng víi sê tiÒn vµ thêi gian ch-a thi hính ,n.

B, o cho ®- ng sù cũ mÆt biÖt ®-íc quyÒn kh, ng c, o trong h'n 15 nguy kÓ tõ nguy tuyªn ,n.

§-ng sù v³/₄ng mÆt ®-íc quyÒn kh,ng c,o trong h¹n 15 nguy kÓ tở nguy ®-íc tềng ®'t b¶n ,n.

Héi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - chñ to¹ phi^an toµ

Toµ ,n Nh©n d©n
HuyÖn HiÖp Hoµ
TØnh b³/₄c giang

céng Hoµ X· Héi chñ nghÜa viÖt nam
§éc LËp-Tù do-H¹nh phóc

HiÖp Hoµ nguy 12 th,ng 02 n^m 2009

Bi^an b¶n nghÞ ,n

Toµ ,n nh©n d©n huyÖn hiÖp hoµ tØnh b³/₄c giang

Héi ®ång xÐt xõ s[¬] thÈm gảm cã:

- ThÈm ph,n chñ to¹ phi^an toµ: «ng Hµ Vⁿ Vinh

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

1/ ¤ng NguyÔn M Tũa- c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th³/₄ng

2/ ¤ngD-ng M Thu - c,n bé nghØ h-u x· Th,i Sⁿ.

Vµo hải giê nguy 12 th,ng 02 n^m 2009 T'i phßng nghÞ ,n, Héi ®ångxÐt xõ S[¬] thÈm ®· tiÖn hính nghÞ ,n ®èi víi vô ,n d©n sù kiÖn ®Bi tui s¶n gi÷a:

1.Nguy^an ®-n:Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam

Chi nh, nh ng©n hụng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ do «ng Ng« Quý Hing, gi,m ®èc (®'i diÖn) cã mÆt

BÞ ®-n: ¢ng NguyÖn TiÖn Hã - sinh n' m 1960 v³/₄ng mÆt

TQ: th«n xu©n biÖu - x· Xu©n CÈm - huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang.

Ng-êi cã quyÖn l'ii vµ nghÜa vô li' n quan

ChÞ Ng« ThÞ Thøc - sinh n' m 1960 v³/₄ng mÆt

ChÞ nguyÖn ThÞ Lý - sinh n' m 1959 v³/₄ng mÆt

Sau khi th¶o luËn vµ nghÐ ,n H§XX nhÊt trÝ vµ biÓu quyÖt 3/3 nh- sau:

,p dông c,c ®iÖu 471, 474, Bé luËt d©n sự, ®iÖu 131, ®iÖu 200, ®iÖu 201, 202 Bé luËt tè tng d©n sù.

X: Anh NguyÖn TiÖn Hã cã ngh'ia vô thanh thanh to,n tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh, nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÖn lµ 9.469.967 ® (trong ®ã gèc lµ 6.000.000 ®, l'i lµ 3.469.967 ®)

ChÞ Ng« ThÞ Thøc cã nghÜa vô li' n ®'ii cing Anh Hã thanh to,n tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n ViÖt nam chi nh, nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÖn lµ 9.469.967 ®

V ,n phÝ: anh NguyÖn TiÖn Hã ph¶i bàu lµ 473.000 ® ,n phÝ d©n sù s- thÈm. Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n ViÖt n' m chi nh, nh huyÖn HiÖp Hoµ kh«ng ph¶i chÞu ,n phÝ d©n sù s- thÈm

K t nguy cã ®-n y' u cÇu thi hnh ,n cãa b' n ®-ic thi hnh ,n, cho ®n khi thi hnh ,n xong, b' n ph¶i thi hnh ,n cn ph¶i chÞu kho¶n tiÖn l'i theo mức l'i suÊt c- b¶n do ng©n hụng nhµ n-ic quy ®Þnh,t-ng øng víi sè tiÖn vµ thêi gian ch-a thi hnh ,n.

B,o cho ®-ng sù cã mÆt biÖt ®-ic quyÖn kh,ng c,o trong h'n 15 nguy k t nguy tuy' n ,n.

§-ng sù v³/₄ng mÆt ®-ic quyÖn kh,ng c,o trong h'n 15 nguy k t nguy ®-ic tng ®'t b¶n ,n.

Bi' n b¶n kt thc cing nguy cã th«ng qua t'i phng nghÐ ,n vµ ký t' n

Héi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - chñ to' phi' n toµ

toµ ,n Nh©n d©n céng Họµ X· Héi chñ nghũa viÖt nam
HuyÖn HiÖp Họµ ®éc lĒp - tù do - h¹nh phúc
tØnh b^{3/4}c giang

B¶n ,n sè / 2009/DSSTNh©n Danh

Nguy: / 02 /2009 N-íc Céng Họµ x· Héi chñ Nghũa ViÖt Nam

Toµ ,n Nh©n D©n HuyÖn Hiªp Họµ-tØnh b^{3/4}c giang

V/V: KiÖn ®βi tµi s¶n

-Vii thụn phÇn Héi §ång xĐt xö s¬ thĒm gảm cã:

- ThĒm ph,n-Chñ to¹ phiªn toµ: ºng Họµ V¬n Vinh.

- C,c héi thĒm nh©n d©n:

ºng : NguyÖn M Tũa

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N¬i c«ng t,c: x· Th-êng Th^{3/4}ng- huyÖn HiÖp Hβa -tØnh B^{3/4}c Giang.

ºng: Tr-¬ng TiÖn Nªn

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N¬i c«ng t,c: thP TrĒn Th^{3/4}ng - huyÖn HiÖp Họµ -tØnh B^{3/4}c Giang.

-Th- ký Toµ ,n ghi biªn b¶n phiªn toµ: ºng §oµn Thanh HiÖp - c,n bé Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Họµ - B^{3/4}c Giang.

H«m nay nguy12 th,ng 02 nm 2009. Ti trô sĒ Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Họµ, ®· xĐt xö c«ng khai vô ,n d©n sù thô lý sĒ 35/2006 /TLST- DS nguy 06 th,ng 12 nm 2006 VÒ viÖc: kiÖn ®βi tµi s¶n.

Theo QuyÖt ®Pnh ®-a vô ,n ra xĐt xö sĒ:10/2008 /Q§XX-ST nguy 29 th,ng 12 Nm 2008 gi÷a c,c ®-¬ng sù:

1.Nguyªn ®-n:Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n ViÖt Nam Chi nh,nh ng©n hụng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n huyÖn HiÖp Họµ do «ng Ng« Quý Hĩng, gi,m ®éc (®¹i diÖn) cã mÆt

Tró t¹i: khu 2 – thP TrĒn Th^{3/4}ng – huyÖn HiÖp Họµ - tØnh B^{3/4}c Giang

BP ®-n:ChP Ng« ThP Nga – sinh nm 1964 vng mÆt

TQ: th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CĒm – huyÖn HiÖp Họµ - tØnh B^{3/4}c Giang.

Ng-êi cã quyÖn lĩi vµ nghũa vô liªn quan

Anh Ng« §×nh H-ng - sinh năm 1963 v^{3/4}ng mÆt

TQ:th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CĒm- huyÖn HiÖp Họµ - tØnh B^{3/4}c Giang

ChP NguyÖn ThP Lý - sinhh năm 1959 v^{3/4}ng mÆt

SQ:th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CĒm- huyÖn HiÖp Họµ - tØnh B^{3/4}c Giang

HiÖn ®ang c¶i t¹o t¹i trai giam phó s¬n 4 – Th,i Nguyªn

nhĒn thĒy

Theo ®n khêi kiÖn, giÊy têvục,c tui liÖu li^n quan, b¶n tù khai, lêi khai t'i tba ,n công nh- tr-íc phi^n tba h«m nay, Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n do «ng Hïng ®i di^n tr×nh bÇy: nguy 13 th,ng 4 n"m 2005 gia ®×nh chP Nga cũ lùm thñ tôc vay cũa Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÖn 8.000.000 ® theo giÊy ®Ò nghP ki^m ph-ng ,n vay vèn ng©n hụng ®Ò nguy 13 th,ng 4 n"m 2005 môc ®Ých mẽ réng ch"n nu«i. Hai b^n tho¶ thuËn gia ®×nh chP Nga vay cũa ng©n hụng 8.000.000 ® víi l-i xuÊt 1,2 %/th,ng thêi h'n vay lµ 12th,ng l-i tr¶ theo th,ng qu, h'n l-i suÊt lµ 1,8%. Sau khi tho¶ thuËn song nguy 15 th,ng 4 n"m 2005 Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®· cho gia ®×nh chP Nga vay 8.000.000 ® theo tho¶ thuËn vµ chP Nga lµ ng-êi d'i diÖn nh©n tiÖn vay cũa ng©n hụng. Sau khi nh©n tiÖn cũa ng©n hụng xong ®Ön h'n 15/4/2006 gia ®×nh chP Nga tr¶ ®-íc 4.000.000 ® gèc cũn l-i tr¶ ®-íc lµ 1712.400® vµ ®Ön 10/1/2007 tr¶ gèc 2.000.000 ®sau ®ã kh«ng tr¶ v× vËy Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ y^u cÇu chP Nga ph¶i tr¶ ng©n hụng sè tiÖn gèc lµ 2.000.000 ® vµ l-i lµ 1.063.600 ® t'i phi^n toµ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ y^u cÇu chP Nga tr¶ cho ng©n hụng l-i qu, h'n 1.063.600 ® ngoµi ra kh«ng y^u cÇu g× kh,c.

ChP Nga v^3/4ng mÆt t'i phi^n toµ, b¶n tù khai lêi khai t'i toµ ,n chP tr×nh bÇy th,ng 4 n"m 2005 Gia ®×nh anh cũ lùm thñ tôc vay Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ 8.000.000 ® theo hïp ®ãng, chP ®· nhËn ®ñ sè tiÖn 8.000.000 ® vµ ký nhËn ë phiÖu chi vµ b¶ng k^a nhËn tiÖn. Sau khi vay ®-íc mét thêi gian chP mang 4.000.000 ® vµ l-i cũa 4.000.000 ® tr¶ vµ ®-a cho chP Lý. Sau ®ã ®Ön th,ng 12 n"m 2006 chP l-i tr¶ cho chP Lý 2.000.000 ® vµ l-i xuÊt. ®Ön nguy 10 th,ng 1 n"m 2007 chP tr¶ cho ng©n hụng 2.000.000 ® vµ l-i. t'i c- quan ®iÖu tra chP Lý ®· nhËn do l'm dông ®· chiÖm ®o't cũa t«l 2.000.000 ®. T'i b¶n ,n sè 48/2007/HSST nguy 13 th,ng 8 n"m 2007 cũa toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ ®· buéc chP Lý ph¶i cũ nghÛa vô thanh to,n tr¶ cho chP 2.000.000 ® . Nay ng©n hụng y^u cÇu chP tr¶ 2.000.000 gèc vµ l-i chP kh«ng ®ãng ý.

Anh H-ng v^3/4ng mÆt b¶n tù khai, lêi khai anh tr×nh bÇy viÖc chP Nga vay tiÖn ng©n hụng lµ ®-íc sù ®ãng ý cũa vî chãng tæng sè vay 8.000.000 ® vay môc ®Ých lùm kinh tÕ sau ®ã vî chãng cũ ®-a cho chP Lý tr¶ ng©n hụng , chP Lý kh«ng tr¶ nay ®Ò nghP chP lý ph¶i tr¶ ng©n hụng nay ng©n hụng y^u cÇu vî chãng anh tr¶ anh kh«ng ®ãng ý

ChP Lý v^3/4ng mÆt t'i phi^n toµ nh-ng lêi khai chP tr×nh bûy nguy th,ng chP kh«ng nhí chP cũ lùm tæ tr-êng vay vèn ng©n hụng chP lùm thñ tôc vay cho chP Nga 8.000.000 ® vµ chP Nga lµ ng-êi nhËn tiÖn sau cũ chP vay cũa chP nga 2.000.000 ® nay chP x,c ®¶nh chP cũn nê chP Nga2.000.000 ® vµ l-i t'i phi^n toµ xĐt xõ chP tói l'm dông tÝn nhiÖm th× Toµ ,n buéc chP ®· ph¶i tr¶ chP Nga 2.000.000 ® nay chP Nga y^u cÇu tr¶ chP xin tr¶ sau.

XĐt thÊy

Sau khi nghi^n cõu hỏ s- vµ thÊm tra c, c chõng cõ t'i phi^n toµ, sau khi th¶o luÛn vµ ngh¶ ,n H§XX xĐt thÊy: XĐt viÖc Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®Bi nĩ ch¶ Nga thÊy r»ng: Qua c, c chõng cõ cõng nh- c, c tui liÖu do c, c b^n xuÊt tr×nh, b¶n tũ khai lÊi tr×nh bµy t'i toµ ,n cõng nh- ®-n xin vay tiÒn ®-íc biÖt n"m 2005 gia ®×nh ch¶ Nga cũ nhu cÇu vèn s¶n xuÊt cho n^n cũ vay cũa Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ 8.000.000 ® hai b^n tho¶ thuÛn thÊi h'n vay lµ 12 th,ng vói l'i xuÊt lµ 1,2%/ th,ng, l'i xuÊt qu, h'n lµ 1,8%/th,ng cũ lÊp thµnh v"n b¶n. nh- vËy híp ®ång vay tui s¶n gi÷a Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ vµ anh Th¶o lµ híp ®ång vay tui s¶n cũ l'i vµ cũ thÊi h'n vµ phĩ híp vói ®iÖu 471 BLDS . Sau khi tho¶ thuÛn xong Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ® thuc hiÖn nghÜa vô cũa b^n cho vay lµ giao tiÒn cho b^n vay lµch¶ Nga. Ch¶ Nga cõng thõa nhÛn lµ ® nhÛn tiÒn ®Çy ®ñ. Nh- vËy b^n cho vay lµ Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ® thuc hiÖn ®Çy ®ñ nghÜa vô cũa b^n cho vay vµ phĩ híp vói ®iÖu 473 BLDS cho n^n cÇn ®-íc b¶o vÖ.

XĐt Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ y^u cÇu ch¶ Nga ph¶i tr¶ nĩ gèc 2.000.000 ® thÊy r»ng ; sau khi thuc hiÖn nghÜa vô giao tiÒn cho ch¶ Nga, ch¶ nga tr¶ l'i ®ñ l'i trong h'n ,®Ön h'n ch¶ Nga ® tr¶ g«c lÇn 1 nguy 03/4 /2006 ch¶ tr¶ 4.000.000 ® lÇn 2 nguy 10 /01/2007 ch¶ tr¶ 2.000.000 ® vµ l'i sau ®ã kh«ng tr¶, mÆc dĩ ng©n hµng ® ®Bi nhiÖu lÇn nh-ng ch¶ Nga kh«ng tr¶ vµ ch¶ cho r»ng ch¶ ® tr¶ cho ch¶ lý. Nay ch¶ x,c ®¶nh ch¶ Lý vay kh«ng ph¶i ch¶ vay cho n^n ch¶ Lý ph¶i tr¶ nh-ng ch¶ kh«ng ®-a ra ®-íc chõng cõ x,c ®¶nh ch¶ Lý vay ng©n hµng ngoµi ra ch¶ cõng thõa nhÛn cũ ký vµo giÊy vay tiÒn vµ nhÛn tiÒn cũa ng©n hang vÒ sõ dõng sau ®ã mii ®-a cho ch¶ Lý tr¶ ®Ó tr¶ ng©n hµng nh-ng ch¶ Lý kh«ng tr¶ cho n^n. T'i b¶n ,n sè 48/2007/HSST nguy 13 th,ng 8 n"m 2007 cũa toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ ® x,c ®¶nh ch¶ Lý l'm dõng tÝn nhiÖm chiÖm ®o^t cũa ch¶ Nga 2.000.000 ® vµ ® buéc ch¶ Lý ph¶i cũ nghÜa vô thanh to,n tr¶ ch¶ Nga 2.000.000 ® vµ ch¶ Nga cõng ®ång ý, nh- vËy ® cũ ®ñ c- sè ®Ó x,c ®¶nh ch¶ Nga cũn nĩ Ng©n hµng gèc 2.000.000 ® nay cÇn buéc ch¶ Nga ph¶i cũ nghÜa vô thanh to,n tr¶ ng©n hµng lµ phĩ híp cho n^n cÇu cũa Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ lµ cũ cũn cõ cÇn chÊp nhÛn.

XĐt Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ y^u cÇu ch¶ Nga ph¶i tr¶ l'i thÊy r»ng theo híp ®ång vay hai b^n tho¶ thuÛn l'i xuÊt¶tong h'n lµ 1,2%/th,ng lÛa xuÊt qu, h'n lµ 1,8%/th,ng. Tõ khi vay cho ®Ön nay ch¶ Nga mii tr¶ l'i trong h'n cũn l'i qu, h'n ch-a tr¶ cho n^n Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ y^u cÇu ch¶ Nga tr¶ l'i qu, h'n theo tho¶ thuÛn lµ 1,8% /th,ng cũ thÓ nh- sau:

l·i trong h'n lư 1.168.000 @ (8000.000 @ x1,2% : 30 ngày x 365 ngày = 1.168.000 @

l·i qu, h'n

Tổ 15/4/2006 @ Õn 03/5/2006 lư 8000.000 @ x1,8% : 30 ngày x 18 ngày = 86.400 @

Tổ 03/5/2006 @ Õn 10/1/2007 lư 4000.000 @ x1,8% : 30 ngày x 252 ngày = 916.800 @

Tặng l·i chP Nga ph¶i thanh to,n lư 2.776.000 @. ChP Nga @· tr¶ l·i tặng lư 1.712.400 @ sẽ l·i chP Nga c¶n ph¶i thanh to,n lư 2.776.000 @ - 1.712.400 @ = 1.063.600 @ cho n^n y^u cÇu c¶n Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ cÇn @-íc chÊp nhËn.

XĐt y^u cÇu c¶n chP Nga @ßi x,c @¶nh chP Lý ph¶i tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ thÊy r»ng viÖc vay ng©n hụng lư do chP Nga vay vµ chP lư ng-êi híp @ång tho¶ thuËn vói ng©n hụng vµ còng lư ng-êi nhËn tiÒn do ng©n hụng ph,t ra, Ngoµi ra chP còng thõa nhËn sau khi nh©n tiÒn c¶n ng©n hụng vÒ chP @· xõ dõng gÇn 1 th,ng sau @ã mii @-a cho chP lý nhê tr¶ hé mÆc dĩ Ng©n hụng @· quy @¶nh khi tr¶ ph¶i tr¶ cho ng©n hụng, chP Lý thõa nhËn cã nh©n tiÒn do chP Nga @-a @Ó tr¶ ng©n hụng nh-ng chP kh«ng tr¶ cho n^nT'i b¶n ,n sẽ 48/2007/HSST ngày 13 th,ng 8 n'm 2007 c¶n toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ @· xĐt xõ chP Lý vÒ tói l'm dõng tÝn nhiÖm chiÖm @o't tui s¶n vµ x,c @¶nh 2.000.000 @ chP Nga @-a nhê chP Lý tr¶ hé lư c¶n chP Nga n^n @· buéc chP Lý ph¶i cã nghÛa vô thanh to,n tr¶ chP Nga 2.000.000 @ cho n^n chP Nga ph¶i tr¶ ng©n hụng lư phĩ híp v× vËy y^u cÇu c¶n chP Nga lư kh«ng thÓ @,p õng @-íc.

ChP Nga, anh H-ng v³/4ng mÆt t'i phi^n toµ nh-ng Toµ ,n @· giao giËy triÖu tËp phi^n toµ híp lö nhiÖu lÇn , nh-ng vËn v³/4ng mÆt v× vËy toµ ,n tiÖn hính xĐt xõ v³/4ng mÆt anh H-ng , chP Nga lư phĩ híp vói kho¶n 2 @iÖu 200, kho¶n 2 @iÖu 201, Bé luËt tè tång d©n sù.

ChP Lý hiÖn @ang c¶i t'oi t'i tr'i t'm giam phó s-n 4 Th,i Nguy^n n^n @· cã y^u cÇu xin v³/4ng mÆt t'i phi^n toµ xĐt thÊy phĩ híp vói @iÖu 202 BLTTDS cÇn chÊp nhËn.

VÒ ,n phÝ: chP Nga ph¶i cã nghÛa vô tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sẽ tiÒn c¶n nê v× vËy chP Nga ph¶i chP u ,n phÝ d©n sù s- thËm theo quy @¶nh c¶n ph,p luËt.

Tõ lĩ tr^n:

QuyÖt @¶nh

,p dõng c,c @iÖu 471, 474, Bé luËt d©n sự, @iÖu 131, @iÖu 200, @iÖu 201, 202 Bé luËt tè tång d©n sù.

Xõ: ChP Ng« ThP Ngaph¶i cã nghĩa vô thanh to,n tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sẽ tiÒn lư 3.063.600 @ (ba triÖu kh«ng tr'm s,u m-i ngh×n s,u tr'm @ång) trong @ã gèc lư 2.000.000 @, l·i lư 1.063.600 @

Anh Ng« §×nh H-ngcã nghÛa vô li^an ®i cũng chĐ Nga thanh toⁿ tr¶Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ 3.063.600 ®.

VÒⁿ phÝ: ChĐ Ng« ThĐ Nga ph¶i bàu 153.000 ®ⁿ phÝ d©n sù s⁻ thÈm. Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Namchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ kh«ng ph¶i chĐuⁿ phÝ d©n sù s⁻ thÈm .

KÓ tã nguy cũ ®ⁿ y^au cÇu thi hµnhⁿ cũa b^an ®-íc thi hµnhⁿ, cho ®Ön khi thi hµnhⁿ xong, b^an ph¶i thi hµnhⁿ cũn ph¶i chĐu kho¶n tiÒn l·i theo m¸c l·i suÊt c⁻ b¶n do ng©n hụng nhµ n-íc quy ®Đnh,t-ng øng víi sè tiÒn vµ thêi gian ch-a thi hµnhⁿ.

B,o cho ®-ng sù cũ mÆt biÖt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h¹n 15 nguy kÓ tã nguy tuy^anⁿ.

§-ng sù v³/4ng mÆt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h¹n 15 nguy kÓ tã nguy ®-íc têng ®'t b¶nⁿ.

Héi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - cũ to¹ phi^an toµ

Toµⁿ Nh©n d©n
HuyÖn HiÖp Hoµ
TØnh b³/4c giang

céng Hoµ X· Héi cũ nghÛa viÖt nam
§éc LËp-Tù do-H'nh ph¸c

HiÖp Hoµ nguy 12 th,ng 02 n^m 2009

Bi^an b¶n nghĐⁿ

Toµⁿ nh©n d©n huyÖn hiÖp hoµ tØnh b³/4c giang

Héi ®¸ng xĐt x¸ s⁻ thÈm g¸m cũ:

- ThÈm ph,n cũ to¹ phi^an toµ: «ng Hµ Vⁿ Vinh

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

1/ ¸ng NguyÔn M Tù- c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th³/4ng

2/ ¸ng Tr-ng TiÖn N^an - c,n bé nghØ h-u thĐ TrÊn Th³/4ng.

Vµo hải giê nguy 12 th,ng 02 n^m 2009 T'i phĐng nghĐⁿ, Héi ®¸ng xĐt x¸ S⁻ thÈm ®· tiÖn hµnh nghĐⁿ ®èi víi vôⁿ d©n sù kiÖn ®Đi tui s¶n gi÷a:

1. Nguy^an ®-n: Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam

Chi nh, nh ng©n hụng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ do «ng Ng« Quý Hing, gi,m ®èc (®i diÖn) cũ mÆt

BÞ ®-n: ChÞ Ng« ThÞ Nga – sinh nãm 1964 v^{3/4}ng mÆt

TQ: th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang.

Ng-êi cũ quyÖn lîi vµ nghÛa vô liªn quan

Anh Ng« §×nh H-ng - sinh nãm 1963 v^{3/4}ng mÆt

TQ: th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang

ChÞ NguyÔn ThÞ Lý - sinh nãm 1959 v^{3/4}ng mÆt

SQ: th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang

HiÖn ®ang c¶i t'oi t'oi trai giam phó s-n 4 – Th,i Nguyªn

Sauk hi th¶o luËn vµ nghÞ ,n Héi ®ång xÐt xö th«ng nhËt 3/3 nh- sau:

,p dông c,c ®iÒu 471, 474, Bé luËt d©n sự, ®iÒu 131, ®iÒu 200, ®iÒu 201, 202 Bé luËt tè tng d©n sù.

Xö: ChÞ Ng« ThÞ Ngaph¶i cũ nghiª vô thanh to,n tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh, nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ 3.063600 ® (ba triÒu kh«ng trãm s,u m-ïi ngh×n s,u trãm ®ång) trong ®ã gèc lµ 2.000.000 ®, l·i lµ 1063.600 ®

Anh Ng« §×nh H-ng cũ nghÛa vô liªn ®ii cũng chÞ Nga thanh to,n tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt nam chi nh, nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ 3.063.600 ®.

VÒ ,n phÝ: ChÞ Ng« ThÞ Nga ph¶i bàu 153.000 ® ,n phÝ d©n sù s- thÈm. Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh, nh huyÖn HiÖp Hoµ kh«ng ph¶i chÞu ,n phÝ d©n sù s- thÈm .

KÓ t nguy cũ ®-n yªu cÇu thi hnh ,n cũa bªn ®-ic thi hnh ,n, cho ®Ön khi thi hnh ,n xong, bªn ph¶i thi hnh ,n cũn ph¶i chÞu kho¶n tiÒn l·i theo mức l·i suËt c- b¶n do ng©n hụng nhµ n-ic quy ®Þnh,t-ng øng víi sè tiÒn vµ thêi gian ch-a thi hnh ,n.

B,o cho ®-ng sù cũ mÆt biÖt ®-ic quyÖn kh,ng c,o trong h'n 15 nguy kÓ t nguy tuyªn ,n.

§-ng sù v^{3/4}ng mÆt ®-ic quyÖn kh,ng c,o trong h'n 15 nguy kÓ t nguy ®-ic tng ®'t b¶n ,n.

Biªn b¶n kt thc cũng nguy cũ th«ng qua t'oi phßng nghÞ ,n vµ ký tªn

Héi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - cũn to' phiªn toµ

Toà ịn Nh©n d©n céng Họm X· Húi chñ nghŪa viŌt nam
HuyŌn HiŌp Họm şéc LĒp-Tù do-H'nh phóc
TŌnh b³/c giang
HiŌp Họm; nguy 12 th,ng 01 n' m 2009

Bi' n b' n nghi ịn
Toà ịn nh©n d©n huyŌn hiŌp họm tŌnh b³/c giang

Húi @'ng xĐt xŏ s' thĒm g' m c'

-ThĒm ph, n chñ to' phi' n toà: «ng Họm V' n Vinh

- C, c húi thĒm nh©n d©n:

ng : D- ng M Thu c, n bé nghŌ h- u x· Th, i S- n

ng : NguyŌn M Tù c, n bé nghŌ h- u x· Th- êng Th³/ng

Vào hải 15 giê nguy 12 th,ng 1 n' m 2009 T' i ph' ng nghi ịn , Húi @'ng xĐt
xŏ s' thĒm @' tiŌn h' nh ngh' ịn @'i v' i vô ịn d©n sù s' thĒm gi÷ a:

1. Nguy' n @' n: Ng©n h' ng ch' Ynh s, ch x· húi, ph' ng giao đ' ch Ng©n H' ng ch' Ynh
s, ch x· húi HiŌp Họm do «ng NguyŌn Tr' ng L' c, gi, m @' c (@' i diŌn) c' m' Et

B' @' n: Ch' NguyŌn Th' Th' c - sinh n' m 1970 v³/ng m' Et

TQ: th« n xu©n biŌu - x· Xu©n CĒm - huyŌn HiŌp Họm - tŌnh B³/c Giang.

Ng- êi c' quyŌn l' i v' nghŪa vô l' i' n quan

Anh Ng« ş' nh QuyŌn - sinh n' m 1975 v³/ng m' Et

Ch' nguyŌn Th' Lý - sinh n' m 1959 v³/ng m' Et

ş' Ōu TQ: th« n xu©n biŌu - x· Xu©n CĒm- huyŌn HiŌp Họm - tŌnh B³/c Giang.

Sau khi th' o luĒn v' ngh' ịn HşXX nhĒt tr' Y 3/3 nh- sau:

, p đ' ng c, c @' iŌu 200, 201, 208 Bé luĒt t' t' ng d©n sù.

H' n phi' n toà d©n sù s' thĒm @'i v' i vô ịn d©n sù kiŌn @' bi n' i th' o lý s' e
35/ 2008 nguy 02 th,ng 10 n' m 2008 @' Ō xĐt xŏ vào nguy 11 th,ng 2 n' m
2009

Bi' n b' n l' m x' ng @' @' c l' i , c, c th' nh vi' n trong Húi @'ng xĐt xŏ c' ng ngh' e
v' ký t' n d- i' i @' y

Húi thĒm nh©n d©n

chñ to' phi' n toà

toµ ,n Nh©n d©n céng Hoµ X· Héi chñ nghŰa viÖt nam
HuyÖn HiÖp Hoµ ®éc lĒp - tù do - h'nh phóc
tØnh b³/₄c giang

B¶n ,n sè / 2009/DSSTNh©n Danh

Nguy: 11/ 02 /2009 N-íc Céng Hoµ x· Héi chñ NghŰa ViÖt Nam

Toµ ,n Nh©n D©n HuyÖn Hi'p Hoµ-tØnh b³/₄c giang

V/V: KiÖn ®Bi tui s¶n

-Vii thµnh phÇn Héi §ång xĐt xö s- thĒm gảm cã:

- ThĒm ph,n-Chñ to¹ phi'än toµ: ¤ng Hµ V'n Vinh.

- C,c héi thĒm nh©n d©n:

¤ng : NguyÔn M Tũa

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N-i c«ng t,c: x· Th-êng Th³/₄ng- huyÖn HiÖp Hβa -tØnh B³/₄c Giang.

¤ng: Tr-ñng TiÖn N'än

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N-i c«ng t,c: thĐ TrĒn Th³/₄ng - huyÖn HiÖp Hoµ -tØnh B³/₄c Giang.

-Th- ký Toµ ,n ghi bi'än b¶n phi'än toµ: ¤ng §oµn Thanh HiÖp - c,n bé Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ - B³/₄c Giang.

H«m nay nguy 11 th,ng 2 n'm 2009. T'i trö së Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ, ®· xĐt xö c«ng khai vô ,n d©n sù thô lý sè 27/2008 /TLST- DS nguy 02 th,ng 10 n'm 2008 VØ viÖc: kiÖn ®Bi tui s¶n.

Theo QuyÖt ®¶nh ®-a vô ,n ra xĐt xö sè:06/2008 /Q§XX-ST nguy 29 th,ng 12 N'm 2008 gi÷a c,c ®-ñng sù:

Nguy'än ®-n : Ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi – phβng giao dĒch ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ do «ng NguyÔn Trǎng L'c gi,m ®éc ®'i diÖn

TQ: th«n §øc ThÞnh – x· §øc Th^{3/4}ng - huyÖn HiÖp Hoµ- tØnh B^{3/4}c Giang

BÞ ®-n: Anh §ång V`n Thụnh – sinh n`m 1962 v^{3/4}ng mÆt

TQ: th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang.

Ng-êi cũ quyÖn lii vµ nghÜa vô li`n quan

ChÞ §ç ThÞ Quang - sinh n`m 1966 v^{3/4}ng mÆt

TQ: th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang

ChÞ NguyÖn ThÞ Lý - sinh n`m 1959 v^{3/4}ng mÆt

SQ: th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang

HiÖn ®ang c¶i t`o t`i trai giam phó s`n 4 – Th,i Nguy`n

nhËn thËy

Theo ®-n khËi kiÖn, giËy tËvµc, c tui liÖu li`n quan, b¶n tù khai, lêi khai t`i t¸a ,n còng nh- tr-íc phi`n t¸a h«m nay, Ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi - phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ do «ng L`c ®`i di`n tr×nh bÇy: nguy th,ng n`m 2005 gia ®×nh anh Thụnh cũ lµm thñ t¸c vay cũa phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ 3.000.000 ® theo ®-n xin vay tiÖn ®Ò nguy 20 th,ng 8 n`m 2003. hai b`n tho¶ thuËn gia ®×nh anh Thụnh vay cũa ng©n hụng 3.000.000 ® víi l`i xuÊt 0,5 %/th,ng thêi h`n vay lµ 60th,ng l`i tr¶ theo th,ng. §Ön nguy 05 th,ng 9 n`m 2003 phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ ®· cho gia ®×nh anh Thụnh vay 3.000.000 ® vµ anh Thụnh lµ ng-êi d`i diÖn nhËn tiÖn vay cũa ng©n hụng. Sau khi nh©n tiÖn cũa ng©n hụng xong qu, tr×nh thanh to, n l`i tr¶ ®-íc 425.000 cũn l`i gèc 3.000.000 ® kh«ng tr¶ v× vËy phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ y`u cÇu anh Thụnh ph¶i tr¶ ng©n hụng sè tiÖn gèc lµ 3.000.000 ® vµ l`i lµ 577.900 ® ® t`i phi`n toµ phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ y`u cÇu anh Thụnh tr¶ cho ng©n hụng l`i trong h`n 470.000 ® l`i qu, h`n lµ 107.900 ® t¸ khi vay cho ®Ön nay tæng lµ 577.900 ®.

Anh Thụnh v^{3/4}ng mÆt t`i phi`n toµ, khai lêi khai anh tr×nh bÇy nguy 5 th,ng 9 n`m 2003 gia ®×nh anh cũ vay cũa phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÖn lµ 3.000.000 ® víi l`i xuÊt lµ 0,5%/th,ng l`i tr¶ theo th,ng thêi h`n vay lµ 60 th,ng m¸i thñ t¸c giËy tË do chÞ Lý lµm cho ®Ön khi ng©n hụng tr¶ tiÖn th× anh lµ ng-êi nhËn tiÖn 3.000.000 ® vµ anh lµ ng-êi ký nhËn tiÖn còng nh-m¸i thñ t¸c giËy tË. Sau khi nhËn tiÖn song ra ngoµi cũa th× chÞ Lý lËy l`i 3.000.000 vµ n¸i lµ chÞ Lý vay anh thụnh kh«ng cũ ý kiÖn g×. Nay Ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi – phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ y`u cÇu anh Thụnh tr¶ anh kh«ng ®¸ng ý v× anh kh«ng s¸ d¸ng tiÖn nay

ChÞ Quang v`i anh Thụnh v^{3/4}ng mÆt nh-ng lêi khai chÞ x, c ®Þnh viÑc lµm h¸ s`- vay vèn ng©n hụng chÞ cũ biÖt vµ ch÷ ký trong h¸ s`- lµ do chÞ ký nh-ng sau khi ch¸ng chÞ l, y ti¸n v¸ th× chi Lý s¸ d¸ng cũ nay chÞ x, c ®Þnh gia ®×nh chÞ kh«ng s¸ d¸ng cho n`n kh«ng chÞu tr, ch nhiÖm. Nay ng©n hụng ®ßi chÞ chÞ kh«ng ®¸ng ý tr¶ ngoµi ra chÞ ®Ò nghÞ khi nµo chÞ lý tr¶ th× chÞ tr¶.

ChÞ Lý v^{3/4}ng mÆt t`i phi`n toµ nh-ng lêi khai chÞ tr×nh b¸y nguy th,ng chÞ kh«ng nh¸ chÞ cũ lµm tæ tr-ëng vay vèn ng©n hụng th× gia ®×nh anh Thụnh ®·

vay ngân hàng 1.000.000 đồng sau đã do Ông h'nh chấp lưm th'nh t'c vay cho anh Thụnh 3.000.000 đồng v'ụ anh Thụnh l'ụ ng-êi nh'En ti'On sau đã chấp vay c'ña anh Thụnh 2.000.000 đồng nay chấp x,c Đ'nh chấp c'bn n'ì anh Thụnh 2.000.000 đồng v'ụ l'ì anh Thụnh y'au c'Çu chấp xin tr'¶ sau khi chấp m'nh h'nh t'ì. Ngo'ui ra chấp c'bn x,c Đ'nh chấp vay c'ña anh Thụnh kh'ng ph'¶i vay ngân hàng.

XĐt th'ÿy

Sau khi nghi'nh c'ou h' s' v'ụ th'Em tra c,c ch'ng c' t'ì phi'nh to'ụ, sau khi th'¶o lu'En v'ụ ngh'Đ ,n H'XX th'ÿy:XĐt vi'Öc ph'ng giao đ'ch ngân hàng ch'Ýnh s,ch x' héi huy'On Hi'Öp Ho'ụ Đ'bi n'ì'nh Thụnh th'ÿy r'ng: Qua c,c ch'ng c' c'ng nh-c,c t'ui li'Öu do c,c b'nh xu'Et tr'nh, b'¶n t'ù khai l'ei tr'nh b'uy t'ì to'ụ ,n c'ng nh-Đ'nh xin vay ti'On, Đ'ic bi'Öt n'ìm 2005 gia Đ'nh anh Thụnh do kinh t'Ö kh' kh'nh cho n'nh c'ñ vay c'ña ph'ng giao đ'ch ngân hàng ch'Ýnh s,ch x' héi huy'On Hi'Öp Ho'ụ 3.000.000 đồng hai b'nh tho'¶ thu'En th'ei h'nh l'ụ 60 th,ng v'ì l'ì xu'Et l'ụ 0,5%/th,ng c'ñ l'Ep th'nh v'nh b'¶n. nh- v'ÿy h'p Đ'ng vay t'ui s'¶n gi'÷a ph'ng giao đ'ch ngân hàng ch'Ýnh s,ch x' héi huy'On Hi'Öp Ho'ụ v'ụ'nh Thụnh l'ụ h'p Đ'ng vay t'ui s'¶n c'ñ l'ì v'ụ c'ñ th'ei h'nh v'ụ ph' h'p v'ì Đ'ì'ou 471 BLDS . Sau khi tho'¶ thu'En xong ph'ng giao đ'ch ngân hàng ch'Ýnh s,ch x' héi huy'On Hi'Öp Ho'ụ Đ' th'c hi'On ngh'Ûa v' c'ñ b'nh cho vay l'ụ giao ti'On cho b'nh vay l'ụ anh Thụnh, anh Thụnh c'ng th'oa nh'En l'ụ Đ' nh'En ti'On Đ'Çy Đ'ñ v'ụ s,c Đ'nh ch'÷ ký trong phi'Öu chi ti'On . Nh- v'ÿy b'nh cho vay l'ụ ph'ng giao đ'ch ngân hàng ch'Ýnh s,ch x' héi huy'On Hi'Öp Ho'ụ Đ' th'c hi'On Đ'Çy Đ'ñ ngh'Ûa v' c'ñ b'nh cho vay v'ụ ph' h'p v'ì Đ'ì'ou 473 BLDS cho n'nh c'Çn Đ'ic b'¶o v'Ö.

XĐt ph'ng giao đ'ch ngân hàng ch'Ýnh s,ch x' héi huy'On Hi'Öp Ho'ụ y'au c'Çu anh Thụnh ph'¶i tr'¶ n'ì g'c 3.000.000 đồng th'ÿy r'ng ; sau khi th'c hi'On ngh'Ûa v' giao ti'On cho'nh Thụnh Đ'Çy Đ'ñ Đ'nh h'nh anh Thụnh kh'ng tr'¶ m'Ec đ'ì ngân hàng Đ' Đ'bi n'ì'ou l'Çn nh-ng anh Thụnh kh'ng tr'¶, anh n'ì ra vi'Öc chấp Lý vay kh'ng ph'¶i anh vay cho n'nh chấp Lý ph'¶i tr'¶ nh-ng anh kh'ng Đ-a ra Đ'ic ch'ng c' x,c Đ'nh chấp Lý vay ngân hàng ngo'ui ra anh c'ng th'oa nh'En c'ñ ký v'ụo gi'ÿy vay ti'On nh- v'ÿy Đ' c'ñ Đ'ñ s' s' Đ'Ó x,c Đ'nh anh Thụnh c'bn n'ì Ng'nh g'c 3.000.000 đồng nay c'Çn b'uc anh Thụnh ph'¶i c'ñ ngh'Ûa v' thanh to'nh tr'¶ ngân hàng l'ụ ph' h'p cho n'nh y'au c'Çu c'ñ ph'ng giao đ'ch ngân hàng ch'Ýnh s,ch x' héi huy'On Hi'Öp Ho'ụ l'ụ c'ñ c'nh c'Çn ch'Ep nh'En.

XĐt ph'ng giao đ'ch ngân hàng ch'Ýnh s,ch x' héi huy'On Hi'Öp Ho'ụ y'au c'Çu anh Thụnh ph'¶i tr'¶ l'ì th'ÿy r'ng theo h'p Đ'ng vay hai b'nh tho'¶ thu'En l'ì xu'Et l'ụ 0,5%/th,ng . T'õ khi vay cho Đ'nh nay anh Thụnh m'ì tr'¶ l'ì Đ'ic 425.000 đồng do v'ÿy ngân hàng y'au c'Çu anh Thụnh tr'¶ l'ì trong h'nh l'ụ

$3.000.000 \times 0,5\% / \text{Th,ng} \times 59 \text{ th,ng } 20 \text{ ng'uy} - 425.000 \text{ đồng} = 470.000 \text{ đồng}$ l'ụ c'ñ c'nh c'Çn ch'Ep nh'En. Ngo'ui ra ph'ng giao đ'ch ngân hàng ch'Ýnh s,ch x' héi huy'On Hi'Öp Ho'ụ c'bn y'au c'Çu anh Thụnh tr'¶ l'ì qu, h'nh theo tho'¶ thu'En l'ụ 0,65% (0,5% x 130% = 0,65%) t'õ ng'uy 25/2 /2008 Đ'nh ng'uy 11/ 2/2009 l'ụ 5 th,ng 16ng'uy c'ñ th'Ó nh- sau: $3.000.000 \text{ đồng} \times 0,65\% / \text{th,ng} \times 5 \text{ th,ng } 16 \text{ ng'uy} = 109.900 \text{ đồng}$. T'ang l'ì Đ'ic ch'Ep nh'En l'ụ 577.900 đồng cho n'nh y'au c'Çu c'ñ Ng'nh

chÝnh s, ch x· héi - phßng giao dÞch ng©n hÞng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ cÇn ®-íc chÊp nhËn.

XÐt yªu cÇu cña anh Thụnh ®ßi x, c ®Þnh chÞ Lý ph¶i tr¶ Ng©n hÞng chÝnh s, ch x· héi - phßng giao dÞch ng©n hÞng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ thÊy r»ng viÖc vay ng©n hÞng lµ do©nh Thụnh vay vµ anh còng lµ ng-êi nhËn tiÒn do ng©n hÞng gi¶i ng©n, Ngoµi ra anh còng thõa nhËn sau khi nh©n tiÒn xong anh míi ®-a cho chÞ lý, chÞ Lý thõa nhËn vay cña anh Thụnh 2.000.000 ® hiÖn ch-a tr¶. v× vËy ®- cũ ®ñ c- sê ®Ó x, c ®Þnh anh Thụnh sau khi nhËn tiÒn vay Ng©n HÞng ®- cho chÞ Lý vay vµ ®ã lµ hÞp ®ång vay tµi s¶n gi÷a chÞ Lý vµ anh Thụnh cho nªn kh«ng xem xÐt trong vò ,n nuy cÇn t, ch ra ®O gi¶i quyÖt ẽ vò ,n kh, c khi cũ yªu cÇu.

Anh Thụnh, chÞ Quang v³⁄⁴ng mÆt t'ì phiªn toµ nh-ng Toµ ,n ®- giao giÊy triÖu tËp phiªn toµ hÞp lö nhiÖu lÇn , chÞ Quang vµ anh Thụnh vËn v³⁄⁴ng mÆt v× vËy toµ ,n tiÖn hÞnh xÐt xö v³⁄⁴ng mÆt anh Thụnh vµ chÞ Quang lµ phĩ hÞp víi kho¶n 2 ®iÖu 200, kho¶n 2 ®iÖu 201, Bé luËt tè tång d©n sù.

ChÞ Lý hiÖn ®ang c¶i t'ì tr'ì t'ì m giam phó s-n 4 Th, i Nguyªn nªn ®- cũ yªu cÇu xin v³⁄⁴ng mÆt t'ì phiªn toµ xÐt thÊy phĩ hÞp víi ®iÖu 202 BLTTDS cÇn chÊp nhËn.

VÒ ,n phÝ: Anh Thụnh ph¶i cũ nghÛa vô tr¶ phßng giao dÞch ng©n hÞng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ sê tiÒn ®- vay v× vËy anh Thụnh ph¶i chÞu ,n phÝ d©n sù s- thËm theo quy ®Þnh cũa ph, p luËt.

Tõ lĩ trªn:

QuyÖt ®Þnh

,p dông c, c ®iÖu 471, 474, Bé luËt d©n sự, ®iÖu 131, ®iÖu 200, ®iÖu 201, 202 Bé luËt tè tång d©n sù.

Xö: Anh §ång V'n Thụnh cũ nghĩa vụ thanh thanh to, n tr¶ Ng©n hÞng chÝnh s, ch x· héi-phßng giao dÞch ng©n hÞng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ sê tiÒn lµ 3.577.900 ® (trong ®ã gèc lµ 3.000.000 ®, l-i lµ 577.900 ®)

ChÞ §ç ThÞ Quang cũ nghÛa vô liªn ®ii cũng anh Thụnh tr¶ Ng©n hÞng chÝnh s, ch x· héi-phßng giao dÞch ng©n hÞng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ sê tiÒn lµ 3.577.900 ® (ba triÖu n'ì m tr'ì m bËy bËy ngh×n chÝn tr'ì m ®ång)

VÒ ,n phÝ: Anh §ång V'n Thụnh bàu lµ 178.000 ® ,n phÝ d©n sù s- thËm.

Ng©n hÞng chÝnh s, ch x· héi-phßng giao dÞch ng©n hÞng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ kh«ng ph¶i chÞu ,n phÝ d©n sù s- thËm Hoµn tr¶ Ng©n hÞng chÝnh s, ch x· héi-phßng giao dÞch ng©n hÞng chÝnh s, ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ sê tiÒn lµ 85.000 ® tiÒn t'ì m øng ,n phÝ ®- nép theo biªn lai sê 005565 nguy 02 th, ng 10 n'ì m 2008 cũa c- quan thi hÞnh ,n d©n sù huyÖn HiÖp Hoµ

KÓ tõ nguy cũ ®-n yªu cÇu thi hÞnh ,n cũa ng-êi ®-íc thi hÞnh ,n, cho ®Ön khi thi hÞnh ,n xong, ng-êi ph¶i thi hÞnh ,n cßn ph¶i chÞu kho¶n tiÒn l-i theo mөc l-i suËt c- b¶n do ng©n hÞng nhµ n-íc quy ®Þnh, t-ng øng víi sê tiÒn vµ thêi gian ch-a thi hÞnh ,n.

B, o cho ®-ng sù cũ mÆt biÖt ®-íc quyÖn kh, ng c, o trong h'ìn 15 nguy kÓ tõ nguy tuyªn ,n.

§-ng sù v³/₄ng mÆt ®-íc quyÒn kh,ng c,o trong h¹n 15 nguy kÓ tã nguy ®-íc têng ®'t b¶n ,n.

Héi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - chñ to¹ phi^an toµ

Toµ ,n Nh©n d©n
HuyÖn HiÖp Hoµ
TØnh b³/₄c giang

céng Hoµ X· Héi chñ nghÜa viÖt nam
§éc LỄp-Tù do-H¹nh phúc

HiÖp Hoµ nguy 11 th,ng 02 n^m 2009

Bi^an b¶n nghÞ ,n

Toµ ,n nh©n d©n huyÖn hiÖp hoµ tØnh b³/₄c giang

Héi ®ång xÐt xõ s⁻ thÈm gãm cã:

- ThÈm ph,n chñ to¹ phi^an toµ: «ng Hµ Vⁿ Vinh

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

1/ ¤ng NguyÔn M Tũa- c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th³/₄ng

2/ ¤ng Tr-ng TiÕn N^an- c,n bé nghØ h-u thÞ TrÊn Th³/₄ng.

Vµo hải giê nguy 11 th,ng 02 n^m 2009 T'i phßng nghÞ ,n, Héi ®ångxÐt xõ S⁻ thÈm ®· tiÕn hụnh nghÞ ,n ®èi víi vô ,n d©n sù kiÖn ®ßi tui s¶n giòa:

Nguy^an ®-n : Ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi – phßng giao dÞch ng©n hụng chÝnh s,ch x· héi huyÖn HiÖp Hoµ do «ng NguyÔn Tráng L¹c gi,m ®èc ®'i diÖn

TQ: th«n §øc ThÞnh – x· §øc Th³/₄ng - huyÖn HiÖp Hoµ- tØnh B³/₄c Giang

Bp @-n: Anh s'ang V'n Thunh – sinh n'm 1962 v³/₄ng m'Et
 TQ: th«n xu©n bi'ou – x· Xu©n C'Em – huy'On Hi'Op Hoµ - t'Onh B³/₄c Giang.
 Ng-ei c'ã quy'On l'i vµ ngh'Ua v'õ l'i'n quan
 Ch'p §ç Th'p Quang - sinh n'm 1966 v³/₄ng m'Et
 TQ: th«n xu©n bi'ou – x· Xu©n C'Em- huy'On Hi'Op Hoµ - t'Onh B³/₄c Giang
 Ch'p Nguy'On Th'p Lý - sinh n'm 1959 v³/₄ng m'Et
 .SQ: th«n xu©n bi'ou – x· Xu©n C'Em- huy'On Hi'Op Hoµ - t'Onh B³/₄c Giang
 Hi'On @ang c'¶i t'õ t'i trai giam phó s-n 4 – Th,i Nguy'n
 Sau khi th'lo lu'En vµ ngh'p ,n H§XX nh'Et tr'Y vµ bi'ou quy'Ot 3/3 nh- sau:
 ,p dông c,c @i'ou 471, 474, Bé lu'Et d©n s'ự, @i'ou 131, @i'ou 200, @i'ou 201,
 202 Bé lu'Et t'è t'ong d©n s'ù.
 X'õ: Anh s'ang V'n Thunh c'ã ngh'ia v'ụ thanh thanh to,n tr'¶ Ng©n h'ung ch'Ynh s,ch
 x· héi-ph'ng giao d'pch ng©n h'ung ch'Ynh s,ch x· héi huy'On Hi'Op Hoµ s'è ti'On
 l'µ 3.577.900 @ (trong @ã g'ec l'µ 3.000.000 @, l'i l'µ 577.900 @)
 Ch'p §ç Th'p Quang c'ã ngh'Ua v'õ l'i'n @i'i c'ng anh Thunh tr'¶ Ng©n h'ung ch'Ynh
 s,ch x· héi-ph'ng giao d'pch ng©n h'ung ch'Ynh s,ch x· héi huy'On Hi'Op Hoµ s'è
 ti'On l'µ 3.577.900 @ (ba tri'ou n'm tr'm b'Ëy b'Ëy ngh'x'n ch'Yn tr'm @ang)
 V'õ ,n ph'Y: Anh s'ang V'n Thunh b'au l'µ 178.000 @ ,n ph'Y d©n s'ù s- th'Em.
 Ng©n h'ung ch'Ynh s,ch x· héi-ph'ng giao d'pch ng©n h'ung ch'Ynh s,ch x· héi
 huy'On Hi'Op Hoµ kh«ng ph'¶i ch'bu ,n ph'Y d©n s'ù s- th'Em Hoµn tr'¶ Ng©n h'ung
 ch'Ynh s,ch x· héi-ph'ng giao d'pch ng©n h'ung ch'Ynh s,ch x· héi huy'On Hi'Op
 Hoµ s'è ti'On l'µ 85.000 @ ti'On t'm øng ,n ph'Y @· nép theo bi'n lai s'è 005565 nguy
 02 th,ng 10 n'm 2008 c'ña c- quan thi h'nh ,n d©n s'ù huy'On Hi'Op Hoµ
 K'õ t'õ nguy c'ã @-n y'au c'Çu thi h'nh ,n c'ña ng-ei @-ic thi h'nh ,n, cho @'On khi
 thi h'nh ,n xong, ng-ei ph'¶i thi h'nh ,n c'bn ph'¶i ch'bu kho'¶n ti'On l'i theo m'oc
 l'i su'Et c- b'¶n do ng©n h'ung nh'µ n-ic quy @'nh,t-ng øng v'ii s'è ti'On v'ụ th'ei
 gian ch-a thi h'nh ,n.
 B,o cho @-ng s'ù c'ã m'Et bi'Ot @-ic quy'On kh,ng c,o trong h'n 15 nguy k'õ t'õ
 nguy tuy'n ,n.
 §-ng s'ù v³/₄ng m'Et @-ic quy'On kh,ng c,o trong h'n 15 nguy k'õ t'õ nguy @-ic
 t'eng @'t b'¶n ,n.
 Bi'n b'¶n k'õ t'õ th'oc c'ng nguy c'ã th«ng qua t'i ph'ng ngh'p ,n v'ụ ký t'n

Héi th'Em nh©n d©n

th'Em ph,n - ch'ñ to¹ phi'n toµ

Tom, n Nh©n d©n céng Hoµ X· Héi chñ nghÜa viÖt nam
HuyÖn HiÖp Hoµ §éc LËp-Tù do-H'nh phóc
TØnh b³⁄c giang
HiÖp Hoµ; nguy 12 th,ng 01 n"m 2009

Bi"n b¶n nghi, n
Tom, n nh©n d©n huyÖn hiÖp hoµ tØnh b³⁄c giang

Héi ®ång xÐt xõ s¬ thÈm g¸m c¸

-ThÈm ph, n chñ to¹ phi"n toµ: «ng Hµ V"n Vinh

- C, c héi thÈm nh©n d©n:

®ng : D-¬ng M Thu c, n bé nghØ h-u x· Th, i S¬n

®ng : NguyÖn M Tù c, n bé nghØ h-u x· Th-êng Th³⁄ng

Vµo h¸i 14 giê nguy 12 th,ng 1 n"m 2009 T'i phßng nghi, n , Héi ®ång xÐt
xõ s¬ thÈm ®· tiÖn hµnh nghÐ, n ®èi víi vø, n d©n sù s¬ thÈm gi÷a:

1. Nguy"n ®¬n: Ng©n hµng chÝnh s, ch x· héi, phßng giao dÐch Ng©n Hµng chÝnh
s, ch x· héi HiÖp Hoµ do «ng NguyÖn Tr¸ng L¹c, gi, m ®èc (®¹i diÖn) c¸ mÆt

BÐ ®¬n: Anh NguyÖn ThÐ LÔ – sinh n"m 1948 v³⁄ng mÆt

TQ: th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³⁄c Giang.

Ng-êi c¸ quyÖn l¸i vµ nghÜa vø li"n quan

«ng NguyÖn V"n M - sinh n"m v³⁄ng mÆt

ChÐ nguyÖn ThÐ Lý - sinh n"m 1959 v³⁄ng mÆt

§ÒuTQ: th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³⁄c
Giang.

Sau khi th¶o luËn vµ nghÐ, n H§XX nhÊt trÝ 3/3 nh- sau:

, p dông c, c ®iÖu 200, 201, 208 Bé luËt tè tång d©n sù.

Ho·n phi"n toµ d©n sù s¬ thÈm ®èi víi vø, n d©n sù kiÖn ®bi n¸ thø lý sè
26/ 2008 nguy 02 th,ng 10 n"m 2008 ®Ó xÐt xõ vµo nguy 11 th,ng 2 n"m
2009

Bi"n b¶n lµm xong ®· ®¸c l¸i, c, c thµnh vi"n trong Héi ®ång xÐt xõ c¸ng nghe
vµ ký t¸n d-íi ®©y

Héi thÈm nh©n d©n

chñ to¹ phi"n toµ

Toum, n Nh©n d©n céng Houm X· Héi chñ nghÜa viÖt nam
HuyÖn HiÖp Houm §éc LÛp-Tù do-H'nh phóc
TØnh b^{3/4}c giang
HiÖp Houm; nguy 12 th,ng 01 n"m 2009

Bi"n b¶n nghi, n
Toum, n nh©n d©n huyÖn hiÖp houm tØnh b^{3/4}c giang

Héi ®ång xÐt xö s- thÈm gãm cã

-ThÈm ph, n chñ to¹ phi"n toum: «ng Hµ V"n Vinh

- C, c héi thÈm nh©n d©n:

©ng : D-ng M Thu c, n bé nghØ h-u x· Th, i S-n

©ng : NguyÖn M Tù c, n bé nghØ h-u x· Th-êng Th^{3/4}ng

Vµo hã 11 giê 30' nguy 12 th,ng 1 n"m 2009 T'i phßng nghi, n ,Héi ®ång xÐt xö s- thÈm ®· tiÖn hính ngh¶, n ®èi víi vô, n d©n sù s- thÈm gi÷a:

1. Nguy"n ®-n: Ng©n hính chÝnh s, ch x· héi, phßng giao d¶ch Ng©n Hính chÝnh s, ch x· héi HiÖp Houm do «ng NguyÖn Tráng L'c, gi, m ®èc (®'i diÖn) cã mÆt

B¶ ®-n: Anh NguyÖn V"n Tìng – sinh n"m 1965 v^{3/4}ng mÆt

TQ: th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Houm - tØnh B^{3/4}c Giang.

Ng-êi cã quyÒn lñi vµ nghÜa vô li"n quan

Ch¶ Ng« Th¶ Oanh - sinh n"m 1965 v^{3/4}ng mÆt

Ch¶ nguyÖn Th¶ Lý - sinh n"m 1959 v^{3/4}ng mÆt

§ÒuTQ: th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Houm - tØnh B^{3/4}c Giang.

Sau khi th¶o luÛn vµ ngh¶, n H§XX nhÛt trÝ 3/3 nh- sau:

,p dông c, c ®iÖu 200, 201, 208 Bé luÛt tè tông d©n sù.

Hö·n phi"n toum d©n sù s- thÈm ®èi víi vô, n d©n sù kiÖn ®Bi nñ thô lý sè

29/ 2008 nguy 02 th,ng 10 n"m 2008 ®Ó xÐt xö vµo nguy 11 th,ng 2 n"m

2009

Bi"n b¶n lµm xong ®· ®ác l'i, c, c thính vi"n trong Héi ®ång xÐt xö cñng nghe vµ ký t"n d-íi ®©y

Héi thÈm nh©n d©n

chñ to¹ phi"n toum

Toum, n Nh©n d©n céng Houm X· Héi chñ nghÜa viÖt nam
HuyÖn HiÖp Houm §éc LÛp-Tù do-H'nh phóc
TØnh b^{3/4}c giang
HiÖp Houm; nguy 12 th,ng 01 n"m 2009

Biên bản nghị định
Toàn thể nhân dân huyện Hiệp Hòa tỉnh Bắc Giang

Hội đồng xét xử thêm giám cáo

- Thêm phần chữ toạ phần toạ: «ng Huệ Văn Vinh

- Các hội thêm nhân dân:

 Đang : Đặng M Thu c, n bé nghĐ h-u x. Thi S-n

 Đang : Nguyễn M Tũa c, n bé nghĐ h-u x. Th-êng Th^{3/4}ng

Vào hải 11 giê ngày 12 th,ng 1 n̄m 2009 T'i phĐng nghi định, Hội đồng xét xử thêm 02 t'ỉn hính nghĐ, n Đèi v'ỉ vô, n dân sù s- thêm gi÷a:

1. Nguyễn Đ-n: NgĐn hính chÝnh s, ch x. héi, phĐng giao Đpch NgĐn Hính chÝnh s, ch x. héi Hiệp Hòa do «ng Nguyễn Trãng L'c, gi, m Đèc (Đ'ỉ diĐn) cũ mĐt

BĐ Đ-n: ChĐ Ng« ThĐ M - sinh n̄m 1974 v^{3/4}ng mĐt

TQ: th«n xuĐn biĐu - x. XuĐn CÈm - huyện Hiệp Hòa - tỉnh Bắc Giang.

Ng-êi cũ quyĐn l'ỉ v'ỉ nghĐa vô l'ỉn quan

Anh Nguyễn Văn TĐm - sinh n̄m 1975 v^{3/4}ng mĐt

ChĐ Nguyễn ThĐ Lý - sinh n̄m 1959 v^{3/4}ng mĐt

Đ'ou TQ: th«n xuĐn biĐu - x. XuĐn CÈm - huyện Hiệp Hòa - tỉnh Bắc Giang.

Sau khi th'ỉo l'ỉn v'ỉ nghĐ, n HĐXX nhĐt trÝ 3/3 nh- sau:

Đp đ'ng c, c Đ'ỉĐu 200, 201, 208 Bé l'ỉt t'ỉ t'ng dân sù.

Ho-n phần toạ dân sù s- thêm Đèi v'ỉ vô, n dân sù kiĐn Đ'ỉ n'ỉ th'ỉ lý s' 29/ 2008 ngày 02 th,ng 10 n̄m 2008 Đ'Đ xét xử vào ngày 11 th,ng 2 n̄m 2009

Biên bản l'ỉm xong Đ. Đ'ắc l'ỉ, c, c thính v'ỉn trong Hội đồng xét xử cũng nghe v'ỉ ký t'ỉn đ-ỉ Đ'Đy

Hội thêm nhân dân

chữ toạ phần toạ

Toàn thể Nhân dân

c'ng Huệ Văn Héi chữ nghĐa v'ỉĐt nam

Huyện Hiệp Hòa

Đ'éc L'Đp-T'ỉ do-H'nh ph'c

T'Đnh Bắc Giang

Hiệp Hòa; ngày 12 th,ng 01 n̄m 2009

Biên bản nghị định
Toàn thể nhân dân huyện Hiệp Hòa tỉnh Bắc Giang

Héi ®ång xĐt xö s¬ thÈm gảm cũ

-ThÈm ph,n cũn to¹ phi^an toµ: «ng Hµ Vⁿ Vinh

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

©ng : D-ng M Thu c,n bé nghØ h-u x· Th,i S¬n

©ng : NguyÔn M Tũa c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th^{3/4}ng

Vµo hải 10 giê 30' nguy 12 th,ng 1 n^m 2009 Tⁱ phßng nghi ,n ,Héi ®ång xĐt xö s¬ thÈm ®· tiÕn hính nghĐ ,n ®èi víi vô ,n d©n sù s¬ thÈm gi÷a:

1.Nguy^an ®-n: Ng©n húng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam Chi nh,nh ng©n húng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ do «ng Ng« Quý Hĩng, gi,m ®èc (®ⁱ diÖn) cũ mÆt

BĐ ®-n:anh NguyÔn Vⁿ Nh©n – sinh n^m 1966 v^{3/4}ng mÆt

TQ:th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang.

Ng-êi cũ quyÒn lĩi vµ nghÛa vô li^an quan

ChĐ NguyÔn ThĐ Xu©n - sinh n^m 1966 v^{3/4}ng mÆt

ChĐ nguyÔn ThĐ Lý - sinh n^m 1959 v^{3/4}ng mÆt

§ÒuTQ:th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang.

Sau khi th¶o luËn vµ nghĐ ,n H§XX nhËt trÝ 3/3 nh- sau:

,p dông c,c ®iÒu 200, 201, 208 Bé luËt tè tång d©n sù.

Ho·n phi^an toµ d©n sù s¬ thÈm ®èi víi vô ,n d©n sù kiÖn ®Bi nĩ thø lý sè 36/2006 nguy 6 th,ng 12 n^m 2006 ®Ó xĐt xö vµo nguy 12 th,ng 2 n^m 2009

Bi^an b¶n lµm xong ®· ®ác lĩi , c,c thµnh vi^an trong Héi ®ång xĐt xö cũng nghe vµ ký t^an d-ĩi ®©y

Héi thÈm nh©n d©n

cũn to¹ phi^an toµ

Toµ ,n Nh©n d©n

céng Hoµ X· Héi cũn nghÛa viÖt nam

HuyÖn HiÖp Hoµ
TØnh b³/₄c giang

§éc LÛp-Tù do-H'nh phóc

HiÖp Hoµ; nguy 12 th,ng 01 n' m 2009

Bi' n b¶n nghi , n
Toµ , n nh©n d©n huyÖn hiÖp hoµ tØnh b³/₄c giang

Héi ®ång xÐt xõ s' thÈm gãm cã

-ThÈm ph, n chñ to¹ phi' n toµ: «ng Hµ V' n Vinh

- C, c héi thÈm nh©n d©n:

 ®ng : D- ng M Thu c, n bé nghØ h-u x· Th, i S- n

 ®ng : NguyÖn M Tù c, n bé nghØ h-u x· Th-êng Th³/₄ng

Vµo hã 10 giê 30' nguy 12 th,ng 1 n' m 2009 T' i phßng nghi , n , Héi ®ång xÐt xõ s' thÈm ®· tiÖn hính ngh¶ , n ®èi víi vô , n d©n sù s' thÈm gi÷ a:

1. Nguy' n ®- n: Ng©n húng N«ng nghiÖp vµ Ph, t TriÖn N«ng th«n ViÖt Nam Chi nh, nh ng©n húng n«ng nghiÖp vµ Ph, t TriÖn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ do «ng Ng« Quý Hïng, gi, m ®èc (®' i diÖn) cã mÆt

B¶ ®- n: Ch¶ NguyÖn Th¶ Hoan – sinh n' m 1958 v³/₄ng mÆt

TQ: th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang.

Ng-êi cã quyÖn lñi vµ nghÛa vô li' n quan

Anh Ng« §×nh Tïng - sinh n' m 1950 v³/₄ng mÆt

Ch¶ nguyÖn Th¶ Lý - sinh n' m 1959 v³/₄ng mÆt

§ÒuTQ: th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang.

Sau khi th¶o luÛn vµ ngh¶ , n H§XX nhÛt trÝ 3/3 nh- sau:

, p dông c, c ®iÖu 200, 201, 208 Bé luÛt tè tång d©n sù.

Ho· n phi' n toµ d©n sù s' thÈm ®èi víi vô , n d©n sù kiÖn ®Bi nñ thô lý sè 34/2006 nguy 6 th,ng 12 n' m 2006 ®Ó xÐt xõ vµo nguy 12 th,ng 2 n' m 2009

Bi' n b¶n lµm xong ®· ®ác l' i , c, c thính vi' n trong Héi ®ång xÐt xõ cïng nghe vµ ký t' n d- íi ®Cy

Héi thÈm nh©n d©n

chñ to¹ phi' n toµ

toµ , n Nh©n d©n

céng Hoµ X· Héi chñ nghÛa ViÖt nam

HuyÖn HiÖp Hoµ

®éc LÛp - tù do - h'nh phóc

tØnh b³/₄c giang

B¶n , n sè / 2009/DSSTNh©n Danh

Nguy: / 02 /2009 N-íc Céng Hoµ x· Héi chñ NghÛa ViÖt Nam

Toµ , n Nh©n D©n HuyÖn Hi'p Hoµ-tØnh b³/₄c giang

V/V: KiÖn ®Bi tui s¶n

-Vii thụn phÇn Héi §àng xĐt xö s⁻ thÈm gảm cã:

- ThÈm ph,n-Chñ to¹ phi^an toµ: Ɔng Hµ Vⁿ Vinh.

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

Ɔng : NguyÔn M Tũa

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N⁻i c«ng t,c: x· Th-êng Th^{3/4}ng- huyÖn HiÖp Hβa -tØnh B^{3/4}c Giang.

Ɔng: Tr-⁻ng TiÖn N^an

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N⁻i c«ng t,c: thĐ TrÊn Th^{3/4}ng - huyÖn HiÖp Hoµ -tØnh B^{3/4}c Giang.

-Th- ký Toµ ,n ghi bi^an b¶n phi^an toµ: Ɔng §oµn Thanh HiÖp - c,n bé Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ - B^{3/4}c Giang.

H«m nay nguy12 th,ng 02 n^m 2009. Tⁱ trö së Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ, ®· xĐt xö c«ng khai vô ,n d©n sù thô lý sè 34/2006 /TLST- DS nguy 06 th,ng 12 n^m 2006 VÒ viÖc: kiÖn ®βi tui s¶n.

Theo QuyÖt ®¶nh ®-a vô ,n ra xĐt xö sè:13/2008 /Q§XX-ST nguy 29 th,ng 12 N^m 2008 gi÷a c,c ®-⁻ng sù:

1.Nguy^an ®-n:Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n ViÖt Nam Chi nh,nh ng©n hụng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ do «ng Ng« Quý Hĩng, gi,m ®èc (®ⁱ diÖn) cã mÆt

Tró tⁱ: khu 2 – thĐ TrÊn Th^{3/4}ng – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang

BĐ ®-n: ChĐ NguyÔn ThĐ Hoan – sinh n^m 1958 v^{3/4}ng mÆt

TQ: th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang.

Ng-êi cã quyÖn lii vµ nghÛa vô li^an quan

Anh Ng« §×nh Tĩng - sinh n^m 1950 v^{3/4}ng mÆt

TQ:th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang

ChĐ NguyÔn ThĐ Lý - sinh n^m 1959 v^{3/4}ng mÆt

SQ:th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang

HiÖn ®ang c¶i t^o tⁱ trai giam phó s⁻n 4 – Th,i Nguy^an

nhËn thËy

Theo ®-n khËi kiÖn, giËy tËvmuc,c tui liÖu li^an quan, b¶n tù khai, lêi khai tⁱ tβa ,n còng nh- tr-íc phi^an tβa h«m nay, Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n do «ng Hĩng ®ⁱ di^an tr×nh bÇy: nguy 13 th,ng 4 n^m 2005 gia ®×nh chĐ Hoan cã lµm thñ tc vay cña Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÖn 10.000.000 ® theo giËy ®Ò nghĐ ki^am ph-⁻ng ,n vay vèn ng©n hụng ®Ò nguy 13 th,ng 4 n^m 2005 mc ®Ých mẽ réng ch⁻n nu«i. Hai b^an tho¶ thuËn gia ®×nh chĐ Hoan vay cña ng©n hụng 10.000.000 ® víi lⁱ xuËt 1,2 %/th,ng thêi h¹n vay lµ 12th,ng lⁱ tr¶ theo th,ng qu, h¹n lⁱ suËt lµ 1,8%. Sau khi tho¶ thuËn song nguy 15 th,ng 4 n^m 2005 Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®· cho gia ®×nh chĐ Hoan vay 10.000.000 ® theo tho¶ thuËn vµ chĐ Hoan lµ ng-êi nhËn tiÖn vay cña ng©n hụng. Sau khi nh©n tiÖn cña ng©n hụng xong ®Ön h¹n 15/4/2006 gia ®×nh chĐ Hoan kh«ng tr¶ ®-íc gèc cβn lⁱ tr¶ ®-íc lµ 1.388.000® sau ®ã

kh«ng tr¶ v× vËy Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ yªu cÇu chÞ Hoan ph¶i tr¶ ng©n hụng sè tiÒn gèc lµ 10.000.000 ® vµ l·i lµ 6.276.000 ®

ChÞ Hoan v¾ng mÆt t'i phiªn toµ, b¶n tù khai lòi khai t'i toµ ,n chÞ tr×nh bÇy th,ng 4 n'm 2005 Gia ®×nh anh cũ lµm thñ tc vay Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ 8.000.000 ® theo híp ®ång, chÞ ®· nhËn ®ñ sè tiÒn 8.000.000 ® vµ ký nhËn ẽ phiÖu chi vµ b¶ng kª nhËn tiÒn. Sau khi vay ®-íc mét thêi gian chÞ mang 4.000.000 ® vµ l·i cũa 4.000.000 ® tr¶ vµ ®-a cho chÞ Lý. Sau ®ã ®Ön th,ng 12 n'm 2006 chÞ l'i tr¶ cho chÞ Lý 2.000.000 ® vµ l·i xuÊt. ®Ön nguy 10 th,ng 1 n'm 2007 chÞ tr¶ cho ng©n hụng 2.000.000 ® vµ l·i. t'i c¬ quan ®iÖu tra chÞ Lý ®· nhËn do l'm dông ®· chiÖm ®o't cũa t«I 2.000.000 ®. T'i b¶n ,n sè 48/2007/HSST nguy 13 th,ng 8 n'm 2007 cũa toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ ®· buéc chÞ Lý ph¶i cũ nghÜa vô thanh to,n tr¶ cho chÞ 2.000.000 ® . Nay ng©n hụng yªu cÇu chÞ tr¶ 2.000.000 gèc vµ l·i chÞ kh«ng ®ång ý.

Anh H-ng v¾ng mÆt b¶n tù khai, lòi khai anh tr×nh bÇy viÖc chÞ Nga vay tiÒn ng©n hụng lµ ®-íc sù ®ång ý cũa vî chång tæng sè vay 8.000.000 ® vay môc ®Ých lµm kinh tÕ sau ®ã vî chång cũ ®-a cho chÞ Lý tr¶ ng©n hụng , chÞ Lý kh«ng tr¶ nay ®Ò nghÞ chÞ lý ph¶i tr¶ ng©n hụng nay ng©n hụng yªu cÇu vî chång anh tr¶ anh kh«ng ®ång ý

ChÞ Lý v¾ng mÆt t'i phiªn toµ nh-ng lòi khai chÞ tr×nh bÇy nguy th,ng chÞ kh«ng nhí chÞ cũ lµm tæ tr-êng vay vèn ng©n hụng chÞ lµm thñ tc vay cho chÞ Nga 8.000.000 ® vµ chÞ Nga lµ ng-êi nhËn tiÒn sau cũ chÞ vay cũa chÞ nga 2.000.000 ® nay chÞ x,c ®Þnh chÞ cũn nê chÞ Nga 2.000.000 ® vµ l·i t'i phiªn toµ xĐt x chÞ tói l'm dông tÝn nhiÖm th× Toµ ,n buéc chÞ ®· ph¶i tr¶ chÞ Nga 2.000.000 ® nay chÞ Nga yªu cÇu tr¶ chÞ xin tr¶ sau.

XĐt thÊy

Sau khi nghiªn cu hã s¬ vµ thÈm tra c,c chng c t'i phiªn toµ, sau khi th¶o luËn vµ nghÞ ,n HŞXX xĐt thÊy: XĐt viÖc Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®Bi nê chÞ Nga thÊy r»ng: Qua c,c chng c cng nh- c,c tui liÖu do c,c bªn xuÊt tr×nh, b¶n tù khai lòi tr×nh bÇy t'i toµ ,n cng nh- ®-n xin vay tiÒn ®-íc biÖt n'm 2005 gia ®×nh chÞ Nga cũ nhu cÇu vèn s¶n xuÊt cho nªn cũ vay cũa Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ 8.000.000 ® hai bªn tho¶ thuËn thêi h'n vay lµ 12 th,ng vói l·i xuÊt lµ 1,2%/ th,ng, l·i xuÊt qu, h'n lµ 1,8%/th,ng cũ lËp thµnh v'n b¶n. nh- vËy híp ®ång vay tui s¶n gi÷a Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ vµ anh Th¶o lµ híp ®ång vay tui s¶n cũ l·i vµ cũ thêi h'n vµ phĩ híp vói ®iÖu 471 BLDS . Sau khi tho¶ thuËn xong Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®· thùc hiÖn nghÜa vô cũa bªn cho vay lµ giao tiÒn cho bªn vay lµchÞ Nga. ChÞ Nga cng tha nhËn lµ ®· nhËn tiÒn ®Çy ®ñ. Nh- vËy bªn cho vay lµ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp

Họu ®· thùc hiÖn ®Çy ®ñ nghÛa vô cña b²n cho vay vµ phĩ hĩp vĩi ®iÖu 473 BLDS cho n²n cÇn ®-íc b¶o vÖ.

XĐt Ng©n hũng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Họu y²u cÇu chP Nga ph¶i tr¶ nĩ gèc 2.000.000 ® thÊy r»ng ; sau khi thùc hiÖn nghÛa vô giao tiÖn cho chP Nga, chP nga tr¶ l·i ®ñ l·i trong h¹n ,®Ön h¹n chP Nga ®· tr¶ g«c lÇn 1 nguy 03/4 /2006 chP tr¶ 4.000.000 ® lÇn 2 nguy 10 /01/2007 chP tr¶ 2.000.000 ® vµ l·i sau ®ã kh«ng tr¶, mÆc dĩ ng©n hũng ®· ®Bi nhiÖu lÇn nh-ng chP Nga kh«ng tr¶ vµ chP cho r»ng chP ®· tr¶ cho chP lý. Nay chP x,c ®Pnh chP Lý vay kh«ng ph¶i chP vay cho n²n chP Lý ph¶i tr¶ nh-ng chP kh«ng ®-a ra ®-íc chøng cø x,c ®Pnh chP Lý vay ng©n hũng ngoµi ra chP còng thõa nhËn cã ký vµo giÊy vay tiÖn vµ nhËn tiÖn cña ng©n hang vÒ sã dõng sau ®ã mĩi ®-a cho chP Lý tr¶ ®Ó tr¶ ng©n hũng nh-ng chP Lý kh«ng tr¶ cho n²n. T¹i b¶n ,n sè 48/2007/HSST nguy 13 th,ng 8 n²m 2007 cña toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Họu ®· x,c ®Pnh chP Lý l²m dõng tÝn nhiÖm chiÖm ®o²t cña chP Nga 2.000.000 ® vµ ®· buéc chP Lý ph¶i cã nghÛa vô thanh to ,n tr¶ chP Nga 2.000.000 ® vµ chP Nga còng ®ång ý, nh- vÊy ®· cã ®ñ c¬ sè ®Ó x,c ®Pnh chP Nga cßn nĩ Ng©n hũng gèc 2.000.000 ® nay cÇn buéc chP Nga ph¶i cã nghÛa vô thanh to ,n tr¶ ng©n hũng lµ phĩ hĩp cho n²n cÇu cña Ng©n hũng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Họu lµ cã c²n cø cÇn chÊp nhËn.

XĐt Ng©n hũng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Họu y²u cÇu chP Nga ph¶i tr¶ l·i thÊy r»ng theo hĩp ®ång vay hai b²n tho¶ thuËn l·i xuÊt¶tong h¹n lµ 1,2%/th,ng lÛa xuÊt qu, h¹n lµ 1,8%/th,ng. Tõ khi vay cho ®Ön nay chP Nga mĩi tr¶ l·i trong h¹n cßn l·i qu, h¹n ch-a tr¶ cho n²n Ng©n hũng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Họu y²u cÇu chP Nga tr¶ l·i qu, h¹n theo tho¶ thuËn lµ 1,8% /th,ng cõ thÓ nh- sau: $(2.000.000 \text{ ®} \times 1,8\% / \text{th,ng} : 30) \times 890 \text{ nguy} = 3.738.000 \text{ ®}$. Tæng l·i ®-íc chÊp nhËn 4.306.400 ® cho n²n y²u cÇu cña Ng©n hũng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Namchi nh,nh huyÖn HiÖp Họu cÇn ®-íc chÊp nhËn.

XĐt y²u cÇu cña chP Nga ®Bi x,c ®Pnh chP Lý ph¶i tr¶ Ng©n hũng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Họu thÊy r»ng viÖc vay ng©n hũng lµ do chP Nga vay vµ chP lµ ng-êi hĩp ®ång tho¶ thuËn vĩi ng©n hũng vµ còng lµ ng-êi nhËn tiÖn do ng©n hũng ph,t ra, Ngoµi ra chP còng thõa nhËn sau khi nh©n tiÖn cña ng©n hũng vÒ chP ®· xõ dõng gÇn 1 th,ng sau ®ã mĩi ®-a cho chP lý nhê tr¶ hé mÆc dĩ Ng©n hũng ®· quy ®Pnh khi tr¶ ph¶i tr¶ cho ng©n hũng, chP Lý thõa nhËn cã nh©n tiÖn do chP Nga ®-a ®Ó tr¶ ng©n hũng nh-ng chP kh«ng tr¶ cho n²n T¹i b¶n ,n sè 48/2007/HSST nguy 13 th,ng 8 n²m 2007 cña toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Họu ®· xĐt xõ chP Lý vÒ tói l²m dõng tÝn nhiÖm chiÖm ®o²t tui s¶n vµ x,c ®Pnh 2.000.000 ® chP Nga ®-a nhê chP Lý tr¶ hé lµ cña chP Nga n²n ®· buéc chP Lý ph¶i cã nghÛa vô thanh to ,n tr¶ chP Nga 2.000.000 ® cho n²n chP Nga ph¶i tr¶ ng©n hũng lµ phĩ hĩp v× vÊy y²u cÇu cña chP Nga lµ kh«ng thÓ ®, p õng ®-íc.

ChP Nga, anh H-ng v³⁄⁄ng mÆt t¹i phi²n toµ nh-ng Toµ ,n ®· giao giÊy triÖu tếp phi²n toµ hĩp lÖ nhiÖu lÇn , nh-ng vËn v³⁄⁄ng mÆt v× vÊy toµ ,n tiÖn hũnh

xĐt xö v^{3/4}ng mÆt anh H-ng vµ chĐ Nga lµ phĩ hĩp vĩi kho¶n 2 @iÒu 200, kho¶n 2 @iÒu 201, Bé luËt tè tång d©n sù.

ChĐ Lý hiÖn @ang c¶i t'ò t'i tr'i t'm giam phó s-n 4 Th,i Nguy^n n^n @· cũ y^u cÇu xin v^{3/4}ng mÆt t'i phi^n toµ xĐt thÊy phĩ hĩp vĩi @iÒu 202 BLTTDS cÇn chÊp nhËn.

VÒ ,n phÝ: chĐ Nga ph¶i cũ nghÛa vô tr¶ Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn cũn nĩ v× vËy chĐ Nga ph¶i chĐu ,n phÝ d©n sù s- thÈm theo quy @Pnh cũa ph,p luËt.

Tõ lĩ tr^n:

QuyÖt @Pnh

,p dõng c,c @iÒu 471, 474, Bé luËt d©n sự, @iÒu 131, @iÒu 200, @iÒu 201, 202 Bé luËt tè tång d©n sù.

Xö:ChĐ Ng« ThĐ Ngaph¶i cũ nghĩa vô thanh to,n tr¶ Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ 3.063600 @ (ba triÖu kh«ng tr'm s,u m--i ngh×n s,u tr'm @ång) trong @ã gèc lµ 2.000.000 @, l-i lµ 1063.600 @

Anh Ng« §×nh H-ng cũ nghÛa vô li^n @ii cũng chĐ Nga thanh to,n tr¶ Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ 3.063.600 @.

VÒ ,n phÝ: ChĐ Ng« ThĐ Nga ph¶i bàu 153.000 @ ,n phÝ d©n sù s- thÈm. Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Namchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ kh«ng ph¶i chĐu ,n phÝ d©n sù s- thÈm .

KÓ tõ nguy cũ @-n y^u cÇu thi hµnh ,n cũa b^n @-íc thi hµnh ,n, cho @Ön khi thi hµnh ,n xong, b^n ph¶i thi hµnh ,n cũn ph¶i chĐu kho¶n tiÒn l-i theo m¸c l-i suËt c- b¶n do ng©n hµng nhµ n-íc quy @Pnh,t-ng øng vĩi sè tiÒn vµ thêi gian ch-a thi hµnh ,n.

B,o cho @-ng sù cũ mÆt biÖt @-íc quyÒn kh,ng c,o trong h'n 15 nguy kÓ tõ nguy tuy^n ,n.

§-ng sù v^{3/4}ng mÆt @-íc quyÒn kh,ng c,o trong h'n 15 nguy kÓ tõ nguy @-íc tềng @'t b¶n ,n.

Héi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - cũn to' phi^n toµ

Toµ ,n Nh©n d©n
HuyÖn HiÖp Hoµ
TØnh b^{3/4}c giang

céng Hoµ X· Héi cũn nghÛa viÖt nam
§éc LËp-Tù do-H'nh ph¸c

HiÖp Hoµ nguy 12 th,ng 02 n'm 2009

Bi^n b¶n nghĐ ,n

Toµ ,n nh©n d©n huyÖn hiÖp hoµ tØnh b^{3/4}c giang

Héi @ång xĐt xö s- thÈm gãm cũ:

- Thêm ph,n chñ to¹ phi^an to^u: «ng Hụ Vⁿ Vinh

- C,c húi thÈm nh©n d©n:

1/ ¤ng NguyÔn M Tũa- c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th^{3/4}ng

2/ ¤ng Tr-ng TiÕn N^an - c,n bé nghØ h-u thÐ TrÈn Th^{3/4}ng.

Vµo hủi giê nguy 12 th,ng 02 n^m 2009 Tⁱ phng nghÐ ,n, Húi ®ngxĐt xõ S-
thÈm ®· tiÕn hủnh nghÐ ,n ®úi vúi v ,n d©n sù kiÕn ®i tụi s¶n gi÷a:

1. Nguy^an ®-n: Ng©n hủng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam
Chi nh,nh ng©n hủng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ
do «ng Ng« Quý Hing, gi,m ®èc (®¹i diÕn) cũ mÆt
BÐ ®-n: ChÐ NguyÔn ThÐ Hoan - sinh n^m 1958 v^{3/4}ng mÆt
TQ: th«n xu©n biÒu - x· Xu©n CÈm - huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang.
Ng-êi cũ quyÖn lũi vµ nghÛa v l^an quan
Anh Ng« §×nh Ting - sinh n^m 1950 v^{3/4}ng mÆt
TQ: th«n xu©n biÒu - x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang
ChÐ NguyÔn ThÐ Lý - sinh n^m 1959 v^{3/4}ng mÆt
SQ: th«n xu©n biÒu - x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang
HiÖn ®ang c¶i t^o tⁱ trai giam phó s-n 4 - Th,i Nguy^an
Sauk hi th¶o luËn vµ nghÐ ,n Húi ®ng xĐt xõ th«ng nhËt 3/3 nh- sau:
,p dng c,c ®iÒu 471, 474, Bé luËt d©n sự, ®iÒu 131, ®iÒu 200, ®iÒu 201,
202 Bé luËt tề tng d©n sù.
Xõ: ChÐ Ng« ThÐ Ngaph¶i cũ nghiã v thanh to,n tr¶ Ng©n hủng N«ng nghiÖp
vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÕn lµ
3.063600 ® (ba triÒu kh«ng tr^m s,u m-i ngh×n s,u tr^m ®ông) trong ® gèc
lµ 2.000.000 ®, lⁱ lµ 1063.600 ®
Anh Ng« §×nh H-ng cũ nghÛa v l^an ®úi cũng chÐ Nga thanh to,n tr¶ Ng©n hủng
N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè
tiÕn lµ 3.063.600 ®.
V ,n phÝ: ChÐ Ng« ThÐ Nga ph¶i bu 153.000 ® ,n phÝ d©n sù s- thÈm.
Ng©n hủng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn
HiÖp Hoµ kh«ng ph¶i chÐu ,n phÝ d©n sù s- thÈm .
K t nguy cũ ®-n y^au cÇu thi hủnh ,n cũa b^an ®-íc thi hủnh ,n, cho ®n khi
thi hủnh ,n xong, b^an ph¶i thi hủnh ,n cũn ph¶i chÐu kho¶n tiÕn lⁱ theo mức lⁱ
sũt c- b¶n do ng©n hủng nhµ n-íc quy ®nh,t-ng øng vúi sè tiÕn vµ thêi gian
ch-a thi hủnh ,n.
B,o cho ®-ông sù cũ mÆt biÕt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong hⁿ 15 nguy k t
nguy tuy^an ,n.
§-ng sù v^{3/4}ng mÆt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong hⁿ 15 nguy k t nguy ®-íc
tèng ®^t b¶n ,n.
Bi^an b¶n kt thc cũng nguy cũ th«ng qua tⁱ phng nghÐ ,n vµ ký t^an

Húi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - chñ to¹ phi^an to^u

toµ ,n Nh©n d©n céng Họµ X· Héi chñ nghÜa viÖt nam
HuyÖn HiÖp Họµ ®éc lÛp - tù do - h¹nh phúc
tØnh b³⁄c giang

B¶n ,n sè / 2009/DSSTNh©n Danh

Nguy: / 02 /2009 N-íc Céng Họµ x· Héi chñ NghÜa ViÖt Nam

Toµ ,n Nh©n D©n HuyÖn Hi¹p Họµ-tØnh b³⁄c giang

V/V: KiÖn ®Bi tui s¶n

-Vii thµnh phÇn Héi §ång xÐt xö s¬ thÈm g¸m c¸:

- ThÈm ph,n-Chñ to¹ phi¹n toµ: ¤ng Họµ Vñn Vinh.

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

¤ng : NguyÔn M Tù

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N¬i c¤ng t,c: x· Th-êng Th³⁄ng- huyÖn HiÖp H¸a -tØnh B³⁄c Giang.

¤ng: Tr¬ng TiÖn N¹n

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N¬i c¤ng t,c: th¶ TrÊn Th³⁄ng - huyÖn HiÖp Họµ -tØnh B³⁄c Giang.

-Th- ký Toµ ,n ghi bi¹n b¶n phi¹n toµ: ¤ng §oµn Thanh HiÖp - c,n bé Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Họµ - B³⁄c Giang.

H«m nay nguy12 th,ng 02 n¸m 2009. T¹i trô sè Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Họµ, ®· xÐt xö c¤ng khai vô ,n d©n sù thô lý sè 35/2006 /TLST- DS nguy 06 th,ng 12 n¸m 2006 VÒ viÖc: kiÖn ®Bi tui s¶n.

Theo QuyÖt ®¶nh ®-a vô ,n ra xÐt xö sè:10/2008 /Q§XX-ST nguy 29 th,ng 12 N¸m 2008 gi÷a c,c ®¬ng sù:

1. Nguyễn Văn: Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam
 Chi nhánh ngân hàng nông nghiệp và Phát triển Nông thôn huyện Hòa
 do Ngân Hàng Quý Hưng, gia đình (địa chỉ) cũ mất
 Trú tại: khu 2 – thị trấn Trên Thượng – huyện Hòa – tỉnh Bắc Giang
 Bùi Văn: Ngân Hàng Xã hội Thương mại – sinh năm 1965 vùng mất
 TQ: thị trấn Xuân Biều – xã Xuân Cầm – huyện Hòa – tỉnh Bắc Giang.
 Nguyễn Văn cũ quy định và nghĩa vụ liên quan
 Chị Nguyễn Thị Tiến – sinh năm 1966 vùng mất
 TQ: thị trấn Xuân Biều – xã Xuân Cầm- huyện Hòa – tỉnh Bắc Giang
 Chị Nguyễn Thị Lý – sinh năm 1959 vùng mất
 SQ: thị trấn Xuân Biều – xã Xuân Cầm- huyện Hòa – tỉnh Bắc Giang
 Hiên Đăng chi tiết tại trại giam số 4 – Thị trấn Nguyễn

nhận thấy

Theo Văn khai kiện, gây yêu cầu, tại liên quan, bản từ khai, lời khai tại tòa
 ,n công nh- tr-íc phía tòa h-âm nay, Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông
 thôn do Ngân Hàng Văn địa chỉ tr-ích b-ý: ngày 6 tháng 9 năm 2003 gia đình
 anh Thương cũ mượn tiền vay của Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông
 thôn huyện Hòa số tiền 7.000.000 đồng theo giấy vay vay khoản ph-ân- ,n
 vay về ngân hàng vay ngày 6 tháng 9 năm 2003 môc ý mua m, y s, t. hai
 bản tho- thu-ên gia đình anh Thương vay của ngân hàng 7.000.000 đồng với lãi suất
 1,2 %/tháng thì h-ân vay lại 36 tháng lãi trả theo tháng, h-ân lãi suất lại 1,8%. Sau
 khi tho- thu-ên song ngày 17 tháng 9 năm 2003 Ngân hàng Nông nghiệp và
 Phát triển Nông thôn chi nhánh huyện Hòa đồng cho gia đình anh Thương
 vay 7.000.000 đồng và anh Thương lại nghĩa vụ liên quan của ngân hàng.
 Sau khi nhận tiền của ngân hàng xong Văn h-ân gia đình anh Thương kh-ông trả
 g-éc số lãi trả -íc lại 2.469.600 đồng sau Văn kh-ông trả v-ây Ngân hàng Nông
 nghiệp và Phát triển Nông thôn chi nhánh huyện Hòa y-âu c-ầu anh Thương
 phải trả ngân hàng số tiền g-éc lại 7.000.000 đồng và lãi lại 4.306.400 đồng tại phía tòa
 Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn chi nhánh huyện Hòa
 y-âu c-ầu anh Thương trả cho ngân hàng lãi trong h-ân 568.400 đồng lãi qu, h-ân 3.738.000
 đồng tăng lãi lại 4.306.400 đồng

Anh Thương vùng mất tại phía tòa, bản từ khai lời khai tại tòa ,n anh tr-ích b-ý
 tháng 9 năm 2003 Gia đình anh cũ mượn tiền vay Ngân hàng Nông nghiệp và
 Phát triển Nông thôn chi nhánh huyện Hòa 7.000.000 đồng theo hợp đồng,
 anh Văn nhận tiền số tiền 7.000.000 đồng và ký nhận về phía chi và bản k-ả nhận
 tiền do gia đình anh kh-ông số đông h-ốt cho n-ân sau khi nhận tiền xong anh Văn
 Văn-a cho chị Lý vay 3.000.000 sau Văn Văn h-ân anh Thương Văn-ê chị Lý trả
 ngân hàng 4.000.000 đồng gia đình anh vay và y-âu c-ầu chị Lý trả 3.000.000 đồng
 chị vay Văn trả ngân hàng nh-ng chị lý kh-ông trả số Ngân hàng Nông nghiệp và
 Phát triển Nông thôn chi nhánh huyện Hòa y-âu c-ầu anh trả anh Văn
 nhận khi n-ào chị Lý trả anh xin trả.

ChP TiÕn v³/₄ng mÆt b¶n tù khai, lêi khai chP tr×nh bÇy viÖc anh Th¶o vay tiÕn ng©n hµng lµ ®-íc sù ®ång ý cña vî chång tæng sè vay 7.000.000 ® vay môc Ých lµm kinh tÕ sau ®ã vî chång cũ gõi chP Lý tr¶ ng©n hµng hé chP Lý kh«ng tr¶ nay ®Ò nghP chP lý ph¶i tr¶ ng©n hµng. Nay ng©n hµng yªu cÇu chP tr¶ chP ®Ò nghP khi nµo chP lý tr¶ th× chP tr¶ ng©n hµng
 ChP Lý v³/₄ng mÆt t'i phiªn toµ nh-ng lêi khai chP tr×nh bµy nguy th,ng chP kh«ng nhí chP cũ lµm tæ tr-êng vay vèn ng©n hµng chP lµm thñ tc vay cho anh Th¶o 7.000.000 ® vµ anh Th¶o lµ ng-êi nhËn tiÕn sau cũ chP vay cũa anh Th¶o 7.000.000 ® nay chP x,c ®¶nh chP cũn nê anh Th¶o 7.000.000 ® vµ l-i t'i phiªn toµ xĐt xõ chP tói l'm đông tÝn nhiÖm chiÖm ®o't tui s¶n, Toµ ,n buéc chP ®-ph¶i tr¶ anh Th¶o 7.000.000 ® nay yªu cÇu chP xin tr¶ sau.

XĐt thÊy

Sau khi nghiªn cu hã s- vµ thËm tra c,c chng c t'i phiªn toµ, sau khi th¶o luËn vµ nghP ,n H§XX xĐt thÊy: viÖc Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®ßi nê anh Th¶o thÊy r»ng: Qua c,c chng c cng nh- c,c tui liÖu do c,c bªn xuÊt tr×nh, b¶n tù khai lêi tr×nh bµy t'i toµ ,n cng nh- ®-n xin vay tiÕn ®-íc biÖt n'm 2003 gia ®×nh anh Th¶o cũ nhu cÇu vèn s¶n xuÊt cho nªn cũ vay cũa Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÕn lµ 7.000.000 ® hai bªn tho¶ thuËn thêi h'n vay lµ 36 th,ng vói l-i xuÊt lµ 1,2%/ th,ng, l-i xuÊt qu, h'n lµ 1,8%/th,ng vµ lËp thµnh v'n b¶n. nh- vËy híp ®ång vay tui s¶n gi÷a Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ vµ anh Th¶o lµ híp ®ång vay tui s¶n cũ l-i vµ cũ thêi h'n vµ phĩ híp vói ®iÒu 471 BLDS . Sau khi tho¶ thuËn xong Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®- thùc hiÖn nghÛa vô cũa bªn cho vay lµ giao tiÕn cho bªn vay lµ anh Th¶o. Anh Th¶o cng tha nhËn lµ ®- nhËn tiÕn ®Çy ®ñ. Nh- vËy bªn cho vay lµ Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®- thùc hiÖn ®Çy ®ñ nghÛa vô cũa bªn cho vay vµ phĩ híp vói ®iÒu 473 BLDS cho nªn cÇn ®-íc b¶o v.

XĐt Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ yªu cÇu anh Th¶o ph¶i tr¶ nê gèc 7.000.000 ® thÊy r»ng ; sau khi thùc hiÖn nghÛa vô giao tiÕn cho anh Th¶o ®Çy ®ñ, khi ®Õn h'n anh Th¶o kh«ng tr¶ mÆc dĩ ng©n hµng ®- ®ßi nhiÒu lÇn nh-ng anh Th¶o kh«ng tr¶ vµ anh cho r»ng chP Lý vay kh«ng ph¶i anh vay cho nªn chP Lý ph¶i tr¶ nh-ng anh kh«ng ®-a ra ®-íc chng c x,c ®¶nh chP Lý vay ng©n hµng ngoµi ra anh cng tha nhËn cũ ký vµo giËy vay tiÕn vµ trùc tiÖp nhËn tiÕn sau ®ã múi ®-a cho chP Lý. T'i b¶n ,n sè 48/2007/HSST nguy 13 th,ng 8 n'm 2007 cũa toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ ®- buéc chP Lý ph¶i cũ nghÛa vô thanh to,n tr¶ anh Th¶o 7.000.000 ® nh-vËy ®- cũ ®ñ c- sè ®Ó x,c ®¶nh anh Th¶o cũn nê Ng©n hµng g«c 7.000.000 ® nay cÇn buéc anh Th¶o ph¶i cũ nghÛa vô thanh to,n tr¶ ng©n hµng lµ phĩ híp cho nªn yªu cÇu cũa Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ lµ cũ cũn c chËp nhËn.

XĐt Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ yªu cÇu anh Th¶o ph¶i tr¶ l·i thÊy r»ng theo hÿp ®ång vay hai bªn tho¶ thuËn l·i xuÊt lµ 1,2%/th,ng. Tõ khi vay cho ®Ön nay anh Th¶o míi tr¶ l·i ®-íc 2.469.600 ® do vÊy ng©n hụng yªu cÇu anh Th¶o ph¶i tr¶ l·i trong h'n lµ 568.400 ® lµ cũn cø cÇn chÊp nhËn. Ngoµi ra Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ cũn yªu cÇu anh Th¶o ph¶i tr¶ l·i qu, h'n theo tho¶ thuËn lµ 1,8 % tõ nguy 06/9 /2006 ®Ön nguy 12/ 2/2009 lµ 890 nguy cô thÓ nh- sau: $(7.000.000 \text{ ®} \times 1,8\% / \text{th,ng} : 30) \times 890 \text{ nguy} = 3.738.000 \text{ ®}$. Tæng l·i ®-íc chÊp nhËn 4.306.400 ® cho nªn yªu cÇu cũa Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Namchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ cũn ®-íc chÊp nhËn.

XĐt yªu cÇu cũa anh Th¶o ®ßi x,c ®Þnh chÞ Lý ph¶i tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ thÊy r»ng viÖc vay ng©n hụng lµ do anh Th¶o vay anh Th¶o còng lµ ng-êi nhËn tiÖn do ng©n hụng phat ra, Ngoµi ra anh còng thõa nhËn sau khi nh©n tiÖn cũa ng©n hụng vÒ anh ®· xõ dông gÇn 1 th,ng sau ®ã míi ®-a cho chÞ lý vay, chÞ Lý thõa nhËn vay cũa anh Th¶o hiÖn ch-a tr¶T'i b¶n ,n sè 48/2007/HSST nguy 13 th,ng 8 n' m 2007 cũa toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ ®· buéc chÞ Lý ph¶i cũa nghÜa vô thanh to,n tr¶ anh Th¶o 7.000.000 ® . v× vÊy ®· cũ ®ñ c- sè ®Ö x,c ®Þnh anh Th¶o sau khi nhËn tiÖn vay Ng©n hụng vÒ ®· ®-a cho chÞ Lý vµ viÖc ®-a tiÖn vµ nhËn gi÷a chÞ Lý vµ anh Th¶o ®· ®-íc gi¶i quyÖt trong b¶n ,n h×nh sù cho nªn kh«ng cũn xem xĐt

Anh Th¶o, chÞ TiÖn v³/4ng mÆt t'i phiªn toµ nh-ng Toµ ,n ®· giao giÊy triÖu tËp phiªn toµ hÿp lÖ nhiÖu lÇn , chÞ TiÖn vµ anh Th¶o vËn v³/4ng mÆt v× vÊy toµ ,n tiÖn hµnh xĐt xõ v³/4ng mÆt anh Th¶o vµ chÞ TiÖn lµ phĩ hÿp vii kho¶n 2 ®iÖu 200, kho¶n 2 ®iÖu 201, Bé luËt tè tõng d©n sù.

ChÞ Lý hiÖn ®ang c¶i t'õ t'i tr'i t'm giam phó s-n 4 Th,i Nguyªn nªn ®· cũ yªu cÇu xin v³/4ng mÆt t'i phiªn toµ xĐt thÊy phĩ hÿp vii ®iÖu 202 BLTTDS cũn chÊp nhËn.

VÒ ,n phÝ: Anh Th¶o ph¶i cũa nghÜa vô tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÖn cũn nê v× vÊy anh Th¶o ph¶i chÞu ,n phÝ d©n sù s- thÈm theo quy ®Þnh cũa ph,p luËt.

Tõ lĩ trªn:

QuyÖt ®Þnh

,p dông c,c ®iÖu 471, 474, Bé luËt d©n sự, ®iÖu 131, ®iÖu 200, ®iÖu 201, 202 Bé luËt tè tõng d©n sù.

Xõ:Anh Ng« §×nh Th¶o ph¶i cũa nghĩa vô thanh to,n tr¶ Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÖn lµ 11.306.400 ® (M-êi mét triÖu ba tr'm linh s,u ngh×n bèn tr'm ®ång)trong ®ã gèc lµ 7.000.000 ®, l·i lµ 4.306.400 ®

ChÞ Ng« ThÞ TiÖncũ nghÜa vô liªn ®ii cũng Anh Th¶o thanh to,n tr¶Ng©n hụng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÖn lµ 11.306.400 ®. (M-êi mét triÖu ba tr'm linh s,u ngh×n bèn tr'm ®ång)

VÒ ,n phÝ: anh Ng« §×nh Th¶o ph¶i bàu lµ 565.320 ® ,n phÝ d©n sù s- thÈm.
Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Namchi nh,nh huyÖn
HiÖp Hµm kh«ng ph¶i chÐu ,n phÝ d©n sù s- thÈm .

KÓ tã nguy cũ ®-n yªu cÇu thi hµnh ,n cũa b²n ®-íc thi hµnh ,n, cho ®Ön khi
thi hµnh ,n xong, b²n ph¶i thi hµnh ,n cũn ph¶i chÐu kho¶n tiÖn l·i theo m¸c l·i
suÊt c- b¶n do ng©n hµng nhµ n-íc quy ®Þnh,t-ng øng víi sè tiÖn vµ thêi gian
ch-a thi hµnh ,n.

B,o cho ®-ng sù cũ mÆt biÖt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h¹n 15 nguy kÓ tã
nguy tuyªn ,n.

§-ng sù v³⁄ng mÆt ®-íc quyÖn kh,ng c,o trong h¹n 15 nguy kÓ tã nguy ®-íc
tèng ®'t b¶n ,n.

Héi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - cũn to¹ phiªn toµ

Toµ ,n Nh©n d©n
HuyÖn HiÖp Hµm
TØnh b³⁄c giang

céng Hµm X· Héi cũn nghÜa viÖt nam
§éc LËp-Tù do-H¹nh ph¸c

HiÖp Hµm nguy 12 th,ng 02 n"m 2009

Biªn b¶n nghÞ ,n

Toµ ,n nh©n d©n huyÖn hiÖp hµm tØnh b³⁄c giang

Héi ®¸ng xÐt x¸ s- thÈm g¸m cũ:

- ThÈm ph,n cũn to¹ phiªn toµ: «ng Hµ V"n Vinh

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

1/ ¸ng NguyÔn M Tù- c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th³⁄ng

2/ ¸ng Tr-ng TiÖn N²n - c,n bé nghØ h-u thÞ TrÊn Th³⁄ng.

Vụo hải giê nguy 12 th,ng 02 n̄m 2009 T'i phβng nghP ,n, Héi @àngxĐt xö S-
thÈm @· tiÕn hính nghP ,n @èi víi vô ,n d©n sù kiÕn @βi tui s¶n gi÷a:

1. Nguy^n @-n: Ng©n húng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam
Chi nh,nh ng©n húng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ
do «ng Ng« Quý Hĩng, gi,m @èc (@'i diÖn) cã mÆt

B@ @-n: ¢ng Ng« §×nh Th¶o - sinh n̄m 1965 v^{3/4}ng mÆt

TQ: th«n xu©n biÖu - x· Xu©n CÈm - huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B^{3/4}c Giang.

Ng-êi cã quyÒn líi vµ nghÛa vô lí^n quan

Ch@ Ng« Th@ TiÖn - sinh n̄m 1966 v^{3/4}ng mÆt

Ch@ NguyÔn Th@ Lý - sinh n̄m 1959 v^{3/4}ng mÆt

Sau khi th¶o luËn vµ nghP ,n H§XX nhÊt trÝ vµ biÓu quyÖt 3/3 nh- sau:

,p dông c,c @iÖu 471, 474, Bé luËt d©n sự, @iÖu 131, @iÖu 200, @iÖu 201,
202 Bé luËt tè tng d©n sù.

Xö: Anh Ng« §×nh Th¶o ph¶i cã nghĩa vô thanh to,n tr¶ Ng©n húng N«ng nghiÖp
vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ
11.306.400 @ (M-êi mét triÖu ba tr̄m linh s,u ngh×n bèn tr̄m @ång) trong @ã
gèc lµ 7.000.000 @, l·i lµ 4.306.400 @

Ch@ Ng« Th@ TiÖn cã nghÛa vô lí^n @ii cĩng Anh Th¶o thanh to,n tr¶ Ng©n húng
N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè
tiÒn lµ 11.306.400 @. (M-êi mét triÖu ba tr̄m linh s,u ngh×n bèn tr̄m @ång)

VÒ ,n phÝ: anh Ng« §×nh Th¶o ph¶i bàu lµ 565.320 @ ,n phÝ d©n sù s- thÈm.

Ng©n húng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam chi nh,nh huyÖn
HiÖp Hoµ kh«ng ph¶i chĐu ,n phÝ d©n sù s- thÈm .

KÓ t nguy cã @-n y^u cÇu thi hính ,n cãa b^n @-íc thi hính ,n, cho @Õn khi
thi hính ,n xong, b^n ph¶i thi hính ,n cβn ph¶i chĐu kho¶n tiÒn l·i theo mức l·i
suÊt c- b¶n do ng©n húng nhµ n-íc quy @βnh,t-ng øng víi sè tiÒn vµ thêi gian
ch-a thi hính ,n.

B,o cho @-ng sù cã mÆt biÖt @-íc quyÒn kh,ng c,o trong h'n 15 nguy kÓ t
nguy tuy^n ,n.

§-ng sù v^{3/4}ng mÆt @-íc quyÒn kh,ng c,o trong h'n 15 nguy kÓ t nguy @-íc
tèng @'t b¶n ,n.

Bi^n b¶n kt thc cĩng nguy cã th«ng qua t'i phβng nghP ,n vµ ký t^n

Héi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - chñ to' phi^n toµ

Toạ ,n Nh©n d©n céng Họu X· Héi chñ nghÜa viÖt nam
HuyÖn HiÖp Họu §éc LÛp-Tù do-H'nh phóc
TØnh b^{3/4}c giang
HiÖp Họu; nguy 12 th,ng 01 n' m 2009

Bi' n b¶n nghi ,n
Toạ ,n nh©n d©n huyÖn hiÖp họu tØnh b^{3/4}c giang

Héi ®ång xĐt xõ s¬ thÈm gãm cũ

-ThÈm ph, n chñ to¹ phi' n toạ: «ng Họu V' n Vinh

- C, c héi thÈm nh©n d©n:

Øng : D- ng M Thu c, n bé nghØ h-u x· Th, i S¬n

Øng : NguyÖn M Tũa c, n bé nghØ h-u x· Th-êng Th^{3/4}ng

Vào hải 8 giê nguy 12 th,ng 1 n' m 2009 T'i phßng nghi ,n ,Héi ®ång xĐt
xõ s¬ thÈm ®· tiÖn hính nghP ,n ®èi víi vô ,n d©n sù s¬ thÈm gi÷a:

1.Nguy' n ®-n: Ng©n hính N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n ViÖt Nam
Chi nh, nh ng©n hính n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n huyÖn HiÖp Họu
do «ng Ng« Quý Hing, gi, m ®èc (®'i diÖn) cũ mÆt

BP ®-n:Øng Ng« §×nh Th¶o – sinh n' m 1965 v^{3/4}ng mÆt

TQ:th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Họu - tØnh B^{3/4}c Giang.

Ng-êi cũ quyÒn líi vµ nghÜa vô lí' n quan

ChP NguyÖn ThP TiÖn - sinh n' m 1966 v^{3/4}ng mÆt

ChP nguyÖn ThP Lý - sinh n' m 1959 v^{3/4}ng mÆt

§ÒuTQ:th«n xu©n biÖu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Họu - tØnh B^{3/4}c
Giang.

Sau khi th¶o luÛn vµ nghP ,n H§XX nhÊt trÝ 3/3 nh- sau:

,p dông c, c ®iÖu 200, 201, 208 Bé luÛt tè tông d©n sù.

Ho· n phi' n toạ d©n sù s¬ thÈm ®èi víi vô ,n d©n sù kiÖn ®ßi ní thô lý sè 35

nguy 6 th,ng 12 n' m 2006 ®Ó xĐt xõ vào nguy 12 th,ng 2 n' m 2009

Bi' n b¶n lụm xong ®· ®ác líi , c, c thính vi' n trong Héi ®ång xĐt xõ cing nghe
vµ ký t' n d-íi ®©y

Héi thÈm nh©n d©n

chñ to¹ phi' n toạ

toµ ,n Nh©n d©n céng Hoµ X· Héi chñ nghŪa viÖt nam
HuyÖn HiÖp Hoµ ®éc lĒp - tù do - h¹nh phóc
tØnh b³⁄c giang

B¶n ,n sè / 2009/DSSTNh©n Danh

Nguy: / 02 /2009 N-íc Céng Hoµ x· Héi chñ NghŪa ViÖt Nam

Toµ ,n Nh©n D©n HuyÖn Hi³p Hoµ-tØnh b³⁄c giang

V/V: KiÖn ®Bi tui s¶n

-Vii thµnh phÇn Héi şång xĐt xö s¬ thĒm gãm cã:

- ThĒm ph ,n-Chñ to¹ phi³n toµ: ¤ng Hµ V³n Vinh.

- C,c héi thĒm nh©n d©n:

¤ng : NguyÖn M Tù

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N-í c«ng t,c: x· Th-êng Th³⁄ng- huyÖn HiÖp Hβa -tØnh B³⁄c Giang.

¤ng: D-³ng M Thu

NghÒ nghiÖp: c,n bé nghØ h-u

N-í c«ng t,c: x· Th,i S³n - huyÖn HiÖp Hoµ -tØnh B³⁄c Giang.

-Th- ký Toµ ,n ghi bi³n b¶n phi³n toµ: ¤ng şoµn Thanh HiÖp - c,n bé Toµ ,n
nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ - B³⁄c Giang.

H«m nay nguy12 th,ng 2 n³m 2009. T'í trô sĒ Toµ ,n nh©n d©n huyÖn HiÖp
Hoµ, ®· xĐt xö c«ng khai vô ,n d©n sù thô lý sè 33/2006 /TLST- DS nguy 06
th,ng 12 n³m 2006 VÒ viÖc: kiÖn ®Bi tui s¶n.

Theo QuyÖt ®Pnh ®-a vô ,n ra xĐt xö sè:11/2008 /QşXX-ST nguy 29 th,ng 12
N³m 2008 gi÷a c,c ®-³ng sù:

1.Nguy³n ®-n:Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam
Chi nh,nh ng©n hµng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ
do «ng Ng« Quý Hĩng, gi,m ®èc (®¹i diÖn) cã mÆt

Tró t'í: khu 2 – thP TrĒn Th³⁄ng – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³⁄c Giang

BP ®-n:Anh Ng« Anh TuĒn – sinh n³m 1972 v³ng mÆt

TQ:th«n Xu©n BiÒu – x· Xu©n CỀm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang.
Ng-êi cũ quyÒn lĩ vµ nghÛa vò li^an quan
ChP Ng« ThP ViÔn - sinh n^m 1974 v³/₄ng mÆt
TQ:th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CỀm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang
ChP NguyÔn ThP Lý - sinh n^m 1959 v³/₄ng mÆt
.SQ:th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CỀm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang
HiÖn ®ang c¶i t'oi t'i trai giam phó s-n 4 – Th,i Nguy^an

nhËn thËy

Toµ ,n Nh©n d©n céng Hoµ X· Héi cũ nghÛa viÖt nam
HuyÖn HiÖp Hoµ §éc LỄp-Tù do-H'nh phúc
TØnh b³/₄c giang
HiÖp Hoµ; nguy 12 th,ng 01 n^m 2009

Bi^an b¶n nghi ,n
Toµ ,n nh©n d©n huyÖn hiÖp hoµ tØnh b³/₄c giang

Héi ®ång xĐt xõ s- thÈm gảm cũ

-ThÈm ph,n cũ to¹ phi^an toµ: «ng Hµ V'n Vinh

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

©ng : D-ng M Thu c,n bé nghØ h-u x· Th,i S-n

©ng : NguyÔn M Tũa c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th³/₄ng

Vµo hải 10 giê nguy 12 th,ng 1 n^m 2009 T'i phßng nghi ,n ,Héi ®ång xĐt
xõ s- thÈm ®· tiÖn hụnh nghP ,n ®èi víi vò ,n d©n sù s- thÈm gi÷a:

1.Nguy^an ®-n: Ng©n hụnh N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n ViÖt Nam
Chi nh,nh ng©n hụnh n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÖn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ
do «ng Ng« Quý Hing, gi,m ®èc (®'i diÖn) cũ mÆt

BP ®-n:Anh Ng« Anh TuÊn – sinh n^m 1972 v³/₄ng mÆt

TQ:th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CỀm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang.

Ng-êi cũ quyÒn lĩ vµ nghÛa vò li^an quan

ChP Ng« ThP ViÔn - sinh n^m 1974 v³/₄ng mÆt

ChP nguyÔn ThP Lý - sinh n^m 1959 v³/₄ng mÆt

§ÒuTQ:th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CỀm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c
Giang.

Sau khi th¶o luËn vµ nghP ,n H§XX nhËt trÝ 3/3 nh- sau:

,p dông c,c ®iÒu 200, 201, 208 Bé luËt tè tông d©n sù.

Ho'n phi^an toµ d©n sù s- thÈm ®èi víi vò ,n d©n sù kiÖn ®ßi nĩ thô lý sè 33

nguy 6 th,ng 12 n^m 2006 ®Ó xĐt xõ vµo nguy 12 th,ng 2 n^m 2009

Biên bản luận xong ®· ®ác l'í , c,c thạnh vi^n trong Húi ®ảng xĐt xõ cing nghe
vũ ký t^n d-íi ®©y

Húi thÈm nh©n d©n

chñ to¹ phi^n toµ

®ng : D-®ng M Thu c,n bé nghØ h-u x· Th,i S-n

®ng : NguyÔn M Tũa c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th³/₄ng

Vũo hải 10 giê 30' nguy 12 th,ng 1 nãm 2009 T'í phßng nghi ,n ,Húi ®ảng xĐt
xõ s- thÈm ®· tiÕn hính nghĐ ,n ®èi víi vô ,n d©n sù s- thÈm gi÷a:

1.Nguy^n ®-n: Ng©n húng N«ng nghiÖp vũ Ph,t TriÖn N«ng th«n ViÖt Nam
Chi nh,nh ng©n húng n«ng nghiÖp vũ Ph,t TriÖn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ
do «ng Ng« Quý Hing, gi,m ®èc (®'í diÖn) cũ mÆt

BĐ ®-n:®ng NguyÔn Cao Phan - sinh nãm 1957 v³/₄ng mÆt

TQ:th«n xu©n biÖu - x· Xu©n CÈm - huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang.

Ng-êi cũ quyÖn l'í vũ nghÛa vô li^n quan

ChĐ NguyÔn ThĐ Loan - sinh nãm 1958 v³/₄ng mÆt

ChĐ nguyÔn ThĐ Lý - sinh nãm 1959 v³/₄ng mÆt

§ÒuTQ:th«n xu©n biÖu - x· Xu©n CÈm - huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c
Giang.

Sau khi th¶o luËn vũ nghĐ ,n H§XX nhËt trÝ 3/3 nh- sau:

,p dông c,c ®iÖu 200, 201, 208 Bé luËt tè tông d©n sù.

Ho-n phi^n toµ d©n sù s- thÈm ®èi víi vô ,n d©n sù kiÖn ®Bi n'í thó lý sè
32 /2006 nguy 6 th,ng 12 nãm 2006 ®Ó xĐt xõ vũo nguy 12 th,ng 2 nãm
2009

Biên bản luận xong ®· ®ác l'í , c,c thạnh vi^n trong Húi ®ảng xĐt xõ cing nghe
vũ ký t^n d-íi ®©y

Húi thÈm nh©n d©n

chñ to¹ phi^n toµ

Toµ ,n Nh©n d©n
HuyÖn HiÖp Hoµ
TØnh b³/₄c giang

céng Hoµ X· Húi chñ nghÛa viÖt nam
§éc LËp-Tù do-H'nh phóc

HiÖp Họm; ngày 12 th,ng 01 n̄m 2009

Bi^{an} b^{an} nghi ,n
Tọm ,n nh©n d©n huyÖn hiÖp họm tØnh b^{3/4}c giang

Héi ®ång xĐt xõ s[¬] thÈm gãm cũ

-ThÈm ph,n cũ to¹ phi^{an} toạ: «ng Hµ Vⁱⁿ Vinh

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

®ng : D-^{ng} M Thu c,n bé nghØ h-u x· Th,i S[¬]n

®ng : NguyÖn M Tũa c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th^{3/4}ng

Vào hải 8 giê 30' ngày 12 th,ng 1 n̄m 2009 Tⁱ phßng nghi ,n ,Héi ®ång xĐt xõ s[¬] thÈm ®· tiÖn hính nghĐ ,n ®èi víi vô ,n d©n sù s[¬] thÈm gi÷a:

1.Nguy^{an} ®-n: Ng©n hính N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam Chi nh,nh ng©n hính n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n huyÖn HiÖp Họm do «ng Ng« Quý Hing, gi,m ®èc (®¹i diÖn) cũ mÆt

BĐ ®-n:ChĐ Ng« ThĐ Nga – sinh n̄m 1964 v^{3/4}ng mÆt

TQ:th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Họm - tØnh B^{3/4}c Giang.

Ng-êi cũ quyÖn lĩi vµ nghÛa vô li^{an} quan

Anh Ng« §×nh H-ng - sinh n̄m 1963 v^{3/4}ng mÆt

ChĐ nguyÖn ThĐ Lý - sinh n̄m 1959 v^{3/4}ng mÆt

§ÒuTQ:th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Họm - tØnh B^{3/4}c Giang.

Sau khi th¶o luËn vµ nghĐ ,n H§XX nhËt trÝ 3/3 nh- sau:

,p dông c,c ®iÒu 200, 201, 208 Bé luËt tè tông d©n sù.

Ho·n phi^{an} toạ d©n sù s[¬] thÈm ®èi víi vô ,n d©n sù kiÖn ®Bi nĩ thô lý sè 41/2006 ngày 6 th,ng 12 n̄m 2006 ®Ó xĐt xõ vào ngày 12 th,ng 2 n̄m 2009

Bi^{an} b^{an} lụm xong ®· ®ác lⁱ , c,c thính vi^{an} trong Héi ®ång xĐt xõ cũng nghe vµ ký t^{an} d-ĩi ®Cy

Héi thÈm nh©n d©n

cũ to¹ phi^{an} toạ

Tọm ,n Nh©n d©n

céng Họm X· Héi cũ nghÛa viÖt nam

HuyÖn HiÖp Họm

§éc LËp-Tù do-H'nh phóc

TØnh b^{3/4}c giang

HiÖp Họm; ngày 12 th,ng 01 n̄m 2009

Bi^{an} b^{an} nghi ,n

Tọa ,n nh©n d©n huyÖn hiÖp hoµ tØnh b³/₄c giang

Héi ®¸ng xÐt x s thÈm g¸m c¸

-ThÈm ph,n chñ to¹ phi^an toµ: «ng Hµ Vⁿ Vinh

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

Ông : D-ng M Thu c,n bé nghØ h-u x· Th,i Sn

ng : NguyÔn M T¸a c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th³/₄ng

Vµo h¸i 10 giê 30' nguy 12 th,ng 1 năm 2009 Tⁱ ph¸ng nghi ,n ,Héi ®¸ng xÐt x s thÈm ®· tiÖn hµnh ngh¸ ,n ®èi víi v ,n d©n s s thÈm gi÷a:

1.Nguy^an ®n: Ng©n hµng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam Chi nh,nh ng©n hµng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ do «ng Ng« Quý H¸ng, gi,m ®èc (®¹i diÖn) c¸ mÆt

B¸ ®n:ng Ng« Thanh T¸ng – sinh năm 1947 v³/₄ng mÆt

TQ:th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang.

Ng-êi c¸ quyÖn l¸i vµ ngh¸a và li^an quan

Ch¸ NguyÔn Th¸ Xuy^an - sinh năm 1952 v³/₄ng mÆt

Ch¸ nguyÔn Th¸ Lý - sinh năm 1959 v³/₄ng mÆt

uTQ:th«n xu©n biÒu – x· Xu©n CÈm – huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang.

Sau khi th¸o luËn vµ ngh¸ ,n H¸XX nhËt trÝ 3/3 nh- sau:

,p ®ông c,c ®iÒu 200, 201, 208 Bé luËt tè tng d©n s.

Ho,n phi^an toµ d©n s s thÈm ®èi víi v ,n d©n s kiÖn ®¸i n¸ th lý sè 38/2006 nguy 6 th,ng 12 nm 2006 ®Ó xÐt x vµo nguy 12 th,ng 2 nm 2009

Bi^an b¸n lµm xong ®· ®¸c l¸i , c,c thµnh vi^an trong Héi ®¸ng xÐt x c¸ng nghe vµ ký t¸n d-¸i ®©y

Héi thÈm nh©n d©n

chñ to¹ phi^an toµ

tọa ,n Nh©n d©n

céng Hoµ X· Héi chñ ngh¸a viÖt nam

HuyÖn HiÖp Hoµ

®éc lËp - tù do - h'nh phc

tØnh b³/₄c giang

B¸n ,n sè 07/ 2009/DSSTNh©n Danh

Nguy: 12/ 02 /2009 N-¸c Céng Hoµ x· Héi chñ Ngh¸a ViÖt Nam

Tọa ,n Nh©n D©n HuyÖn Hi^ap Hoµ-tØnh b³/₄c giang

V/V: KiÖn ®¸i t¸i s¸n

-V¸i thµnh ph¸n Héi ¸ng xÐt x s thÈm g¸m c¸:

- ThÈm ph,n-Chñ to¹ phi^an toµ: Ông Hµ Vⁿ Vinh.

- C, c héi thĒm nhĒn dĒn:

Œng : NguyĒn M Tũa

NghĒ nghiĒp: c, n bé nghĒ h-u

N-ⁱ c«ng t, c: x· Th-êng Th^{3/4}ng- huyĒn HiĒp HĒa -tĒnh B^{3/4}c Giang.

Œng: D-^{ng} M Thu

NghĒ nghiĒp: c, n bé nghĒ h-u

N-ⁱ c«ng t, c: x· Th, ⁱ S-ⁿ- huyĒn HiĒp Ho^m -tĒnh B^{3/4}c Giang.

-Th- ký To^m , n ghi bi^an b^ñn phi^an to^m: Œng Œo^mn Thanh HiĒp - c, n bé To^m , n nhĒn dĒn huyĒn HiĒp Ho^m - B^{3/4}c Giang.

H«m nay nguy 12 th, ng 02 n^m 2009. Tⁱ trĒ sĒ To^m , n nhĒn dĒn huyĒn HiĒp Ho^m, Œ· xĒt xĒ c«ng khai vĒ , n dĒn sù thĒ lý sĒ 41/2006 /TLST- DS nguy 06 th, ng 12 n^m 2006 VĒ viĒc: kiĒn Œ^ñi tui s^ñn.

Theo QuyĒt Œ^ñnh Œ-a vĒ , n ra xĒt xĒ sĒ: 12/2008 /QŒXX-ST nguy 29 th, ng 12 N^m 2008 gi[÷]a c, c Œ-^{ng} sù:

1. Nguy^an Œ-ⁿ: NgĒn h^{ng} N«ng nghiĒp v^m Ph, t TriĒn N«ng th«n ViĒt Nam Chi nh, nh ngĒn h^{ng} n«ng nghiĒp v^m Ph, t TriĒn N«ng th«n huyĒn HiĒp Ho^m do «ng Ng« Quý HĒng, gi, m ŒĒc uⁱ quyĒn cho «ng Ng« Thanh B^xnh P gi, m ŒĒc (Œⁱ diĒn) theo giĒy uⁱ quyĒn sĒ nguy th, ng n^m 2009 cũ mĒt TrĒ tⁱ: khu 2 – thĒ TrĒn Th^{3/4}ng – huyĒn HiĒp Ho^m - tĒnh B^{3/4}c Giang

B^ñ Œ-ⁿ: ChĒ Ng« ThĒ Nga – sinh n^m 1964 v^{ng} mĒt

TQ: th«n XuĒn BiĒu – x· XuĒn CĒm – huyĒn HiĒp Ho^m - tĒnh B^{3/4}c Giang.

Ng-êi cũ quyĒn lⁱ v^m ngh^ũa vĒ li^an quan

Anh Ng« Œ^xnh H-^{ng} - sinh n^m 1963 v^{3/4}ng mĒt

TQ: th«n XuĒn BiĒu – x· XuĒn CĒm- huyĒn HiĒp Ho^m - tĒnh B^{3/4}c Giang

ChĒ NguyĒn ThĒ Lý - sinh n^m 1959 v^{3/4}ng mĒt

SQ: th«n XuĒn BiĒu – x· XuĒn CĒm- huyĒn HiĒp Ho^m - tĒnh B^{3/4}c Giang

HiĒn Œang c^ñi t^o tⁱ trai giam phĒ s-ⁿ 4 – Th, ⁱ Nguy^an

nhĒn thĒy

Theo Œ-ⁿ khĒi kiĒn, giĒy tĒm^uc, c tui liĒu li^an quan, b^ñn tui khai, lĒi khai tⁱ tĒa , n cĒng nh- tr-ⁱc phi^an tĒa h«m nay, NgĒn h^{ng} N«ng nghiĒp v^m Ph, t TriĒn N«ng th«n ViĒt Nam do «ng B^xnh Œⁱ di^an theo uⁱ quyĒn tr^xnh b^çy: nguy 13 th, ng 4 n^m 2005 gia Œ^xnh chĒ Nga cũ l^um thⁱ tĒc vay cũachi nh, nh NgĒn h^{ng} N«ng nghiĒp v^m Ph, t TriĒn N«ng th«n PhĒ Hoa nay l^u chi nh, nh NgĒn h^{ng} N«ng nghiĒp v^m Ph, t TriĒn N«ng th«n huyĒn HiĒp Ho^m sĒ tiĒn 8.000.000 Œ theo giĒy ŒĒ nghĒ ki^am ph-^{ng} , n vay vĒn ngĒn h^{ng} ŒĒ nguy 13 th, ng 4 n^m 2005 mĒc Œ^ych mĒ réng chⁿ nu«i. Hai b^an tho^ñ thuĒn gia Œ^xnh chĒ Nga vay cũa ngĒn h^{ng} 8.000.000 Œ vⁱi lⁱ xuĒt 1,2 %/th, ng thĒi h¹n vay l^u 12th, ng lⁱ tr^ñ theo th, ng qu, h¹n lⁱ suĒt l^u 1,8%. Sau khi tho^ñ thuĒn xong, nguy 15 th, ng 4 n^m 2005 NgĒn h^{ng} N«ng nghiĒp v^m Ph, t TriĒn N«ng th«n chi nh, nh huyĒn HiĒp Ho^m Œ· cho gia Œ^xnh chĒ Nga vay 8.000.000 Œ, chĒ Nga l^u ng-êi dⁱ diĒn nhĒn tiĒn vay cũa ngĒn h^{ng}. Sau khi nhĒn tiĒn cũa ngĒn h^{ng} xong ŒĒn h¹n 15/4/2006 gia Œ^xnh chĒ Nga tr^ñ Œ-ⁱc 4.000.000 Œ gĒc, lⁱ tr^ñ Œ-ⁱc l^u 1.712.400Œ

vụ Ôn 10/1/2007 tr¶ gèc 2.000.000 ® sau ã kh«ng tr¶. V× vÿy Ng©n hụng N«ng nghiÖp vụ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ yªu cÇu chP Nga ph¶i tr¶ ng©n hụng sè tiÒn gèc lµ 2.000.000 ® vụ l·i qu, h'n lµ 1.063.600 ®.

ChP Nga v³⁄⁄ng mÆt t'i phi²n toµ, b¶n tù khai lêi khai t'i toµ, n chP tr×nh bÇy: th,ng 4 n'm 2005 Gia ®×nh anh cũ lµm thñ tôc vay Ng©n hụng N«ng nghiÖp vụ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ 8.000.000 ® theo híp ®ång, chP ®· nhËn ®ñ sè tiÒn 8.000.000 ® vụ ký nhËn ẽ phiÖu chi vụ b¶ng kª nhËn tiÒn. Sau khi vay ®-íc mét thêi gian chP mang 4.000.000 ® vụ l·i cũa 4.000.000 ® tr¶ vụ ®-a cho chP Lý tr¶ hé. Sau ã Ôn th,ng 12 n'm 2006 chP l·i tr¶ cho chP Lý 2.000.000 ® vụ l·i xuÊt. Ôn nguy 10 th,ng 1 n'm 2007 chP tr¶ cho ng©n hụng 2.000.000 ® vụ l·i. t'i c¬ quan ®iÖu tra chP Lý ®· nhËn do l'm dông ®· chiÖm ®o't cũa chP 2.000.000 ®. T'i b¶n, n sè 48/2007/HSST nguy 13 th,ng 8 n'm 2007 cũa toµ, n nh©n d©n huyÖn HiÖp Hoµ ®· buéc chP Lý ph¶i cũ nghÿa vô thanh to,n tr¶ cho chP 2.000.000 ® . Nay ng©n hụng yªu cÇu chP tr¶ 2.000.000 gèc vụ l·i chP kh«ng ®ång ý.

Anh H-ng v³⁄⁄ng mÆt b¶n tù khai, lêi khai anh tr×nh bÇy viÖc chP Nga vay tiÒn ng©n hụng lµ ®-íc sù ®ång ý cũa vî chång tæng sè vay 8.000.000 ® vay môc Ých lµm kinh tÕ sau ã vî chång cũ ®-a cho chP Lý tr¶ ng©n hụng, chP Lý kh«ng tr¶ nay Ò nghP chP lý ph¶i tr¶ ng©n hụng nay ng©n hụng yªu cÇu vî chång anh tr¶ anh kh«ng ®ång ý

ChP Lý v³⁄⁄ng mÆt t'i phi²n toµ nh-ng lêi khai chP tr×nh bûy nguy th,ng chP kh«ng nhí chP cũ lµm tæ tr-êng vay vèn ng©n hụng chP lµm thñ tôc vay cho chP Nga 8.000.000 ® vụ chP Nga lµ ng-êi nhËn tiÒn sau cũ chP vay cũa chP nga 2.000.000 ® nay chP x,c ®pnh chP cũn nê chP Nga 2.000.000 ® vụ l·i t'i phi²n toµ xĐt xõ chP téi l'm dông tÝn nhiÖm th× Toµ, n buéc chP ®· ph¶i tr¶ chP Nga 2.000.000 ® nay chP Nga yªu cÇu tr¶ chP xin tr¶ sau.

XĐt thÿy

Sau khi nghi²n cõu hỏ s¬ vụ thËm tra c,c chõng cõ t'i phi²n toµ, sau khi th¶o luËn vụ nghP, n H§XX : XĐt viÖc Ng©n hụng N«ng nghiÖp vụ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt N'm-chi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®bi nê chP Nga thÿy r»ng: Qua c,c chõng cõ cõng nh- c,c tui liÖu do c,c b²n xuÊt tr×nh, b¶n tù khai lêi tr×nh bûy t'i toµ, n cõng nh- ®¬n xin vay tiÒn ®-íc biÖt n'm 2005 gia ®×nh chP Nga cũ nhu cÇu vèn s¶n xuÊt cho n²n cũ vay cũa Ng©n hụng N«ng nghiÖp vụ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ sè tiÒn lµ 8.000.000 ® hai b²n tho¶ thuËn thêi h'n vay lµ 12 th,ng vói l·i xuÊt lµ 1,2%/ th,ng, l·i xuÊt qu, h'n lµ 1,8%/th,ng cũ lËp thụn v'n b¶n. nh- vÿy híp ®ång vay tui s¶n gi÷a Ng©n hụng N«ng nghiÖp vụ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ vụ chP Nga lµ híp ®ång vay tui s¶n cũ l·i vụ cũ thêi h'n vụ phñ híp vói ®iÖu 51 LuËt c,c tæ chõc tÝn dông vụ ®iÖu 471 BLDS . Sau khi tho¶ thuËn xong Ng©n hụng N«ng nghiÖp vụ Ph,t TriÓn N«ng th«nchi nh,nh huyÖn HiÖp Hoµ ®· thùc hiÖn nghÿa vô cũa b²n cho vay lµ giao tiÒn cho b²n vay lụchP Nga. ChP Nga cõng

thỏa nhĒn lư ①· nhĒn ti①n ①çy ①ñ. Nh- vĒy b^n cho vay lư Ng①n hụng N«ng nghi①p vư Ph,t Tri①n N«ng th«nchi nh,nh huy①n Hi①p Hoư ①· thùc hi①n ①çy ①ñ nghĒa vô cña b^n cho vay vư phi hĒp vĒi ①i①u 473 BLDS cho n^n cçn ①-ic b¶o v①.

XĐt Ng①n hụng N«ng nghi①p vư Ph,t Tri①n N«ng th«nchi nh,nh huy①n Hi①p Hoư y^u cçu chđ Nga ph¶i tr¶ nĒ gèc 2.000.000 ① thĒy r»ng ; sau khi thùc hi①n nghĒa vô giao ti①n cho chđ Nga, chđ Nga tr¶ l-i ①ñ l-i trong h'n, ①ñ h'n chđ Nga ①· tr¶ g«c lçn 1 nguy 03/4 /2006 chđ tr¶ 4.000.000 ① lçn 2 nguy 10 /01/2007 chđ tr¶ 2.000.000 ① vư l-i sau ①ã kh«ng tr¶, mÆc dĩ ng①n hụng ①· ①bi nhi①u lçn nh-ng chđ Nga kh«ng tr¶ vư chđ cho r»ng chđ ①· tr¶ cho chđ lý. Nay chđ x,c ①đnh chđ Lý vay kh«ng ph¶i chđ vay cho n^n chđ Lý ph¶i tr¶ nh-ng chđ kh«ng ①-a ra ①-ic chøng cø x,c ①đnh chđ Lý vay ng①n hụng ngoı ra chđ cøng thõa nhĒn cã ký vưo giĒy vay ti①n vư nhĒn ti①n cña ng①n hang v① sđ dōng sau ①ã mĒi ①-a cho chđ Lý tr¶ ①ó tr¶ ng①n hụng hé nh-ng chđ Lý kh«ng tr¶ cho n^n. T'i b¶n ,n sđ 48/2007/HSST nguy 13 th,ng 8 n̄m 2007 cña toı ,n nh①n đ①n huy①n Hi①p Hoư ①· x,c ①đnh chđ Lý l'm dōng tŸn nhi①m chi①m ①o't cña chđ Nga 2.000.000 ① vư ①· buéc chđ Lý ph¶i cã nghĒa vô thanh to,n tr¶ chđ Nga 2.000.000 ① vư chđ Nga cøng ①ảng ý, nh- vĒy ①· cã ①ñ c̄ sđ ①ó x,c ①đnh chđ Nga cđn nĒ Ng①n hụng gèc 2.000.000 ① vư chđ Nga ①· vi ph'm kho¶n 2 ①i①u 56 LuĒt c,c tæ chøc tŸn dōng lư kh«ng tr¶ gèc. Nay cçn buéc chđ Nga ph¶i cã nghĒa vô thanh to,n tr¶ ng①n hụng lư phi hĒp cho n^n cçu cña Ng①n hụng N«ng nghi①p vư Ph,t Tri①n N«ng th«nchi nh,nh huy①n Hi①p Hoư lư cã c̄n cø cçn chĒp nhĒn.

XĐt Ng①n hụng N«ng nghi①p vư Ph,t Tri①n N«ng th«nchi nh,nh huy①n Hi①p Hoư y^u cçu chđ Nga ph¶i tr¶ l-i thĒy r»ng: theo hĒp ①ảng vay hai b^n tho¶ thuĒn l-i xuĒt trong h'n lư 1,2%/th,ng l-i xuĒt qu, h'n lư 1,8%/th,ng. Tđ khi vay cho ①ñ nay chđ Nga mĒi tr¶ l-i trong h'n cđn l-i qu, h'n ch-a tr¶ cho n^n Ng①n hụng N«ng nghi①p vư Ph,t Tri①n N«ng th«nchi nh,nh huy①n Hi①p Hoư y^u cçu chđ Nga tr¶ l-i qu, h'n theo tho¶ thuĒn lư 1,8% /th,ng cđ thó nh- sau:

$$l-i \text{ trong h'n lư } 1.168.000 \text{ ① } (8000.000 \text{ ① } \times 1,2\% : 30 \text{ nguy } \times 365 \text{ nguy } = 1.168.000 \text{ ①}$$

l-i qu, h'n

$$Tđ 15/4/2006 \text{ ①ñ } 03/5/2006 \text{ lư } 8000.000 \text{ ① } \times 1,8\% : 30 \text{ nguy } \times 18 \text{ nguy } = 86.400 \text{ ①}$$

$$Tđ 03/5/2006 \text{ ①ñ } 10/1/2007 \text{ lư } 4000.000 \text{ ① } \times 1,8\% : 30 \text{ nguy } \times 252 \text{ nguy } = 916.800 \text{ ①}$$

Tæng l-i chđ Nga ph¶i thanh to,n lư 2.776.000 ①. Chđ Nga ①· tr¶ l-i tæng lư 1.712.400 ① sđ l-i chđ Nga cđn ph¶i thanh to,n lư 2.776.000 ① - 1.712.400 ① = 1.063.600 ① cho n^n y^u cçu cña Ng①n hụng N«ng nghi①p vư Ph,t Tri①n N«ng th«n Vi①t Namchi nh,nh huy①n Hi①p Hoư cçn ①-ic chĒp nhĒn.

XĐt y^u cçu cña chđ Nga ①bi x,c ①đnh chđ Lý ph¶i tr¶ Ng①n hụng N«ng nghi①p vư Ph,t Tri①n N«ng th«nchi nh,nh huy①n Hi①p Hoư thĒy r»ng: vi①c vay ng①n hụng lư do chđ Nga vay, vư chđ Nga lư ng-Ēi hĒp ①ảng tho¶ thuĒn vĒi ng①n hụng vư cøng lư ng-Ēi nhĒn ti①n do ng①n hụng ph,t ra, Ngoı ra chđ cøng

thỏa thuận sau khi nhận tiền của ngân hàng và chấp nhận xóa đồng mét thêi gian sau 03 năm cho chấp nhận lý do khác. Mặc dù Ngân hàng quy định khi thanh toán mang trả trực tiếp cho ngân hàng, chấp nhận thỏa thuận của nhận tiền do chấp nhận Nga 03 năm trả ngân hàng nh-ng chấp nhận trả cho nhân viên bán , n sẽ 48/2007/HSST ngày 13 tháng 8 năm 2007 của toạ , n nhận dấn huyện Hiệp Hòa . Xét xử chấp nhận lý do tểi l'âm đồng tểi nhiôm chiôm 03 năm tại s'ân vụ x,c định 2.000.000 đồng chấp nhận Nga 03 năm nhê chấp nhận lý do trả hé lụ của chấp nhận Nga nhân . bước chấp nhận thanh toán thanh toán trả chấp nhận Nga 2.000.000 đồng cho nhân chấp nhận Nga thanh toán trả ngân hàng lụ phí h'íp v' x v'ây y'au c'Cu của chấp nhận Nga lụ kh'ng th' p'ong -ic. Việc thanh toán g'ia chấp nhận Nga vụ chấp nhận lý do -ic xem xét t'ái bán , n h'nh s' cho nen kh'ng xem xét.

Chấp nhận, anh H-ng v'ang m'et t'ái phía toạ nh-ng Toạ , n . giao gi'ey tri'ou t'ep phía toạ h'íp l'õ nhi'ou l'çn , nh-ng v'én v'ang m'et v'ây toạ , n ti'ôn h'nh xét xử v'ang m'et anh H-ng , chấp nhận lụ phí h'íp v'í kho'ân 2 i'ou 200, kho'ân 2 i'ou 201, B' lu'ët t'ê tông d'çn s'.

Chấp nhận hi'ôn ang c'ái t'ái t'ái t'ái giảm phó s'ân 4 Th,i Nguy'ân nhân . cả y'au c'Cu xin v'ang m'et t'ái phía toạ. Xét th'ây lụ phí h'íp v'í i'ou 202 BLTTDS c'çn ch'ep nh'ên.

V' n ph'ý: chấp nhận thanh toán trả Ngân hàng N'ng nghi'op vụ Ph,t Tri'ôn N'ng th'nh chi nh, nh huyện Hi'op Hòa sẽ ti'ôn c'çn n' v'ây chấp nhận thanh toán trả ngân hàng lụ phí h'íp v'í i'ou 202 BLTTDS c'çn ch'ep nh'ên.

T'õ l' tr'ân:

Quy'ot định

, p' đồng c,c i'ou 471, 474 B' lu'ët d'çn s' , i'ou 51, i'ou 56 Lu'ët c,c t'æ ch'oc t'ân đồng, i'ou 131, i'ou 200, i'ou 201, 202 B' lu'ët t'ê tông d'çn s'.

X' :Chấp nhận Th'p Ngaph'ái cả nh'ia vô thanh toán trả Ngân hàng N'ng nghi'op vụ Ph,t Tri'ôn N'ng th'nh Vi'ot Nam chi nh, nh huyện Hi'op Hòa sẽ ti'ôn lụ 3.063.600 đồng (ba tri'ou kh'ng tr'âm s,u m' -i ngh'x n s,u tr'âm 0'ang) trong 03 g'ec lụ 2.000.000 đồng, l'ái lụ 1063.600 đồng

Anh Ng'ç s'nh H-ng cả nh'ia vô l'ân i'ái c'ng chấp nhận thanh toán trả Ngân hàng N'ng nghi'op vụ Ph,t Tri'ôn N'ng th'nh Vi'ot nam chi nh, nh huyện Hi'op Hòa sẽ ti'ôn lụ 3.063.600 đồng.

V' n ph'ý: Chấp nhận Th'p Nga thanh toán trả 153.000 đồng , n ph'ý d'çn s' th'êm. Ngân hàng N'ng nghi'op vụ Ph,t Tri'ôn N'ng th'nh Vi'ot Namchi nh, nh huyện Hi'op Hòa kh'ng thanh toán trả , n ph'ý d'çn s' th'êm .

K'õ t'õ nguy' cả n' y'au c'Cu thi h'nh , n của b'ân -ic thi h'nh , n, cho 03 khi thi h'nh , n xong, b'ân thanh toán trả thi h'nh , n c'çn thanh toán trả kho'ân ti'ôn l'ái theo m'oc l'ái su'ët c' bán do ngân hàng nh' n-ic quy định, t'ng ong v'í sẽ ti'ôn vụ th'ei gian ch-a thi h'nh , n.

B' cho n'ng s' cả m'et bi'ot -ic quy'ôn kh'ng c,o trong h'ân 15 ngày k'õ t'õ nguy' tuy'ân , n.

§-ng sù v³/₄ng mÆt ®-íc quyÒn kh,ng c,o trong h¹n 15 nguy kÓ tở nguy ®-íc tềng ®'t b¶n ,n.

Héi thÈm nh©n d©n

thÈm ph,n - chñ to¹ phi^an toµ

Toµ ,n Nh©n d©n
HuyÖn HiÖp Hoµ
TØnh b³/₄c giang

céng Hoµ X· Héi chñ nghÜa viÖt nam
§éc LËp-Tù do-H¹nh phóc

HiÖp Hoµ nguy 12 th,ng 02 n^m 2009

Bi^an b¶n nghÞ ,n

Toµ ,n nh©n d©n huyÖn hiÖp hoµ tØnh b³/₄c giang

Héi ®ång xÐt xö s- thÈm gảm cũ:

- ThÈm ph,n chñ to¹ phi^an toµ: «ng Hµ Vⁿ Vinh

- C,c héi thÈm nh©n d©n:

1/ ¤ng NguyÔn M Tũa- c,n bé nghØ h-u x· Th-êng Th³/₄ng

2/ ¤ng Tr-ng TiÕn N^an - c,n bé nghØ h-u thÞ TrÊn Th³/₄ng.

Vµo hải giê nguy 12 th,ng 02 n^m 2009 T'i phßng nghÞ ,n, Héi ®ångxÐt xö S- thÈm ®· tiÕn hính nghÞ ,n ®èi víi vô ,n d©n sù kiÖn ®ßi tui s¶n gi÷a:

1. Nguy^an ®-n: Ng©n húng N«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n ViÖt Nam Chi nh,nh ng©n húng n«ng nghiÖp vµ Ph,t TriÓn N«ng th«n huyÖn HiÖp Hoµ BÞ ®-n: ChÞ Ng« ThÞ Nga - sinh n^m 1964

TQ: th«n xu©n biÒu - x· Xu©n CÈm - huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang.

Ng-êi cũ quyÒn lĩi vµ nghÜa vô li^an quan

Anh Ng« §×nh H-ng - sinh n^m 1963

TQ: th«n xu©n biÒu - x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang

ChÞ NguyÔn ThÞ Lý - sinh n^m 1959

SQ: th«n xu©n biÒu - x· Xu©n CÈm- huyÖn HiÖp Hoµ - tØnh B³/₄c Giang

HiÖn ®ang c¶i t'oi t'i trai giam phó s-n 4 - Th,i Nguy^an

Sauk hi th^o lu^{En} v^u ngh^P ,n Héi [®]ảng xĐt xö th^{ng} nh^{Êt} 3/3 nh- sau:
 ,p đông c,c [®]i^{Òu} 471, 474 Bé lu^{Êt} d^{©n} sù, [®]i^{Òu} 51, [®]i^{Òu} 56 Lu^{Êt} c,c tæ chöc
t^{Yn} đông, [®]i^{Òu} 131, [®]i^{Òu} 200, [®]i^{Òu} 201, 202 Bé lu^{Êt} tè tông d^{©n} sù.

Xö:Ch^P Ng[«] Th^P Ngaph^{¶i} cũ nghĩa vô thanh to,n tr[¶] Ng^{©n} h^ung N^{«ng} nghi^{Öp}
v^u Ph,t Tri^{Ón} N^{«ng} th^{«n} Vi^{Öt} Nam chi nh,nh huy^{Ön} Hi^{Öp} Ho^u sè ti^{Òn} l^u
3.063600 [®] (ba tri^{Òu} kh^{«ng} tr[™] s,u m-ⁱ ngh^{xn} s,u tr[™] [®]ảng) trong [®]ã gèc
l^u 2.000.000 [®], lⁱ l^u 1063.600 [®]

Anh Ng[«] §^{xnh} H-ngcã ngh^{Üa} vô li^{an} [®]ii cũng ch^P Nga thanh to,n tr[¶]Ng^{©n} h^ung
N^{«ng} nghi^{Öp} v^u Ph,t Tri^{Ón} N^{«ng} th^{«n}Vi^{Öt} nam chi nh,nh huy^{Ön} Hi^{Öp} Ho^u sè
ti^{Òn} l^u 3.063.600 [®].

V^Ò ,n ph^Y: Ch^P Ng[«] Th^P Nga ph^{¶i} bàu 153.000 [®] ,n ph^Y d^{©n} sù s⁻ th^{Èm}.
Ng^{©n} h^ung N^{«ng} nghi^{Öp} v^u Ph,t Tri^{Ón} N^{«ng} th^{«n} Vi^{Öt} Namchi nh,nh huy^{Ön}
Hi^{Öp} Ho^u kh^{«ng} ph^{¶i} ch^{Pu} ,n ph^Y d^{©n} sù s⁻ th^{Èm} .

K^Ó t^õ nguy cũ [®]-n y^a c^{Çu} thi h^unh ,n cũa b^{an} [®]-íc thi h^unh ,n, cho [®]Ön khi
thi h^unh ,n xong, b^{an} ph^{¶i} thi h^unh ,n cũn ph^{¶i} ch^{Pu} kho^{¶n} ti^{Òn} lⁱ theo m^{oc} lⁱ
su^{Êt} c⁻ b^{¶n} do ng^{©n} h^ung nh^u n-íc quy [®]¶nh,t-^{ng} øng víi sè ti^{Òn} v^u thêi gian
ch-a thi h^unh ,n.

B,o cho [®]-^{ng} sù cũ m^{Æt} bi^{Öt} [®]-íc quy^{Òn} kh,ng c,o trong h¹ⁿ 15 nguy k^Ó t^õ
nguy tuy^{an} ,n.

§-^{ng} sù v^{3/4ng} m^{Æt} [®]-íc quy^{Òn} kh,ng c,o trong h¹ⁿ 15 nguy k^Ó t^õ nguy [®]-íc
tèng [®]t b^{¶n} ,n.

Bi^{an} b^{¶n} k^{Öt} thóc cũng nguy cũ th^{«ng} qua tⁱ ph^{ßng} ngh^P ,n v^u ký t^{an}

Héi th^{Èm} nh^{©n} d^{©n}

th^{Èm} ph,n - cũn to¹ phi^{an} to^u